



РУКОВОДСТВО

КЪ

СЛАВЯНСКОЙ ГРАММАТИКѢ.



VI HL 19
5194

P10 G 5 321.1

381 P II 255
Рис. 320.1

РУКОВОДСТВО

КЪ

СЛАВЕНСКОЙ ГРАММАТИЦЫ

СОДЕРЖАЩЕ ПРАВОГЛАГОЛАНІЕ,

ГЛАГОЛЪДРЕНІЕ И ПРАВОПИСАНІЕ.

НА УПОТРЕБЛЕНІЕ

ЧАСЛОВАЦА И ЧЛТИРАЦА.

СОЧИНЕНО



ГЕОРГІВМЪ ЗАХАРІАДИСОМЪ

У ШАБЦѢ ГРАДѢ СЕРБСКОМЪ, ЛѢТА 1824.

Georgij A. Zacharjadisom

Einleitung zur Slawischen Grammatik.

CA 770

У БѢДИМѢ,

ГЛОБИМА КРАЛ: СВЕЧ: ПЕЦИАНСКОГЪ 1830.

Καθάπερ αἱ σφραγίδες τοῖς ἀπαλοῖς ἐναπομάττονται
κηροῖς, ἕτως αἱ μαθήσεις ταῖς τῶν ἔτι παιδίων
ψυχαῖς ἐναποτυπῶνται. Πλέταρχος ἐν τῷ περὶ
παίδων ἀγωγῆς λόγῳ.

Καὶ ὡς περὶ τῆς μηχανῆς τῆς ὑπερβαλλομένης ἐκείνης, τὰ ὡς ἐν
πονηρίῳ ἢ ἰοστή δὲ καὶ δὲ ψαμα ἐπερὶ τῆς βαλῆς. Πλὴν
τὰρχος ἢ ὡς ἐκείνην τῆς δὲ ἐκείνης.

ВГѢ ВЫСОКОРОДЮ

ГОСПОДАРЪ

ВФРЕДЪ ОБРѢНОВИТЪ

ГЛАВНОМУ КНѢЗЮ МНОГИ

НАХІА у СЕРБИИ

СЪ ВЫСОКОПОЧИТАНІЕМЪ

ПОСВАЩЕНО.

ВАШЕ ВИСОКОРОДІЄ !

Милостивѣйшій Господарѣ !

Воспоминаніє любви и милостиве
благонаклонности, съ коіомъ вы,
жележн провѣщеніє премиле младежи
Сербике, мене за време мога у Рези-
денціи ВАШОЙ учителствованіа сва-
гда ѿликовате, шבודрава ме къ на-
номъ приношенію ВАМЪ мога ис-
креннѣйшега благодареніа. Удостой-
те, молимъ ! приношеніє обо мило-
стивога ВАШЕГА воззрѣніа, и бла-
говолите кнѣжицѣ оу, кою ВА-
ШЕМЪ ВИСОКОПЛЕМЕНИТОМЪ ИМЕ-
НѢ поватити уѣждѣмсе, милосерд-

но прїимити : истина какъ маловаж-
ный но чистосердечный залогъ дол-
жне благодарности, и совершеннога
высокопочтанїа мога. Всеблагїи
Богъ да даруетъ вамъ и высококород-
номъ дому вашему долгїи, спо-
койный и щастливый животъ. Ме-
не пакъ да сподоби, да я до гласа
Божества щастїе имамъ называть се

ВАШЕГО ВЫСОКОРОДІА

покорнѣйшїи кліентъ

Георгїи Захарїадъ.

ПРЕДИСЛОВІЕ.

Благонаклоньени Читатели!

Недостатокъ оваке кнѣиге у дѣто-воспитательнымъ заведенїама, и пламенига жела, да гвнѡ покажемъ, колику младежь Срѣскѡ по дѣжности любимъ, и колику їой успѣхъ у науцы и добродѣтели желимъ, есѡ ми поводъ дали, да овѡ кнѣижницѡ сочинимъ, и на тѡпъ издамъ. Главныи предметъ овогъ мога дѣла, быо е тѡи, да га Часловцыма и Фалтирцыма едно, нѣкимъ начиномъ, Рѡководство къ Славенской Грамматїцы сообщимъ, и да

га



VIII

га кав успоредно побченіе за нѣино предначинателно дѣше развѣанѣ препорѣчимз, и такв имз оно прибавимз, што за нѣи у овомз періодѣ поучительно, а и полѣзно быти може.

Я самъ овѣ кнѣжицѣ составіо у Шавцѣ, гди самъ вовѣренной ми ѿ Нѣіовогз Високородіа, Родолубивога Господара Вфрема юности Срѣской Славенскѣ Грамматікѣ и Філологію петъ година предавао. Веѣкъ самъ напоменѣо, да самъ а при овомз дѣлѣ нарочитѣ Часловце и Ѱалтирце за мой конецъ имао; за то самъ оне предмѣте изложіо, кои сѣ за нѣи у овомз теченію нелишимѣ нуждани, и такв написао, да се ова кнѣжица нѣима у рѣке дати може. Посредствомз те кнѣжице познаѣе свакиѣ Ѱалтирацѣ, да и Часловацѣ: шта є Членз; шта ли Періодз. Ко сѣ члени главни и побочни; ко сѣ пакз предидѣжи и послѣдѣжюжи.

ДЮЖИ. Знаке скорш и самз, кадз
 мѸ учитель диктира, или кадз сѣд-
 не какво писменце да напише, зна-
 кове различїа на свое мѣсто полага-
 ти. На послѣдакз, ако мѸ доже редз,
 да чита у Цркви Апостолз, и найде на
 едномз мѣстѸ, гди се говори: „Бысть
 же идѸщимз намз на молитвѸ, отро-
 ковица нѣкаа, имѸщаа дѸхз пытлива
 срѣте насз и пр.“ Знаке што є оно дѸхз
 бшо. По чемѸ самь и еднѸ краткѸ Му-
 тологїю стары богова и богина при кон-
 цѸ кнѣжице наставїо.

Што самь пакз сз тымз дѣломз
 учинїо и заслѸжїо, нека благонаклоньени
 читателки сами в томз безпристраст-
 нѸ сѣде. Брз краткость мога намѣ-
 ренїа не допѸща ми выше в томз сло-
 во продѸжити, него искренно благода-
 рити Г. Г. Приложницыма и Споспѣ-
 шествовательима, кои сѸ кз мени и кз
 любимой младежи любовь и благона-
 клон-

Х

клонность показали, и приликомъ о-
вомъ толико съ ми помогли, те самъ
могао ово дѣло, кое садъ ѿ мене прїи-
маю, на свѣтъ издати. И имъ о-
бричемъ, да ꙗко имъ съ вѣчномъ благо-
дарностію обвезанъ быти, и, ако съ
тымъ дѣломъ задоволи еѣдъ, хоꙗко
юности Срѣской и Сустиматїическѣ, да и
Прагматїическѣ Церковногъ Езыка Грам-
матїкѣ, може быти скорѣ, пристара-
ти. Учитель пакъ, мое любезне со-
званице сердечно молимъ, да, за лю-
бовь къ умовоздѣланію вовѣренне имъ
младѣжи, неизоставе кнѣжицѣ овѣ у
своимъ Школама увести, и дѣцѣ своіой
поредъ Часловца и ѡалтира предавати.

У Београдѣ Срѣскомъ 21-га Маїа. 1830.

Г. Захарїадъ.



РУКОВОДСТВО КЪ СЛАВЕНСКОЙ ГРАММАТИЦЫ.

Предувѣдомленіе.

Ко ѣзыкѣ каковомъ учитисе и основательнѣ зна-
ти жели, за што реченіа тога ѣзыка такѣ,
а не иначе употребляю се, скланяю се то
єсть премѣняю се и сочиняю, тай нека се
наипре правила тога ѣзыка совершеннѣ освои-
ти поташти.

Изясненіе Грамматіке.

Славенска Грамматіка (Писменица) єсть
наука, коѣ насѣ учи правиломъ, да читамо
да говоримо, и да пишемо правѣ Славенскій
ѣзыкѣ.

Раздѣленіе Грамматіке.

— Славенска Грамматіка раздѣлюєсе на пять
части: 1-о) на Правоглаголаніе; 2-о) на Гла-

соу-

соудареніе; 3-о) на Правописаніе; 4-о) на Художнословіе; 5) на Сочиненіе.

Примѣчаніе. Грамматика раздѣляется во обще на двѣ части: на Художнословіе и Сочиненіе.

Художнословіе или ти Етимологіа (Истиннословіе) есть наука, кою насъ учи различне рѣчи, изъ кои слово быва, добру познати, едну рѣчь отъ друге право разлѣчати, и сваку рѣчь части своей съ разсужденіемъ относити. Къ Етимологіи причислявати се могу Правоглаголаніе, Гласоудареніе, и Правописаніе.

Сочиненіе или ти Сунтазісъ есть наука, кою насъ учи не саму рѣчь, но и цѣла слова праву, чиновну и свойству языка сходну свезывати, и у порядокъ полагати.

І. ЧАСТЬ.

Правоглаголаніе Гречески Ордепіа.

Изясненіе Правоглаголанія.

Правоглаголаніе есть наука, кою насъ учи писмена познати, и право произносити, писмена у слоговы совокълати, и отъ слога происходяща реченія правилу читати.

ГЛА-

Ерво сама собомъ безъ помощи другаго писмена гласъ отъ себе дати и слогъ совершити можъ.

ИЗАСНЕНІЕ ДВОЕГЛАСНЫ.

Два Самогласна писмена, коѡ съ за едно составлѣна, и единымъ гласомъ или ти единымъ ѡвореніемъ уста изговараю се, называю се, Двоегласна, Гречески Діфдоггъ.

Двоегласна писмена есѡ дванаестъ: ай, ей, їй, ой, уй, ый, ѡй, у, ы, ѣ, ю, ѡ. на пр: рай, мужей, благїй, зной, толкѡй, добрый, ирѡй, убо, рыба, рѣка, югъ, ѡсно.

Двоегласна една съ явственна, а една потаенна.

Явственна Двоегласна есѡ она, коѡ ѡ два Самогласна писмена явнѡ состояе, на пр: ай, ей, и прочѡ. Види горе.

Потаенна Двоегласна есѡ она, коѡ ѡ два Самогласна писмена потайнѡ состояе. Такова есѡ: ѡ, ы, ѣ, ю, ѡ.

Примѣчанїе. Када двоегласнымъ потаеннымъ писменамъ: ѡ, ы, ѣ, ю, ѡ, послѣдѡе кратко й; онда происходе и Троегласна, на пр: крагѡй; стрѡй, благодѣй, воюй, творай.

С О С Т А В Л Е Н І Е

ПОТЛЕННЫ ДВОЕГЛАСНЫ ПИСМЕНА.

Двоегласно Ѹ или ѹ саставлясе отъ о, и у, на пр: у҃гль.

Двоегласно ы саставлясе отъ ь, и і, на пр: ы, не҃гли на подобіе Греческо҃га єі или оі.

Двоегласно ѣ саставлясе отъ і, и е, на пр: лѣпа рѣчь, вмѣсто лїепа рїечь.

Троегласно ю саставлясе отъ і, и Ѹ, на пр: парю.

Двоегласно ѡ саставлясе отъ і, и а, на пр: ѡхъ.

И З А С Н Е Н І Е.

Ч И С Т И И Н Е Ч И С Т И С А М О Г Л А С Н Ы.

При томъ Самогласна зовѸсе чиста и нечиста.

Чиста се называю, кадъ она самогласно или двоегласно писмо предъ собою имаю, на пр: Марї-а, Скинї-а, змї-ѡ, пита-ю, чѸ-ю, и прочаѡ.

Нечиста, кадъ она согласно писмо предъ собою имаю, на пр: Іѡн-а, Свѡтын-ѡ, земл-ѡ, твор-ю, и прочаѡ.

И З А С -

ИЗАСНЕНІЕ СОГЛАСНЫ.

Согласна писмена єсѣ сва дръга, и называю се Согласна, єрво сама совомѣ безѣ помощи самогласнога или двоегласнога писмена гласѣ отѣ себе дати и слогѣ сочинити не могѣ, на пр: б, в, г, д, и проч.

Меѣѣ согласныма числе се и такѣ зовома писмена велико ѣ, и мало ѣ, обаче по свѣда безгласна пребываю,

Согласна писмена раздѣлюю се на двое: на Проста, и Сложенна.

Проста єсѣ: б, в, г, д, ж, и прочаѣ.

Сложенна єсѣ: бл, ст; мм, нн, гм, и прочаѣ.

Сложенна Согласна писмена раздѣлюю се опетѣ на Раздѣлима, и Нераздѣлима.

Раздѣлима Согласна єсѣ она, коѣ у почеткѣ реченіѣ никада за єдно не стое, и онда раздѣлаваю се, кадѣ се она меѣѣ двома Самогласныма находе. Такова єсѣ: бб, вв, гг, дд, жж, зз, кк, лл, мм, нн, рс, км, и такѣ далѣ, на пр: Сѣбота, Савва, аггелѣ, подданникѣ, сожженіе, беззаконіе, Маккавей, калліникѣ, Емманѣилѣ, странный, и прочаѣ.

Нераздѣлима Согласна єсѣ она, коѣ у началѣ нѣки реченіѣ за єдно стое, и онда не-

раздѣлюю се, кадз се меѣѣ двома Самогласныма
находе. Такова єсѣ: бл, бр, вк, вл, вл,
гв, гл, дв, др, ст- и такѡ далѣ, на пр: Бла-
годарность, не — благодарность, братолюбіе,
вкѣсность, влагалище, вмѣстилище, гвозден-
ный, при — гвоздаю, дѣлаю, со — дѣловаю,
глаголю, воз — глаголю, дворянинъ, древность,
страдаю, по — страдати, и прочая.

Произношеніе Писмена.

У призрачїю произношенїа писмена, самѡ
ѡ писмены: г, е, или є, и, с, у, примѣти-
ти имамо, и убо:

1. Ѡ произношенїю писмена г.

Писмо г у Греческимъ нѣкимъ реченїама
предъ писмены: к, х, произноси се каѡ н, на
пр: Пагкратїй Сугклитїкїа, когхѣли.

Кадз се два гг у нѣкимъ Греческимъ рече-
нїама налазе, то перво г изговарасе каѡ н,
а дрѣго каѡ г; на пр: Яггелъ, Яггей, Ягге-
ліна, Вуаггелїстъ, и прочая.

2. Ѡ произношенїю писмена є или е.

Писмо є или е у Славенски реченїа изгова-
расе двоакѡ:



1. Изговарасе каѡ саливенно ѿе, кадѣ у началѣ реченїа стои, или предѣ собомѣ самогласно писмо има, на пр: Встество, моеѡ.

2. Содержава чистый свой гласѣ, кадѣ предѣ собомѣ согласно писмо има на пр: Отецѣ, сребро.

Примѣчанїе. Писмо є или е, у странны реченїа свагда содержава чистый гласѣ свой, на пр: Браствѣ. Вурѡпа, Виолеемѣ.

3. Ѣ произношенїю писмена и.

Писмо ѣ са слитомѣ у произношенїю съ предидѣжимѣ самогласнымѣ или доегласнымѣ сливасе у єдно, и малѡ се слыша, на пр: мой, твой, боюѣ.

4. Ѥ произношенїю писмена с.

Писмо с, у Славенски реченїа предѣ б, и у странны предѣ в, м, р, изговарасе каѡ з, на пр: Сворю, свываетсѡ, да свѣдетсѡ, с Богомѣ; асвестѣ, Пресвѣтерѣ, Косма, смѣрна, Исмаиль, Исраиль.

5. Ѧ произношенїю писмена ѡ.

Писмо ѡ произноси се троѡкѡ:

1. Изговарасе каѡ і, кадз се са Согласнымз писменомз сопрѡгаѡа, или кадз оно само собомз слогз чини, на пр: Мѣро, Вѣмнологіа, Алѣпій, Ўакіндз, Ўменей, Ўпатій.

2. Изговарасе каѡ в, кадз оно Самогласномз писменѡ принадлежи, на пр: Ва, Параскеѡа, Павелз, Павинз, Ваггелз, и прочѡ. Тако жерз изговара се каѡ в, кадз се оно предз Согласнымз: г, д, л, м, н; р, находит, на пр: Августінз, Вугеній, Вудожіа, Вулампій, Саулз, Сауле, Вуменій, Пневматологіа, Вунухз, Лаѡра. Маѡра, Стаѡра, Вуріппідз, Ферѡніа, и прочѡ.

2, Изговарасе каѡ ф, кадз се оно предз к, п, с, т, ф, ж, ѡ, д. находит, на пр. Левкій, Полѡект. Вупражіа, Навпліа, Вусевій, Вустаѡій, Аутономз, Вутропій, Вуфиміа; Аужентій, Вуажносз, понтосз, Вуѡѡхій, Ауѡентз, Вуѡѡмій, Влеѡдерій, и прочѡ.

Примѣчаніе. И у Славенски нѣки реченіа писмо в изговара се каѡ ф. на пр: Вторый повтораю, твердь, творецз, квасецз, хвала. хвостз, ѡворити, притворити, сватз, цвѣтз, чванецз; и прочѡ.

Примѣчаніа.

1. Цѣла вышереченна врста писмена, за єа-но узета, зовесе Изѡѡка, Гречески Алѡавитонз.

Азбука есть сѣгуба: церковна и Гражданска. Церковна числи 42. а Гражданска 35 писмена. Ибо писмена: Ѳ, Ѣ, Ѥ, Ѧ, Ѩ, Ѭ, Ѯ, изъ Гражданске Азбукѣ исключена ѲсѢ. Грецы сѢ писмена своа отъ Кадмоса Фѹнікіанина на едно 1519 година пре рождества Хрїстова добыли, и у своемъ изображеннѣйшемъ и пространнѣйшемъ языкѣ она додали, коа онъ у своеме имао нїе. Латїнска, и веѣа часть Славенски писмена нїсѢ ништа дрѹго, но Греческа, самѡ весьма малѡ измѣнена. Нѣмецка писмена обаче ѲсѢ укварена Латїнска. Таковымъ начиномъ сви садашни просвѣщени Еврѡпейски народи имаю и писмена, и начало наукѣ свое отъ Грка. Врѣз нейма готово ни єдне наукѣ, у койой не налазе се у свакой дрѹгой рѣчи Греческа имена.

2. Писмена Азбучна употреблаваюсе у Священномъ Писанїю вмѣстѡ числителны Яравски знакова. Писмо а значи єданъ; в, два; г, три; д, четыре; є, пять; з, шесть; з, седамь; и, осамь; ѡ, деветь; і, десеть, и такѡ далѣ. Сва ова писмена ѡзначаваюсе єдномъ чертомъ отъ озго до хилладе, а отъ хилладе и далѣ сѢ двѣма чертама отъ озго и отъ оздо, какѡ што изъ предложенне таблице видитисе може.

Классъ ПЕРВА.

ā	ḅ	ḡ	ḏ	ē	ṣ	z̄	ñ	ḏ̄
1	2	3	4	5	6	7	8	9

Классъ ВТОРА.

ī	āi	ḅi	ḡi	ḏi	ēi	ṣi	z̄i	ñi	ḏ̄i
10	11	12	13	14	15	16	17	18	19

Классъ ТРЕТЯ.

ḡ	ā	ḡ	ñ	ḡ	ō	ḡ	č
20	30	40	50	60	70	80	90

Классъ ЧЕТВЕРТА.

ḡ	ḡ	ḡ	ḡ	ḡ	ḡ	ḡ	ḡ	ḡ
100	200	300	400	500	600	700	800	900

Классъ ПЯТА.

ḡ	ḡ	ḡ	ḡ	ḡ	ḡ	ḡ	ḡ	ḡ	ḡ
1000	2000	3000	4000	5000	6000	7000	8000	9000	10000

ГЛАВА 2.

Ѡ СЛОГОВЫМА И РЕЧЕНІАМА.

ИЗАСНЕНІЕ СЛОГА.

СЛОГЪ ЕСТЬ СОСТАВЛЕНІЕ ЕДНОГО ИЛИ ВЫШЕ СОГЛАСНЫ ПИСМЕНА СЯ САМОГЛАСНЫМЪ ИЛИ ДВОЕГЛАСНЫМЪ ПИСМЕНОМЪ, КОА СЕ ИЗГОВАРАЮ НА ЕДАНЪ ПЪТЬ, ИЛИТИ ЕДИНЫМЪ ѠБОРЕНІЕМЪ УСТА, НА ПР: ЯЗЪ, ДОМЪ, ТЫ, РАЙ, ЛѢВЪ, И ПРОЧАА. НЕ СОБСТВЕННѠ ОБАЧЕ СВА САМОГЛАСНА И ДВОЕГЛАСНА ПИСМЕНА ЗОВЪСЕ СЛОГОВИ; ИБО ОНА САМА СОБОМЪ ЧИНЕ СЛОГЪ, НА ПР: А, Е, И, Ѡ, Ю: И ПРОЧ.

Примѣчаніе. Изъ изасненіа слога види се, да Предлози: СЪ, ВЪ, КЪ, СОКРАЩЕНИ ИЗЪ СО, ВО, КО, СЛОГА НЕССТАВЛЯЮ. ОНИ СВАГДА СЪ ПОСЛѢДЮКИМЪ РЕЧЕНІАМА У ЕДАНЪ СЛОГЪ СЕ СЛИВАЮ, НА ПР: СЪ ТО — БОЮ, ВЪ ТЕ — БѢ, КЪ ТЕ — БѢ.

ИЗАСНЕНІЕ РЕЧЕНІА.

РЕЧЕНІЕ ЕСТЬ ЗНАКЪ МЫСЛІЙ НАШИ, ИЛИ ИСНІЕ РЕКІИ НАИМЕНОВАНІЕ ВЕЩІЙ, СЪ КОИМА ИЗВЛАМО ОНО, ШТО МЫСЛИМО, НА ПР: ЧЕЛОВѢКЪ, ЗВѢРЬ, ТРАВА, ДРЕВО.

РЕЧЕНІА ПО ЧИСЛЪ СЛОГОВА ЕДНА СЪ ЕДИНОСЛОЖНА, СИРѢЧЬ ИМАЮ ЕДАНЪ СЛОГЪ, НА ПР: БОГЪ,
СЫНЪ.

сынъ. Една съ двосложна, сирѣчь имаю два слога, на пр: Небо, древо. Една съ троесложна, сирѣчь имаю три слога, на пр: Апостолъ, отроча. Една съ четверосложна, сирѣчь имаю четири слога, и єднимъ словомъ многосложна, на пр: милостивый, долготерпѣливый, высокопревосходительство.

Реченїа у призрачїю вида свога єсѣ или первообразна, или производна.

1. Первообразна.

Первообразна или ти коренна реченїа єсѣ она, коѣ отъ други Славенски реченїа не происходе, на пр: человекъ, отецъ, мїръ; миръ, свой, рѣка, благъ, єсѣ первообразна или ти коренна реченїа, єрво отъ други Славенски реченїа не происходе.

2. Производна.

Производна реченїа єсѣ она, коѣ отъ други Славенски реченїа происходе, на пр: человеческій, отечество, мїрскій, мирный, свойство, рѣчный, клагость, єсѣ производна реченїа, єрво человеческій происходи отъ человекъ; Отечество отъ отецъ; мїрскій отъ мїръ; мирный
отъ

ОТЪ МИРЪ, СВОЙСТВО ОТЪ СВОЙ; РУЧНЫЙ ОТЪ РУКА; БЛАГОСТЬ ОТЪ БЛАГЪ.

Реченїа у призраженїю состоянїа свога есѣ или проста, или сложенна.

1. Проста.

Проста реченїа есѣ она, коѣ съ никаковымъ другимъ реченїемъ не слажѣ се, на пр: законъ, давецъ, ходѣй.

Проста Славенска реченїа состояе изъ слѣдующи:

1. Или изъ единого Самогласного писмена, какъ: а̂, ѣ̂, ѣ̂, ѡ̂.

2. Или изъ единого Согласного, а другого безгласного писмена, какъ предлози: съ, въ, къ.

3. Или изъ Двогласны писмена, какъ: ѣй, ѡ̂, ѡ̂, а̂, ѣ̂.

4. Или изъ многи писмена и слогова, какъ: колебаю.

2. Сложенна.

Сложенна реченїа есѣ она, коѣ изъ два или выше реченїа составляюсе, на пр: законодавецъ; попеченїе; происходѣй; (ѡ̂ законъ — давецъ; ѡ̂ по-печенїе; ѡ̂ про-ис-ходѣй).

ГЛА

ГЛАВА 3.

Ѡ Срицанію.

Изясненіе срицаніа.

Срицаніе єсть, кадз мы сва писмена, коѡ се у єдномз слогѡ нахоче, у особѡ именѡемо, и по томз у єданз пѡть изговарамо; а при многосложномз реченію предидѡѡка писмена по-вторавамо.

ПРАВИЛА

Ѡ раздѣленію писмена у слогѡ.

Правила ѡ раздѣленію писмена у слогѡ єсѡ нѡждна какѡ оныма, кои читати починю, такѡ и онымз, кои правилнѡ писати хоѡею. Такова єсѡ слѡдѡѡка:

Главнѡ Правило.

Коликѡ самогласны или двоегласны писмена у єдиномз реченію нахочесе, толикѡ єсть слогова, на пр: Пре-из-о-би-лѡ-ю-ще-е.

Особлива Правила.

1. У реченіа Просты:

а! Кадз єдино согласнѡ писмо меѡѡ двома самогласнымѡ стои; онда таково писмо свагда

послѣдующемъ самогласномъ узыма се, на пр: рѣ-ка, во-да.

б! Нераздѣлима согласна, коѣ се меѣ дво-ма самогласныма находе, послѣдующемъ самогласномъ узымаюсе, на пр: Сре-бро, до-блѣй, стра-стемъ.

в! Кадъ неразѣльнымъ писменамъ писмо разѣлимо слѣдѣ; то неразѣлима писмена предидѣемъ, а разѣлимо послѣдующемъ самогласномъ принадлежи, на пр: страст-ный, тепл-шій, совоклп-шій.

г! Кадъ два или многа разѣлима согласна меѣ двома самогласныма стое; то послѣдне самѣ послѣдующемъ самогласномъ узымае, на пр: Сердце, истин-ный, сообщ-никъ.

д! Два или три самогласна писмена, едно за другимъ слѣдуюка, у странны и Славенски реченїа свагда разѣлююсе, на пр: Мо-авъ, Я-бра-амъ, бѣ-а-а, тво-е-а.

е! Двогласна и троегласна никада не разѣлююсе, на пр: Мой, исте-кїй, сво-ей, во-юй, ли-кѣй.

ж! Кадъ реченїе подъ обыкновенномъ Тїтломъ, или подъ другимъ каковымъ сокращенїемъ срїчесе, онда сокращенїе тамъ се полаже, гдѣ писмо изѣставляе, на пр: Д^т-шъ та-

кѡ се сриче: Д^г - шѡ; ерѡ Тѣла вмѣстѡ писмена ѡ поставла се.

з! Кадѡ единомѡ Сократителномѡ многа писмена изѡставлаю се; то сократителнѡ тамѡ поставити надлежи, гди є нѣнѡ редѡ, на пр: Прѣ-бнѡй; Г^д - дѡ; Вл^к - ка, вмѣстѡ: Преподобнѡй, Господѡ, Владыка.

2. У реченїа Сложенны и Производны.

а! Какѡ кое реченїе спрегнѡто єсть, такѡ и дѣли се у срицаню, на пр: воз-дати, пред-идѡ.

б! Предлози, кои изѡ согласного и безгласного писмена ѡ саставлаюсе, у срицаню свагда послѣдѡюжемѡ реченїю узымаюсе, и заеднѡ изговараюсе, на пр: кѡ те-бѡ, сѡ то бою вѡ гра-дѡ, сѡ ѡ-постолы.

в! Меѡзметаемо писмо, то єсть таково писмо, кое у сложенїю на среди вмѣштава се, предидѡжемѡ слогѡ узымаете, на пр: предомною, надомною.

г! Кадѡ у производномѡ реченїю нѣка согласна писмена налазесе, коѡ у оконченїю первообразного или ти коренного имени не находесе; то сва такова писмена согласна слѣдѡжемѡ самогласномѡ узымаю се, на пр: нынѡ, ны-нѡ-шнѡй; страхѡ, стра-шнѡй; спокойство, и прочаѡ.

П ЧАСТЬ.

Гласоудареніе, Гречески Просвдіа.

ИЗАСНЕНІЕ ГЛАСОУДАРЕНІА.

Гласоудареніе єсть наука, коѡ насъ учи свакомъ слогѣ, кои се изговара, пристойный гласъ воздати, сирѣчь на ономъ слогѣ, гди се знацы Гласоудареніа находе, гласъ при чтенію ударити, на пр: Благодаримъ, ѿ вратѣ, не правды, исповѣдаю, алышаго, надъ слогама: римъ, ти, прав, вѣ, ал, стои удареніе, и ондѣ валѡ гласъ ударати.

Г Л Я В Я 1.

Ѡ Гласоудареніама.

Знацы Гласоудареніа єсѣ нарочитѡ три:

1. Оѡіа или ти остра ('), на пр: врема, море, небо.

2: Варіа или ти тешка (`), на пр: Спаси, гора, душа, жена. Изъ тога се види, да Варіа полагесе свагда на слогѣ писменомъ самогласнымъ кончаемомъ.

3. **Облеченна** (^), на пр: **Свѣтаѡ**, **стра-**
ныѡ, **здѡніѡ**. **Облеченна** положе се у числа мно-
 жественномъ вмѣстѣ **Озїе** или **варїе**, кз раз-
 личїю подобны падежа единственнаго числа,
 на пр: **тѣхъ** **человѣкъ**, кз различїю той чело-
 вѣкъ, числа единственнаго; **тѣхъ** **ликъ**, кз
 различїю той ликъ; **таѡ** **писанїѡ**, кз различїю
 тогѡ **писанїѡ**, и проч.

Примѣчанїе. **Оби** самѡ **знацы**, ѿ **Грече-**
скаго **ѡзыка** **узети**, **показѡю**, **какѡ** **слогъ**, **на**
коме **они** **стое**, **произносити** **надлежи**. **Мени**
не ѿ **давнѡ** **паде** у **рѣкѡ** **ѡданъ** **Новый** **Завѣтъ**,
печатанъ у **Санктпетербурга** **лѣта** **1816** у **коме**
самѡ **примѣтїю**, **да** **сѡ** **Рѡссїи**, **кромѣ** **Озїе**,
варїе, и **Облеченне**, **све** **проче** **знаке** **изѡста-**
вили. **Мѣстѡ** **Иса** **употребляваю** **они** **самѡ**
Озїю. **Правилномъ** **обаче** **гласѡдаренїю** **мо-**
жемо **мы** **наиболѣ** у **церковны** **кнѡига** **чтенїемъ**
навыкнѡти; **нео** **тамѡ** **се** **она** **особитѡ** **употре-**
бляваю. **Гласѡдаренїѡ** **ѡпредѣлюю** **їѡштѣ** и
смыслѣ **ѡнакѡ** **написѡемы** **реченїѡ**: **нео** **дрѡ-**
го **ѡ** **цѣлѡю** **нощѣ** **работѡю**, **дрѡго** **ѡ** **цѣлѡю** **кра-**
та **моего**; **дрѡго** **ѡ** **волна** (**вѡна**), **дрѡго** **ѡ** **вол-**
на (**таласъ**), и **прочѡ**.

Слѣдѡвѡжи **знацы** **кромѣ** **Слите**, **ѡсѣ** **такѡ-**
керь ѿ **Греческаго** **ѡзыка** **узети**, и **слѡже** **самѡ**
кз **правописанїю**, **каѡ**:

1. Звательцо (') нїе знакъ Гласоударенїа, єрз се оно полаже гди се ударенїе гласа не находи, но по примѣрѣ Гречески знакъва, кои се дыханїа называю полажесе самѡ надъ онымъ реченїама, коѡ ѿ самогласнога или двоегласнога писмена починю на пр: **О**тѣцъ, **О**баче, **І**оаннъ, **И**влѣтъ, **У**вїдѣ, и прочаѡ; надъ слогама: **тѣ**цъ, **бѣ**, **ан**нъ, **влѣ**, **вї**, треба гласъ ударати, а на звательцо ни сматрати.

2. Исо ("), ово є право Звательцо, съ **С**ѡѣтомъ саставлѣнно, и полажесе такожекъ надъ самогласнымъ или двоегласнымъ писменамъ, реченїе начинаюкимъ, гди самой **С**ѡѣи поставлѣнной быти надлежало бы, на: пр: **И**рѡдъ, **И**стина, **А**ще, **И**зва, **У**тренїи, и прочаѡ.

3. Апострофъ (^), овай є саставлѣнъ изъ **С**влеченнѣ и **В**арїе, и то по примѣрѣ Греческога свойства, за то вмѣстѡ **В**арїе и **с**лѡжи, на: пр: **ѡ**, **ѡ**мъ, **ѣ** (оно).

Примѣчанїе. Апострофъ зовесе и знакъ овай (' или ') кои се полаже, кадъ єдно є, или и, или кое дрѡго писмо благогласїа ради, или мѣре ради слогова у Поетїи извѣстѡ влесе, на пр: **п**рѡво, вмѣстѡ **п**ерво; **ащ**ь, вмѣстѡ **ащѣ**; **подмакнѡтъ**, вмѣстѡ **подмакнѡти** и прочаѡ.

4. Слита (°) есть знак слышаемого и съ предидущимъ самогласнымъ или дwoегласнымъ писменомъ, и пише се у известныхъ дwoегласны и троегласны надъ краткимъ и, на пр: Рай, ликъи, добрый.

Слита слъжи особитw за различіе и произношеніе реченіа на пр: Мой (са Слитомъ) единственнw: мой человекъ; мои (безъ Слите) множественнw мои люди, и такw далѣ.

5. Вдинительна (— = слъжи за соединеніе раздѣлены реченіа, коѣ се у двѣ вѣрсте нахoде, на пр: чело—вѣкъ, благо—и злополучіе, Бого—и человекoлюбіе.

6. При писанію реченіа употреблавасе и Сократительна или ти Тігла, коѣ се полаже, гди самогласно писмо, или многи слогови скорога ради писаніа изwставляюсе, на пр: Д^т—ва, Б^т—ца, вмѣстw Дѣва, Богородица.

Примѣчаніе. Просодіа оучи насъ собственнw познавати количество Слогова, сирѣчь кои слогови есѣ дѣгачкїи, кои есѣ краткїи; и кои двoвременни, то есть онаки слогови; кои се узымаю кадшто за дѣгачке, кадшто за кратке. Ово е предметъ друге наукѣ, коѣ се зове Поетїа. Знакъ дѣгачкога слога есть ово: —, а краткога ово: °.

ГЛАВА 2.

О ЧТЕНІЮ.

Что есть чтеніе?

Чтеніе есть ясно и удобовразумительно съ пристойнымъ гласомъ произношеніе свію слога и реченіа слова по гласоздареніама и по знацы различіа илти запытаніа.

Что есть Слово?

Слово есть сложеніе многи реченіа чиновнхъ составлѣны, коа совершенхъ разумъ показую на пр: Видимый овай свѣтъ проповѣда ясно все-силіе, величество и премудрость Божію.

Изъ чега слово состоит?

Слово состоит изъ членова, кое Реторы Кола Періода называю.

Что есть членъ?

Членъ, или какъ што Реторы кажѣ Колонъ есть слово, кое совершенъ смысълъ има, на пр: Богъ управлѣ свѣтомъ.

Члени у призраженію отношенія или ти союза, кога они еданъ съ другимъ имаѣтъ, сѣтъ Главни и Побочни; Предидѣйки и Послѣдѣюки.

1. Главни и Побочни.

Главни члени сѣтъ они, кои главнѣ мысль изяснаваю, въ койой собственнѣ слово сѣтъ.

Побочни члени сѣтъ они, кои се какъ метнѣти у главномъ членѣ заключаваю, да бы нѣга тошѣ точнѣ въпредѣлили на пр: Любимо пролеке, кое смо мы толикѣ дѣгѣ са желѣомъ вчекивали, приближѣсе скорымъ стопама. У овомъ примѣрѣ: Любимо пролеке приближѣсе скорымъ стопама, сѣтъ главный членъ; кое смо мы толикѣ дѣгѣ са желѣомъ вчекивали, сѣтъ побочный или метнѣтѣтъ членъ. — Другій прикладъ: Китъ, кои сѣ найвѣке морско чѣдовице, принадлежи у классѣ сисаюки животина.

2. Предидѣйки и Послѣдѣюки.

Предидѣйки и Послѣдѣюки члени происходе, кадъ се два члена такъ точнѣ еданъ съ другимъ свежѣ, да еданъ безъ другога разумѣтисе не могѣ; за то кадъ се еданъ членъ предполаже, мора не въхѣдимѣ да слѣде и другій членъ: ибо иначе мысль не совершенна пребыва, на пр:

Яко будешъ любитель наукъ (Предидущій членъ),
 быкешъ и многоученъ (Послѣдующій членъ).
 — Какъ бы наукѣ жалостный видъ имати
 морале (Пред: членъ), да человекъ нѣ писа-
 ти научію? (Посл: членъ).

ПЕРІОДЪ

Что есть Періодъ?

Періодъ есть слово, кое состоитъ изъ многи
 членова, такъ связаны, да еданъ членъ безъ
 другога совершеннѣ разумѣтисе не може, на пр:
 Свако зло, кадъ е іошть млада, лакъ се за-
 ставля; када обаче оно шетари, по векой ча-
 сти иче бьва.

Другіи примѣры Періода.

Кадъ младикъ свое млада године съ ревнос-
 тѣ употреблява, за многа полѣзна вѣжества
 себи придобити; кадъ онъ умъ свой съ крас-
 нымъ наукѣма шбогати, и сердце свое съ мъ-
 дрымъ началоположеніама шблагоображава;
 кадъ онъ съ годинама у наукѣ и шудобродѣте-
 ли расти; кадъ онъ на послѣдакъ такокеръ
 свою тѣлеснѣ снагѣ шкрѣпити и шшчавати при-
 лѣжава: онда можесе надати, да же онъ ова-
 кій мужъ бьти, коме ни вола, ни снага шскѣ-

дѣ-

дѣвати неже, весьма многа добра за челоуѣче-
ско содрѹжество дѣйствовати.

Да може читатель знати, гди и коликоу
дѹгѹ треба свакоу пѹть гласѹ удержати, и кадоу
треба гласѹ измѣнити; то съ учителяи Грамма-
тике произнашли неже знаке, кои се знацы раз-
личіа или ти запинаніа называю, и съ слѣ-
дѹюки еданнаесть:

1. Запѣта. (,)

При запѣти держимо гласѹ толикоу дѹгѹ,
коликоу изговоримо: еданѹ, на пр: Богѹ есть
любовь, милость, долготерпѣніе, чинѹ, свѣ-
тость, правда, премѹдрость, сила. — Едина,
свѣта, соборна, и апоптолска церква. — Рас-
кошь, пѣнство, зависть, отмаштеніе, кле-
ветаніе, гордость, и сребролюбіе съ страсти,
намѹ забранѣне.

2. Точка са запѣтомѹ. (;)

При Точки са запѣтомѹ держимо гласѹ то-
ликоу дѹгѹ, коликоу изговоримо: еданѹ, два,
на пр: Я знамѹ, да самъ вамѹ величайше бла-
годареніе за благость сердца вашего, коимѹ
вы мени у науки помажете, дѹжанѹ; но а чѹв-
ствемѹ, да ѡ оно исказати не могу.

3. Двоеточіє. (:)

При Двоеточію держимо гласъ толикъ дѣгъ, коликъ изговоримо: єданъ, два, три, на пр: Какъгодъ нишанъ не меѣесе, да нико не бы у нѣга погодіо: такъ ни зло сирѣчь нещастіе нїе на свѣтѣ, да не бы нико упао у то.— Какъ се чѣвашъ, кадъ ходишъ, да не станешъ на єксерь, или уганешъ ногъ: такъ се чѣвай, да не увредишъ твою дѣшъ.

4. Точка (·)

При Точки держимо гласъ толикъ дѣгъ, коликъ изговоримо: єданъ, два, три, чѣтыри, гди треба довольнъ гласъ спѣшкати, єрбо є знакъ совершенна разѣма, на пр: Писати, читати, и рачѣнати єсѣ три вещи, кое є къ благоображенію и просвѣщенію народа найпотребнїе и нѣжднїе. — Прилѣжно чтенїе полезны кнѣига слѣжи весма ко изощренію разѣма.

Вднѣ вещи єсѣ у нашої власти, а єднѣ нїсѣ. У нашої є власти мнѣнїе, склоность, желанїе, отвращенїе, и єднымъ словомъ то євѣ, што отъ насъ зависи. Нїе у нашої власти тѣло, здравїе, имѣнїе, слава, Господство, и єднымъ словомъ то євѣ, што отъ насъ не зависи. Оне вещи, кое єсѣ у нашої власти, єсѣ

отъ

ОТЪ ПРИРОДЕ СВОЕ, СЛОБОДНЕ, НЕ ЗАБРАНѢНЕ, И
НИКАКОВОМЪ ПРЕПАТСТВІЮ ПОДВЕРЖЕННЕ. А ОНЕ,
КОЕ НИСЪ У НАШОЙ ВЛАСТИ, ЕСЪ СЛАБЕ, РОБСТВЪ
ПОДЛОЖЕННЕ, ЗАБРАНѢНЕ, ТЪКЕ. ПАМТИ ДАКЛЕ,
ДА АКО ТЫ БЪДЕШЪ ДРЖАТИ ОНЕ ВЕЩИ, КОЕ СЪ
ОТЪ ПРИРОДЕ НЕ СЛОБОДНЕ ЗА СЛОБОДНЕ, И ТЪКЕ
ЗА СВОЕ, ИМАТИКЕШЪ МНОГА ПРЕПАТСТВІА, ШПЕ-
ЧАЛИКЕШЪ СЕ, СМЪТИКЕШЪ СЕ, ТЪЖИКЕШЪ СЕ И НА
БОГА И НА ЛЮДЕ. НО АКО УЗДРЖИШЪ ТВОЕ САМЪ ЗА
СВОЕ, А ТЪКЕ ЗА ТЪКЕ, КАКЪ ШТО И ЄСТЬ, НИ КТО ТЕ
НИКАДА ПРИНЪДИТИ НЕКЕ, НИ КТО ТИ ЗАБРАНИТИ
НЕКЕ, НИ НА КОГА СЕ ПОТЪЖИТИ НЕКЕШЪ, НИ КО-
ГА КРИВИТИ НЕКЕШЪ, НИ ШТА ПРОТИВЪ ТВОЕ ВОЛѢ
ЧИНТИ НЕКЕШЪ, НИ КТО ТЕ УВРЕДИТИ НЕКЕ, НЕ-
ПРІАТЕЛА НЕКЕШЪ ИМАТИ, НИТИ КЕШЪ КАКОВЪ
ШТЕТЪ ТРПИТИ. ВПІКТИТЪ Гл: 1-ой

5. ВОПРОСИТЕЛНА. (?)

При ВОПРОСИТЕЛЬНОЙ ПОДИГНЕМО МАЛЪ ГЛАСЪ
НА КОНЦЪ, И ЧИТАМО КАКЪГОДЪ, КАДЪ Ѡ ЧЕМЪ
ПЫТАМО, НА ПР: ТКО СИ ТЫ? — СРДИТЕЛИСЕ ВЫ
НА МЕНЕ? — МОЖЕЛИ ОНАЙ БОГА ЛЮБИТИ, КОИ
БЛИЖНѢГА СВОГА НЕЛЮБИ?

ПРИМѢЧАНІЕ.

У ОБЩЕННОМЪ ПИСАНІЮ, И У СВИМЪ ЦЕР-
КОВНЫМЪ КНЬИГАМА, СТОИ ТОЧКА СЪ ЗАПАТОМЪ
ВМѢ-

ВМѢСТѢ САДА УПОТРЕБЛАЕМЕ ЛАТІНСКЕ ВОПРОСИ-
ТЕЛНЕ, НА ПР:

СЫНОВЕ ЧЕЛОВѢЧЕСТІИ,	СЫНОВИ ЧЕЛОВѢЧЕСКІИ,
ДАКОЛѢ ТАЖКОСЕРДІИ ;	ДОКЛЕТЕ ТЕШКОСЕРДІИ?
ВСКЮ ЛЮБИТЕ СѢТЪ,	И ЗА ШТО ЛЮБИТЕ СѢТЪ,
ИЩЕТЕ АЖИ; ШЛОМЪ 4-ЫЙ.	И ИШТЕТЕ АЖИ?

6. УДИВИТЕЛНА ИЛИ ЗВАТЕЛНА. (!)

При УДИВИТЕЛНОЙ ДИГНЕМО НА ПОЧЕТКЪ ГЛАСЪ,
И СПЪСТИМО НА КОНЦЪ, НА ПР: Да живи нашъ
Господарь! Высокородный Господаръ! Милости-
вѣйшій намъ Благодарителю! Благо мени! ѿ
Боже мой! ѿ преславнаго чюдесе!

7. ;Почивателна. (— или . . .)

При Почивателной держимо гласъ дѣгѡ, да
бы слышатель къ размышленію време имао, на
пр: Онъ истрѣгне ножъ изъ корице, погледитъ
врѣхъ ножа и корицѣ, и — метне ножъ опетъ
полакѡ у корицѣ.

8. ВМѢСТИТЕЛНА, ГРЕЧЕСКИ, ПАРЕНДЕСІСЪ () или |: :| или [] .

ВМѢСТИТЕЛНА ИЗЫСКЪЕ, ДА МЫ ОНО, ШТО
СЕ У НЬОЙ СОДЕРЖАВА, МАЛѡ КРАФЕ И СНИЗКИМЪ
ГЛАСОМЪ ЧИТАМО, НА ПР: Вашъ ѣ характеръ (до-
зко-

ЗВОЛИТЕ МИ ОВО ИСПОВѢДАТИ) МЕНЕ У ВОСХИЩЕ-
НІЕ ДОВЕО.

Другій Примѣръ.

И ѡкрѣтъ Павелъ въ Коринѣхъ нѣкоего Іудеанина именованнаго Акъла, Понтанина родомъ, новѡ пришедша ѡ Італіи, и Пріскілла женѡ егѡ [зане повелѣлъ быше Клаудій ѡлѡчитисѡ всѣмъ Іудеямъ ѡ Рима] пріиде къ нимъ: и зане единопѡхѡдникомъ быти имъ, пребысть у нихъ и дѣлаше: бѡхъ бо скинотворцы хитростію. Дѣланіѡ Главы 18-ой Сербски: И нашедшій Павелъ у Коринѣхъ нѣкогого Евреанина именованнаго Акъла, Црноморца родомъ, скорѡ дошавша отъ Італіе, и Пріскілла женѡ нѣговѡ (за што заповѣдао быше Клаудій, да одлазе сви Евреани отъ Рима) доже къ нимъ: и вѣдѡки да єдинохѡдникъ быо съ нима, преждѡ у нѡи и радіо: єрз бѡхъ скинотворцы хѡдѡжествомъ, то єсть градили єхъ скинѡ сирѣчь шаторѡ.

9. Вносительна („“)

При Вносительной читамо вышшимъ и крѣпшимъ гласомъ, на пр: Спаситель говори: „Любите непріѡтелѣ ваше.“ — Сѡтра, сѡтра, самѡ не данась! говоре свагда ленштине.

10. Примѣтителна (*)

При Примѣтителной читамо снизкимъ и непоспѣшнымъ гласомъ.

11. Раздѣлителна Гречески

Параграфъ (§)

При Раздѣлителной, то естъ при Параграфѣ, починѣмо нѣшто снизкимъ гласомъ, кои потомъ расти.

Параграфи нѣкїи.

§. 1. Оно, што си радъ, да теби другїи учини, учини и ты другомъ; оно пакъ, што ниси радъ, да теби другїи учини, не учини и ты другомъ.

§. 2. Буди твоимъ родительма такавъ, какъ желишъ да будъ и теби твои сынови. Врѣсама природа изыскъе, да ты родительма таково почитанїе отдаешъ, каково отъ свое дѣце имати желишъ.

§. 3. Свакомъ човекъ, а особитѣ ближнимъ сродницыма твоимъ толикъ добра дѣлай, коликъ можешъ: аколи никомъ никакова добра учинити у состоянїю ниси, а ты никомъ ни зла не чини.

§. 4.

§. 4. На дѣло свое устай ранѡ; неваля-
ла ништа не твори, а кромѣ добры и честны
люди ни съ кимъ не дружисе. Ако будешъ обе
три ствари испуно, ни кады се расказати некеши.

§. 5. Люби бесѣдъ добры люди, и честѡ
иди къ нѣма, да бы и ты разумъ твоимъ съ
благонравіемъ нѣновымъ привыкнѣти могао.

§. 6. Отъ худого дружества далекѡ бѣ-
гай: ерз худа дружества кваре добре нарави.
Найпоштеннѣи человекъ, са злымъ честѡ у друж-
ствѡ, оке да постане неваляо и зао. Сресска
пословица говори: Тко се мѣша съ мекинама,
поестике га свинѣ.

§. 7. Ако будешъ каково зло дѣло учи-
но, ни кады неимой мысли, да ке то тай-
но у вѣкъ быти: ерз и ако то отъ други лю-
ди у кратко време затаншъ, при всемъ томъ
совѣсть твоа свагда ке тебе узрызати и шбли-
чити.

§. 8. Кады што чинишъ, знаюкѣи добрѡ,
да ти балъ то чинити, и да е добро оно, што
чинишъ, некрыйсе, да те не виде други, да
ты то чинишъ, акѡ и другомчѣе будъ мыслили
ѡ томъ прости люди. Ерз ако правѡ не чи-
нишъ, то бѣгай самога дѣла. Ако ли пакъ
правѡ чинишъ, што се боишъ оны, кои кеда
те неправѡ осѣкавати?

§. 9.

§. 9. Оно, што си научію, честѡ повто-
равай, да не бы заборавію: а оно пакъ што
ниги научію, усерднѡ се трудн, да научишъ,
и совѣтъ добрый выше богатства почитѡи.

§. 10. Вѣрѡи, да наука єсть многѡ болѡ
отъ новаца: бѣдѡи да новицы изгѡбесе лакѡ,
но наука до вѣка съ нами ѡстає; єрз сама є
наука отъ свію имѣнїѡ безсмертна. Бѣданъ
є дакле на овомъ и на ономъ свѣтѣ онаи,
кой наукѣ ѡставляѡ и пренебрегава.

Правила ѡ добромъ чтенїю.

1. Да сва у єдномъ реченїю находеѡсе пи-
смена ѡснѡ и порядочнѡ изговарамо.

2. Да при произношенїю слогова ѡзїю,
варїю, и ѡблеченнѣ ѡпаєнѡ наблюдавамо.

3. Да природный и умѣренный гласъ упо-
треблавамо.

4. Да оно, што читамо, съ порядочнымъ
удержанїемъ и измѣненїемъ при знакова разли-
чїю, и съ точнымъ изображенїемъ дѡшевы стра-
стїи вразумителнѡ чинимо.

1. Гнѣвъ изыскѡе узвышенный, скорый и
силенный гласъ.

2. Любовь изыскѡе благоѡгодный и умил-
ный гласъ.

3. Страхъ изыскѣе безсиленный и плашли-
вый гласъ.

4. Печаль изыскѣе ослабленный и дремли-
вый гласъ.

5. Ненависть изыскѣе суровый и досадител-
ный гласъ.

6. Веселіе изыскѣе живъ и бодръ гласъ.

7. Сожаленіе изыскѣе непоспѣшный и скорб-
ный гласъ.

Средства, съ коима совершенство у добромъ
чтенію добывасе, єсѣ :

1. Да правила чтенія съ прилѣжнымъ у-
пражненіемъ у ласость приведемо.

2. Да такова лица слѣшамо, коѣ по пра-
вилама читаю, и нѣма у чтенію да подража-
вамо.

3. Да прочитамо найпре внимателнѣ, што
намъ яснѣ читати надлежи, и на разѣмъ спи-
сателя позоръ да имамо.

Препорѣка Дѣцѣ,

къ лѣпомъ и чистомъ рѣкописѣ.

Доста пѣта мы зато писано неразѣмѣва-
мо, што є рѣжнѣ написано. Наука, коѣ насъ
учи лѣпѣ писати, зовесе краснописаніе, Грече-
ски Калліграфіа. Доста пѣта добываю люди

ОНО,

ОНО, ШТО ОТЪ ДРУГОГЪ ИШТЪ САМЪ ЗАТО, ШТО СЪ МОЛЖЕНО ПИСМО СВОЕ ЛѢПШ НАПИСАЛИ. Велика Господа не читаю весьма радѣ: но лѣпш рѣкописѣ и нѣи превари.

Тешкѣ читати рѣкописе:

1. Оны, кои сва слова отоздолѣ заковерче, и кодѣ кои н, п, т, и, нѣе довольнѣ разликовати могѣжно.

2. Рѣкописе оны, кои кадѣ пишѣ, савѣ папѣрѣ помрѣлю садѣ прѣстомѣ, садѣ рѣкомѣ. Зато ѣ добрѣ подѣ листѣ, на коме пишемо, нѣколикѣ папѣра подметнѣти; а такожерѣ и подѣ нашѣ рѣкѣ, да не бы ни отѣ кое стране штогодѣ на папѣрѣ пасти, и нѣга шклати могло. Свакоме нѣе дано заиста отѣ естества имати лѣпш рѣкописѣ: но чистотѣ наблюдавати ѣсть свакомѣ дано.

3. Рѣкописе оны, кои весьма малена писмена праве.

4. Рѣкописе оны, кои линѣе такѣ у близѣ ѣсѣ, да рѣпови отѣ х, р, д, у, ф, у другѣ линѣю долазе.

5. Рѣкописе оны, кои не пишѣ у правѣ, но садѣ горе, садѣ доле идѣ. Зато треба, да врѣсте порадочнѣ идѣ, и ѣдна отѣ другѣ ѣднакѣ да отстои: да ни сѣ ни весьма на близѣ,

ни надалекѡ. Болѣе линіе повѣжи, нежели кривѡ писати: ибо линіе естъ лакѡ послѣ съ лѣбомъ отъ терти. За оне, кои кривѡ пишѡ, естъ найболѣ имати готове съ чернилѡмъ повѣчене линіе, и подъ папѣръ, на коме пишѡ, полагаати

Ш Ч А С Т Ь.

Правописаніе, Гречески Ордографіа.

Предъпоминаніе.

Люди съ художество изнашли, слышима гласове илити реченіа, изъ кои устмѣнный разговоръ состои, чрезъ нѣке знаке на папѣръ прилѣпити, и очима представити. Ови знацы называюсе писмена. Художество писаніа естъ безпрекословнѡ едно ѿ полѣзнейши и величайши изобрѣтеніа человѣческаго ума. Ибо мысли человѣческе, кое ни шта тѣлесно не имаю, на хартіи поставити посредствомъ писмена, естъ воистиннѡ толикѡ велико художество; да мѣдрый человѣкъ, кой ѡ вещма правѡ разсѣждава, и їи по достоинствѡ свое уважава, мора се ди-

ВИТИ

ВИТИ ОНОМЪ ВЫСОКОМЪ УМУ, КОЙ Є ПРЪВЫЙ ПИСМЕНА ИЗНАШАО.

ОБО ХУДОЖЕСТВО ПИСАНІА ДОВЕЛО Є СВА ХУДОЖЕСТВА И НАУКЕ НА ВЫСОЧАЙШІЙ СКОРЪ СТЕПЕНЬ СОВЕРШЕНСТВА. ИСТИНА, ДА БЫ НАУКЕ И УСТМЕННУ ЛЮДМА СООБЩИТСЕ МОГЛЕ, КАКЪ ШТО Є ПРЕЖЕ ИЗОВРЪТЕНІА ПИСМЕНА И БЫВАЛО: НО, ДА ЧЕЛОВѢКЪ НІЕ ПИСАТИ НАУЧИО, НЕ БЫ ОНЕ НИКАДА НА ОНО СОВЕРШЕНСТВО ДОШЛЕ, У КОМЕ ІИ МЫ ДАНАСЬ ВИДИМО, КАКЪ ШТО Є СВИМА ИЗЪ ІСТОРИЕ ЧЕЛОВѢЧЕСКОГА РОДА ПОЗНАТО. ПАМЕТЬ ЧЕЛОВѢЧЕСКА ДАНАСЬ ОНЪ ВЕЩЬ ВЕСМА ЛАКЪ ЗАБОРАВИ, КОЮ Є ЮЧЕРЪ ЧУЛА. КОЖ БЫ ПАМЕТЪ МОГЛА ТОЛИКЪ МНОЖЕСТВО ВЕЩІИ У СЕБИ ЗАДРЖАТИ, И У СЛУЧАЮ ПОТРЕБЕ ПОРАДОЧНУ ѿ СЕБЕ ДАТИ?

КОЙ Є БЫО ОНАЙ БЕЛИКІЙ МУЖЪ, КОЙ Є ПРЪВЫЙ ПИСМЕНА ИЗНАШАО, ТО НІЕ НАМЪ ПОЗНАТО. ОНЪ НИ ДРЕВНЫМЪ ГРЦЫМА НІЕ ПОЗНАТЪ БЫО. УЧЕННЫ ЛЮДІИ ВЕКА ЧАСТЬ ДРЪЖИ НѢКОГА ФУНИКІАНИНА, ИМЕНЕМЪ ФЕУДА; ЗА ИЗОВРЪТATEЛЯ ПИСМЕНА. НО БЫО ОНЪ, КОЙ МУ ДРАГО, ТО САЗЪ ЧЕЛОВѢЧЕСКІИ РОДЪ ДУЖАНЪ ЄСТЬ НѢМУ ВСЕУСЕРДНѢЙШЕ НА ИЗОВРЪТЕНІЮ НѢГОВОМУ БЛАГОДАРИТИ: ИБО ЛАКЪ Є БЫЛО ДОДАВАТИ НѢКА ПИСМЕНА, У ЧЕМЪ СЪ ДРУГИ НАРОДИ СЪДОСТЬ ИМАЛИ, ДРУГА ПАКЪ ѿСТАВИТИ, КОЖ ЄЗЫКЪ НЫНОМУ НИСЪ СХОДНА БЫЛА; НО НА ПРЪВО ПИСМЕНА ПОНАТІЕ И ИЗМЫШЛЕНІЕ

доки, съ коима се мысли наше на папъръ при-
лѣпити, и очима представити могъ, есть до-
кста Божественно дѣло.

Свакій человекъ, быо онъ у чинъ или
состоянію у коемъ драго, доже у нѣждѣ, гди
онъ писати мора. Трговацъ, художникъ, рѣ-
кодѣла могъ лакше и краже съ писаніемъ дѣла
своа ѿправляти: еръ куда ко или не може, или
неже да иде, онъ пише. И найпростіи землѣ-
дѣлацъ находисе честу у таковымъ вѣстоител-
ствамъ, да онъ писма потребуе. При томъ
садашній є свѣтъ вѣкъ до тога дошао, да се
рѣчма толикъ не вѣрѣе, коликъ писмъ. Садъ
се ищѣ ѿблѣгаціе, Квите, Свидѣтельства: садъ
се пишѣ Тестаменти, Контракты. За то добру
бы и нѣжднѣ было, да свакій человекъ, мъже-
скій и женскій полъ, безъ разлике достоинства,
чина, званія, и состоянія писати наѣчисе. Ибо
писати, читати и рачѣнати єсѣ три вещи най-
полѣзніе и нѣждніе свакоме, и слѣже къ про-
свѣщенію и украшенію єдногъ народа.

ИЗАСНЕНІЕ ПРАВОПИСАНІА.

Правописаніе єсть наѣка, коа насъ учи
реченія съ надлежащими писмены написати, пи-
смена при разѣтію добру раздѣлити, и знаке
различія правилнѣ употреблявати.

Пра-

Правила правописанія рѣчій раздѣлюю се на двое:

1. На правила, коѣ наблюдаваю склоненіѣ имена по родѣ, числѣ и падежѣ; и сопряженіѣ глаголѣвъ по наклоненію, временѣ, числѣ и лицѣ.

2. На правила, коѣ обычай или ти употребленіе, ѿношеніе, словопроизведеніе и произношеніе предаде и потвѣрди. П'рва называюсе Правила образа или ти подобіѣ: друга, Правила обычаѣ или ти преданіѣ.

Г Л А В А І.



Написованію слогова и реченіѣ съ подобяущими - писмены.

Къ написованію слогова и реченіѣ съ подобяущими писмены воде насъ слѣдуюѣа главна и особлива правила:

Главна Правила.

1. Она реченіѣ, коѣ еднако произношеніе имаѣѣ, а смыслъ нѣинъ естъ различанъ, треба и са различныма писмены написати; ибо

се такъ найболѣ едно ѿ другога отликѹю, на пр: Миръ съ и значи покой; мѣръ съ і свѣтъ; сотъ съ о сатъ. свѣтъ съ ѡ стотина; быти съ ы бывать; присутствовать: бити съ и тѣки; перстъ съ з прѣтъ, персть съ ъ земля и прочая.

2. Она реченїа, коѡ се еднакъ пишѹ, но различный смыслъ имаѹ, треба да се съ гла-
создариенїама отликѹю, на пр:

Горѹ, съ Ожїомъ на го, значи высокъ.

Горѹ, съ Варїомъ надъ рѹ, значи палимсе.

Писанїа, съ Ожїомъ единственнѡ.

Писанїа, съ Облеченномъ, множественнѡ,

и проч.

Она реченїа, коѡ се такоже еднакъ пишѹ, а различный смыслъ имаѹ, треба да се съ частицама возносителны мѣстоименїа: Той, таѡ, тоѡ, отликѹю, на пр:

Той добродѣтель, тай добродѣтели човекъ.

Таѡ добродѣтель, то добро дѣло, или невинность.

Той весь, тай цѣлый.

Таѡ весь, то село, и прочая.

Къ обымъ тримъ правилама принадлежи на концѹ книжице оѡе нахѡдеѡе се по алфавитѹ назначенїе реченїа у произношенїю себи подоб-

ны, но по различію смысла различнѣ написаны.

Примѣчаніе. Возносительна Мѣстоименія есѣ она, коа прешедше каково лице, или каковѣ вещь у память приводе. Такова есѣ: Иже (кой), таже (коа), еже (кое); который, котораа, которое; той, таа, тое; самъ, сама, само, и прочаа, на пр: Иже стыдится молити, той стыдится дрѣгъ Божій быти. (тко се стыди молити, таи се стыди дрѣгъ Божій быти) — Кой у младости не трѣдсе, таи у старости ошѣга се. — Кой е слагоа еданъ пѣть, томе се рѣдкѣ вѣрѣе дрѣгій пѣть. — Кой дрѣгомъ тамѣ коа, самъ пада у ню.

4. Производна реченія мораюсе еъ оны исты писмены написати, коа первообразно или коренно реченіе има. Такѣ дакле правилнѣ пишемо: мѣрскій еъ і; Фавѣрскій еъ ѡ, ерѣо и первообразна реченія: мѣръ, Фавѣръ такѣ се пишѣ.

5. Она реченія, коа произношеніе, на орѣографіи священны кнѣига ѡснованно, не ѡпредѣлаѣва точнѣ, коима писмены писати надлежи, онда такова писмена наѣѣ се изъ словопроизведенія и сложенногъ премѣненія. Такѣ дакле правилнѣ пишемо: книжка, а не книшка; ногти, а не нокти; ѡблегченіе, а не ѡблекченіе; сладкій, а не слаткій: еръ книжка происходи ѡ книга,

ГДИ СЕ ПИСМО Г ПРЕМѢНЮЕ НА Ж; НОГТИ Ѡ НО-
ГОТЬ; ѠБЛЕГЧЕНІЕ, Ѡ ѠБЛЕГЧАЮ: СЛАДКІЙ Ѡ СЛА-
ДОСТЬ.

6. Кадз образз написаніа рѣчій нити по-
менѣтымз произношеніемз, нити пакз слово-
произведеніемз разумѣти се може, онда наблю-
дава се употребленіе церковны Списателя,

Свомз правилѣ, кое се на преданію цер-
ковны Списателя шенива, принадлеже, слѣдую-
ща особлива правила:

1. ГДИ БЕЛИКА ПИСМЕНА.
2. ГДИ а, ѡ.
3. ГДИ е, є, ѣ.
4. ГДИ і, и, ы, ѵ, ыи, іи.
5. ГДИ о, ѡ.
6. ГДИ у, ѹ.
7. ГДИ ю, іѹ.
8. ГДИ ѣ, ѡ НАПИСАТИ СЕ ИМАЮ.

1. УПОТРЕБЛЕНІЕ БЕЛИКИ ПИСМЕНА.

Мы имамо у Славенскомз Єзыкѣ два аз-
бучна писмена сѹгуба: велика, коа се каа за-
чална писмена рѣчій употреблаваю, и мала.

Велика зачална писмена поставлаю се у слѣ-
дующимз случаемз:



1. У началѣ свакога слова и члена, на пр: Начало премудрости есть страхъ Господень, и советъ сватыхъ разумъ.

2. Послѣ точке, на пр: Бойсе Бога. Почитѣй Родителѣ и старіе. Повинѣйсе Владѣтелю, люби га искренно, и усердно почитѣй, какъ содержителя Человѣческаго общества.

3. У почеткѣ свакога стіха, на пр.

а!

Богъ дающъ, зависть ни малю спѣетъ.
И не дающъ, всакъ трѣдъ вотще садѣетъ.

б!

У добро време многи друзи бываю.
А у зло време и свои отѣгаю.

4. У почеткѣ имена Собственны, на пр: Вфремъ. Анна, Іваннъ, Софіа, и прочаѣ; у почеткѣ имена Народа, на пр: Грекъ, Сербинъ, Нѣмацъ, и прочаѣ; у почеткѣ имена земалѣ, на пр: Еврѡпа, Асія, Африка, Америка, Сербія, Греція, и прочаѣ; при началѣ имена градова, на пр: Шабацъ, Бѣоградъ, и прочаѣ; у почеткѣ имена села на пр: Варна, Коцелѣво, и прочаѣ; при началѣ имена планина, на пр: Фрѣшка, Церъ, и прочаѣ; у почеткѣ имена рѣ-

ка

ка на пр: Сава, Дрина, и прочая; при началъ имена Острова на пр: Крити (Кандіа) Родосъ, и тымъ подобна.

Примѣчаніе Име Собственно есть оно, кое едно извѣстно лице, или единъ извѣстнъ вещь изъ цѣлога рода, знаменѣ, на пр: Миланъ, Сѣмешнъ, Шабацъ, и прочая.

Такова имена есѣ сва имена и прозвища или презимена людій, на пр: Овренѣвѣкъ, Теодоровѣкъ, и прочая. Имена Народа, мѣста или земалъ, градова, села, планина, рѣка, Острова, и тымъ подобна. Види число 5.

5. У началъ имена, коѣ достоинство каковаго лица знаменѣю, на пр: Царь, Кнѣзь, Боевода, Архїепїскопъ, Митрополїтъ, Владыка, Епископъ, Архїмандритъ, Прѣтосѣггелъ, и прочая.

6. При началъ имена, коѣ празднике и мѣсеце показѣю, на пр: Воскресенїе, Вознесенїе, Преображенїе, Успенїе, Божїкъ, и прочая, Септемврїй, Октяврїй, Ноемврїй, и прочая.

7. У почеткѣ имена, коѣ наукѣ каковѣ знаменѣю, на пр: Грамматїка, Географїа, Історїа, Поетїа, Реторїка, Мѣдологїа, Логїка, Фїлософїа, Фѣсїка, Богословїа, и прочая.

8. При началъ прилагателны имена, коѣ отъ имена Собственны, достоинство лица каково.

вога знаменюжи происходе, на пр Сербскій, Кназь, Архієпіскопскій Протодіаконъ, Александрійска Таблица, Омирове пѣсме, и прочая.

Примѣчаніе. Прилагателно имєсть оно, кое качество или свойство каковаго лица или какове вещи знаменѣ, на пр; добаръ Отацъ, попечителна Мати, благообразно дѣте, добра земля, зрѣло воже. Зовесе Прилагателно, иво се прилаже Оществителномъ за шпредѣлити сѣщество лица или вещи, и кое самъ собомъ, безъ поможи Оществителнога разѣмѣтисе у словъ не може.

9. У почеткѣ имена и мѣстоименія, коа се на Титѣле кѣ лицама относе. на пр: Вы Ваше Сїателство, Ваше Высокородіе; Ваше Высокпреосвѣщенство.

Примѣчаніе. Мѣстоименіе єсть часть слова складана, коа се вмѣстѣ Оществителнога имена узыма, за не повторавати ово такъ честѣ. на; пр; я читамъ; ово я стои вмѣстѣ мога имена. Ты пишешъ; ово ты стои вмѣстѣ твога имена. Подай братѣ кнѣигъ нѣговъ. Ово нѣговъ стои вмѣстѣ кнѣигъ брата; или братинъ.

10. Послѣ Вопросителне и Удивителне, кадъ оне слово или членъ заключаваю, на пр; Нисмо ли мы смертни? Сваче малъ людїи ш томъ разсѣждаваю! Имай предъ очима свагда
смерть,

СМЕРТЬ, И НИКАДА НИКАКОВО ХУДО ДѢЛО НЕЖЕШЪ
ПОМЫСЛИТИ, НИТИ ЖЕШЪ ЧРЕЗМѢРНУ ШТО ПОЖЕ-
ЛИТИ. — Кто есть безъ грѣха? Нитко.

11. Послѣ двоеточіа и вносительне, кадъ
се странна рѣчь наводи, на пр: Апостолъ Па-
велъ говори: „Непрестанну молитеса.

Примѣчаніа; 1. Велика писмена употре-
бляемо юшть, кадъ мы краткости ради не-
изпишемо сва писмена едне рѣчи, но сама
начинателна, кадшто и шкончателна слова, на
пр: ІѢ. ХѢ. вмѣстѣ Іисѣсъ Хрістосъ. І. Н. Ц.
І. вмѣстѣ Іисѣсъ Назаранинъ Царь Іудейскій.
Н. К. вмѣстѣ Ніка, то есть побѣждава: Гре-
ческа є рѣчь.

2-о Име Богъ и нѣгова свойства пишѣ
се са зачалны писмены; каю: Господь, Спасъ,
Спаситель, Вседержитель. и пр.

У свимъ другимъ случайма пишѣсе мала
писмена.

2. Употребленіе писмена а и ѡ.

Писмо а отъ ѡ разликовати треба,

Писмо а пишесе гди чисто тога произно-
шеніе быва, на пр: Градъ Авраамъ.

Писмо ѡ пишесе, гди се саливенно іа слѣ-
ша, на пр: Градъ, ясно.

Примѣчаніе- Писмо ѡ у странны реченіа не прїима се, на пр: Іакѡвѣ, а не іакѡвѣ; Даміанѣ, а не Даманѣ Канцеларїа, а не Канцеларїа.

3. УПОТРЕБЛЕНІЕ ПИСМЕНА Е, Є. Ъ.

Писмо е, нити са є, нити са ѡ, да се премѣнава.

Писмо е поставлѣсе у среди, и при концѣ реченїа, на пр: ученїа творенїе.

Писмо є ставлѣсе.

1. У почеткѣ реченїа, на пр: єлей. єдинѣ, єсть.

2. У среди, а особытѣ у кончаемы словѣ реченїа числа множественнога кѣ различїю падежа числа єдинственнога, на пр: Той отецѣ (єдинственнѣ) кѣ различїю тѣхѣ отецѣ (тыю отаца, числа множ: падежа родителнога), тогѣ знаменїа (числа єдинственна), кѣ различїю таѣ знаменїа, числа множ:

Писмо ѡ никада у почеткѣ, но у среди самѣ и у концѣ до согласнога писмена, гдѣ саливенно іе слѣшасе, написѣсє, на пр: Бѣгѣ, добрѣ, и прочѣ.

4. УПОТРЕБЛЕНІЕ І, И, Ы, Ъ, ЫЙ, ІЙ.

Писмена і, и, ы, ѡ; ѡй, ій, у писанію точнѡ разликовати треба.

Писмо і, пишесе:

1. Предъ самогласнымъ писменемъ, на пр: Пію, піемъ, бію, людіе, и прочаѡ.

2. У странны реченіѡ женскога рода, коѡ се шкончаваю на іа, на пр: Історіа, Поетіа, Географіа, Астрономіа, матеріа, Греціа и прочаѡ.

3. У свію имена среднѣга рода, коѡ се шкончаваю на іе, на пр: Істіе, питіе, ученіе, сотвореніе, и прочаѡ.

4. У странны реченіѡ, на пр: Іакѡвъ, Іереміа, Іѡаннъ, Ізраилъ, Історіа, Теофілъ, Каллістъ, Мартінъ, Міхаилъ, Ніколай, и прочаѡ.

Писмо и пише се.

1. У почеткѡ Славенски реченіѡ; на пр: Имѡ, имамъ, искони (испѣва, издавна), и прочаѡ.

2. У почеткѡ нѣки странны собственны имена, на пр: Иліа, Ирѡдъ, Ирѡдѡтъ, Исаіа, Исїѡдъ; Исауъ, и прочаѡ.

3. При концѣ причастіа и прилагательны имена, кадѣ предѣ нѣиме писмо і или ы иде, на пр: Читавшій, скорый и прочаа.

Примѣчаніе. Причастіе есть часть слова скланяема, или име прилагательно, производно отъ глагола, кое при обычномъ знаменованію своемъ и време показѣе, на пр: Питай, или питающій (отъ глагола питаю, кой садѣ раани), питавшій (кой е раанию). Напитай или напитающій (кой же нараанити), и такъ далѣ.

4. При концѣ Нарѣчіа кончаемы на и, на пр: Гречески, Латински, Сербски, Нѣмецки, искони, людски, свойски, и прочаа.

Примѣчаніе. Нарѣчіе есть часть слова нескланяема, коа по векой части глагола прилажесе, и шпредѣлае време, мѣсто и начинѣ, по комъ штогодѣ, быва, или се сбыло, или же быти, на пр: Нынѣ къ тебѣ градѣ. — Идѣ же есть сокровище ваше, тѣ едетѣ и сердце ваше. — Разумнѣ, праведнѣ и благодѣтелнѣ съ людьми постѣпати. — Нарѣчіа шпредѣлаю иѣкій пѣть и знаменованіе прилагательны имена, на пр: Зѣлѣ незловивый Сократѣ; а и самы себе, на пр: Зѣлѣ ранѣ мѣроносицы те чахѣ ко гробѣ Христовѣ.

5. Послѣ согласны писмена: г, к, х, ако нѣмѣ самогласно писмо не послѣдѣе, на пр: Ноги, рѣки, снохи.

6. У свію Славенски реченіа, гди ї или ы нѣжднѡ поставитисѣ нейма, на пр: мой тво- рити.

Писмо ы пишесе :

1. Послѣ писмена ц, на пр: человекъцы, тецыте, рцыте, и прочаа.

2. У свѣствителны имена, коа се шкон- чаваю на ына, на пр: Рабына гордына, пѣ- стына, милостына, и прочаа.

Примѣчаніе. Свѣствително име есть оно, кое само собомъ у словъ раздѣти се мо- же, или съ коимъ лице каково, или вещь како- вѣ именѣмо. на пр: Человѣкъ, древо, скотъ, трава. Зовесе свѣствително, иво значи свѣ- щество лица или вещи.

3. У слѣдѣюки коренны сирѣчь первоокраз- ны реченіа, на пр: Бы, бываю, биволъ, быкъ, быліе, быстрый, быти, бычь, бы выдра, бык- нѣ, вынѣ, выма, высокій, выпрь, быть, выю, выа, владыка, глыба, грызѣ, дымъ, дына, дыхаю, дышло, зыблю, колыбель, корыто, ко- пыто, крыло, крыю, кѣды, лыто, лысий, любы, мы, мысль, мыто, мытъ, мычѣ, млынъ, мышъ, мышца, мыю, монастырь, неплоды, нынѣ, нырокъ, ныраю, ныю, пелынъ, пастыръ, пыскаю, пывѣ, плиты, прыткій, прыщъ, пры- скаю,

скаю, пѣзырь, пыль, пыро, пытаю, пыхаю, пыраю, рыба, рыгаю, рыдаю, рыжій, рыкз, рысз, рыю, скрипая, слышз, стрый, стрыа, стыдз, стыню, сытный, сынз, сыплю, сыпаю, сылаю, сыхаю, сырз, сырый, сытый, ты, тыква, тыкаю, тыль, тысаща, тыю, тычз, увы, четири, азыкз. — И у свимз реченіама, коа происходе отз овы.

4. У слѣдуюки Глагола: есмы, нѣсмы, вѣмы, имы, имамы, и ѿ овы сложенны, каа: снѣмы, исповѣмы, возимамы, и прочаа.

Примѣчаніе. Глаголз есть часть слова скланяема, коа дѣйствіе; или страданіе, или состояніе каковаго лица, или какове вещи заедно съ временемз показзе, на пр: Питаю (раанимз); питахз (рааніо самь); напитаю или питати вѣдз (нарааникз). — Питаюса (раанимсе); питахса (рааніо сам се); напитаюса или напитахса вѣдз (нарааникз се). — Вемь, вѣхз, вѣдз. — Заравствю, почиаю.

5. Са ы пишзсе глаголи ови: взыдз, взыскзю, взымаю, и кои се шкончаваю на ываю; предходущимз предз ываю писменемз б, д, з, м, п, с, т. на пр: Добываю, исповѣдываю, сказываю, преломываю, шькопываю, преписываю, долѣтываю, и прочаа.

6. Са ы пишѣ се и Нарѣчїѧ, кончаема нажды, на пр: единожды, дважды, многажды, и проч.

7. Писмо ы пишесе їошть при концѣ нѣки падежа имена, мѣстоименїѧ и причастїѧ, чѣмѣ чтенїемъ и далшимъ наставленїемъ Грамматическимъ привыкнѣти можемо, на пр. вкры, грады, мѣжы, кирпичы, дѣшы, прицы, тыѧ, усопшыѧ, творѣшыѧ.

Писмо ѱ пишесе:

Писмо ѱ самѡ Греческимъ нѣкимъ реченїѧма, свойственно єсть, на пр: Сѣнодъ, Спѣрїдонъ, Ёпостасъ, Сѣмволъ, Трѣфонъ, Ёсѡпъ, и прочѧ.

Писмо ѿ пишесе:

1. Ѱ прилагательны имена и причастїѧ мужескога рода числа единственнаго, каѡ: слабный, скорбный, похвалный: питаемый, питавый, вѣдый, и проч.

2. Ѱ глагола нѣки повелителнога Наклоненїѧ, каѡ: крый; покрый, ѡмый, мой, рый: изрый.

Писмо їй пишесе:

1. У прилагателны имена мужескога рода числа единственнога, коѡ у шконченію женскога рода имаю сѡгубо ѡѡ или їѡ: ибо ова у шконченію мужескога рода прїимаю свагда їй, каѡ: Ближній, братній, бѡій, верхній, владычній, велій, вчерашній, вышній, горній, доблій, долній, домашній, дивій, древній, днешній, еленій, задній, здѡшній, исподній: козій, крайній, кравій, леній, лисій, матерній, мній, нижній, нынѡшній, ослій, песій, прадѡдній, предній, прежній, послѡдній, средній, сыновній, третій, утренній.

2. Послѡ согласны писмена: г, к, х, ж, ч, ш, щ. то єсть у Прилагателны имена, кончаемы на такова согласна, пишесе свагда їй, на пр: Благій, краткій, сѡхій, кожій, Отчій, вышшій, нищій.

3. Писмо їй, находисе и у нѡки сѡществителны имена, каѡ: змій, вїнопійца, кровопійца, убійца, Васїлій, Гевргій, Григорій, и прочаѡ.

4. Такоже и у Глагола нѡки повелителнога Наклоненїѡ каѡ: Бїй, брїй, пїй, почїй.

5. У ПОТРЕБЛЕНІЕ ПИСМЕНА О И Ѡ.

Писмо о да се разликуе отъ ѡ.

Писмо о пишесе.

1. У началѣ реченіа Славенски, на пр: Ѡвца, орю, острый, обаче, и прочаа.

2. У реченіама, коа сѣ сложена изъ частица: со, во, воє, до, по, под, про, на пр: Сотвореніе; вочеловѣченіе, воспоминаніе, доношеніе, поверхность, поводѣ, подвозѣ, проповѣдь и прочаа.

3. У кончаемы на о слогова, имена мѣстоименіа, и причастіа числа единственнаго падежа винительнаго и творительнаго; на: пр: Того сватаго животворящаго — Единороднымъ твоимъ сыномъ. — Апостоломъ Петромъ. — тѣмъ воиномъ,

4. У свимъ дрѣгимъ случайма, гди ѡ, нѣжднѡ поставитисе нѣйма, на пр: Творецъ, благодать, рѣкоположеніе.

Писмо ѡ пишесе:

1. У началѣ реченіа сложенны изъ частица ѡ, ѡб, ѡ, на пр: ѡставляю, ѡбдержую, ѡземляю.

2. У среди реченіа множественнаго числа къ различію падежа единственнаго числа, на пр:

пр: Тѣхъ вѣинъ , числа множ, кз различію той вѣинъ числа единствен. — таа молніа , числа множ: кз различію тогѡ молніа , числа единствен. — а особитѡ у кончаемы на ѡ сло- гова, имена, мѣстоименіа, и причастіа числа единственнаго падежа родителнаго ; и числа множественнаго падежа родит: и дательнаго, на пр: Духа твоегѡ святагѡ не ѡими ѡ мене. — Помощь моя ѡ Господа сотворшагѡ небо и землю. — Дѣло добрагѡ и честнагѡ ученика есть прилѣжаніе въ наукахъ имѣти, и всякой добродѣтели изъ младагѡ еще вѣка привыкнѣти. — Молитвами твоихъ Апостолѡвъ. — Даде своимъ Апостолѡмъ, и прочаа.

3, При концѣ нарѣчіа качества, коа се вкончаваю на ѡ на пр: добрѡ, лѣпѡ, скорѡ, вѣднѡ, такѡ, неизреченнѡ, неосужденнѡ. Такоже и при концѣ свію нарѣчіа, кончаемы на ѡ, на пр: якѡ, такѡ, камѡ, тамѡ, онамѡ, ели- кѡ, толикѡ, и прочаа.

4. У странны нѣки реченіа, на пр: Ирѡдъ, Іѡаннъ Фавръ. Феодѡръ, Ѡсѣ, Ѡрігенъ, и прочаа.

Примѣчаніе. Русси, и бека часть учен- ны Орбала писмена ѡ и Ѣ не самѡ у Граж- данскомъ печатанію но и у писмама извѣта- били сѢ. Они вмѣстѡ ѡ полагаѡ: а мѣстѡ Ѣ, у.

Такожерь вмѣстѣ зъ, употреблаваю кс, а вмѣстѣ џ, пс.

6. УПОТРЕБЛЕНІЕ ПИСМЕНА у и ѝ.

Писмена у, и ѝ, точнѣ разликовати треба.

Писмо у, пишесе:

1. У началѣ реченіа на пр; увы, ученный.
2. У среди реченіа, кадѣ отъ у, начинаема съ другимъ реченіама сложена єсѣ, на пр: Наученный, неумѣренность.

Примѣчаніе. Нѣки употреблаваю таково у, и у среди и у концѣ, еѣди у коемъ слѣчаю; ибо ѝ, и у, єсть єдно и оно иєго двоегласно писмо, кое се ни у чемъ другимъ развѣ у начертанію разликує.

Писмо ѝ пишесе у среди самѣ и у концѣ реченіа никада обаче у почеткѣ, на пр. Слѣхъ моемъ даєи радость и веселіе.

7. УПОТРЕБЛЕНІЕ ПИСМЕНА ю и їѣ.

Писмо ю пишесе самѣ, гди се саливенно їѣ чѣє, на пр; Юность творю, и прочаѣ.

Писмо їѣ пишесе самѣ у странны реченіа вмѣстѣ ю, на пр: їѣда, їѣній, їѣлій и проч.

8. УПОТРЕБЛЕНІЕ ПИСМЕНА ІА И А.

Писмо **іа** стои свагда у началѣ реченіа, на пр: **іакѡ**, **іавѣ**.

Писмо **а** стои у среди самѡ и концѣ, на пр: **Има**, **бѣла**, **скорба**.

Примѣчаніе. Реченіе **азыкъ**, када орѣдѣе говора знаменѣе, у началѣ **а** пріима.

Правилно произношеніе, у орфографіи священны кнѣига основанно, изыскѣе при томъ
1) да се согласна писмена, у произношенію себи подобна, у писанію разликѣю; 2) твердость и меканость произношеніа; 3) усугубленіе писмена.

1. СОГЛАСНА ПИСМЕНА СЕБИ ПОДОБНА.

Писмо **б** да се разликѣе **ѡ** **п**, а **п** **ѡ** **б**, на пр: **ѡбстоятельство**, а не **ѡпстоятельство**; **упиваюса**, а не **убиваюса**.

Писмо **в** да се разликѣе **ѡ** **ф**, а **ф** **ѡ** **в**, на пр: **хвала**, а не **хфала**; **херѡвѣмъ**, а не **херѡфѣмъ**; **Філіппъ**, а не **Біліппъ**.

Писмо **г** да се разликѣе **ѡ** **к**, на пр: **ногти**, а не **нокти**; **магчѣ**, а не **макчѣ**.

Писмо **д**, да разинствѣе **ѡ** **т**: на пр: **сладкій** а не **слаткій**.

Писмо з да се разликує ѿ с, на пр: Ісраиль, а не Ізраиль; Косма а не Козма.

Писмена сч да разинствую ѿ ш, на пр: Исчетный, а не ишетный; нищій, а не нисчій.

Писмо х да се разликує ѿ к, на пр: Христосъ, а не Крѣтосъ; Херувѣмъ; а не Керувѣмъ: дѹха а не дѹка.

Примѣчаніе. Писмена: ф, ѣ, ѱ, ѿ, самѡ у странны реченїа написѹю се, на пр: Філаретъ, Евфросѣнія, Зенофонъ, Александръ, Валомъ, Самѹиъ, Ѳѡма, Ѳеофѹлактъ, и прочаа.

Частице или Предлози: воз, раз, из, без, низ, да се разликую у писанїю отъ вос, рас, ис, бес, нис.

1. Воз, раз, из, без, низ, слажу се съ реченїама, коа отъ согласны овы: б, в, г, д, ж, з, л, м, н, р, с, т, ц, ч, починю на пр: Возвновляю, возблагодарити, возбужденіе, возвѣщеніе, низвергнути, разбїю, изведѹ, безгрѣшный, разграбити, раздражаю, возждаю, возделенный, разжигая, беззловный, излетѣти, различаю, измѹчити, размышляю, вознамѣрити, безнадежность, вознети, возрастъ, разрыти, разрѣшаю, изсылати, разставляю, безтѣлесность, безцѣнность, безчиніе и проч.

2. Вос, рас, ис, бес, нис, слажѣсе съ рече-
нїама, коѡ отъ согласны писмена овы: к, п,
т, х, ц, ч, ш, щ, починю, на пр: Воскликнѣ-
ти, воспѣти, беспокойный, ниспослати, рас-
пѣшаю, растерти, источаю, исторгнѣти, рас-
хитити, нисходити, исцѣленїе, исчезаю, вос-
шѣмѣти, исшествїе, расщипываю, и прочаѡ.

2. Твѣрдостъ и мѣканостъ произноше- нїа.

Писмена безгласна такѡ зовома велико з,
и мало ь, не малѣ мѣжъсобнѣ разликѣ имаю.

Велико з ставлѣсе при концѣ реченїа, на со-
гласно писмо кончаемы, коѡ се твѣрдѡ произно-
шаваю.

Мало ь полагѣсе такоже рѣзъ у концѣ реченїа,
на согласно писмо кончаемы, но таковы рече-
нїа, коѡ се мѣканѡ изговараю.

Мало ь полагѣсе кадшто и у среди нѣки
реченїа, на пр: Вельблюдъ, польза, свѣтиль-
никѣ, кольми, довольный, и прочаѡ, коме
чтенїемѣ привыкнѣти можемо.

Писменѣ такѡ зовомомѣ мало ь ѡкончаваюсе
слѣдѣюѣа реченїа:

1. Сва имена сѣщїствителна женскога ро-
да, на пр: Благость, милость, кротость, вещь,
часть, и прочаѡ.

2. Слѣдуюка имена мужескога рода, на пр: Богатырь, бредень, бѣкварь, бычь, вепрь, вехоть, владырь, вопль, врачь, вѣзень, гать, голубь, Господь, гость, грачь, гусь, гребень, день, деверь, дождь, дѣтель, динарь, ежь, елень, жаль, желѣдь, звѣрь, зѣть, камень, кашель, карась, ковачь, колачь, кладѣзь, ключь, князь, корабль, костыль, кошель, конь, корень, кремень, краль, кѣль, кѣколь, ларь, линь, лакоть, лебедь, лѣчь, медвѣдь, мечь, монастырь, моль, матежь, мадежь, ноготь, огонь, падежь, панцырь, пастырь, пень, пелынь, перстень, плетень, пѣзырь, пѣть, ребень, ремень, рѣбль, рысь, тѣсть, угль, угорь, червь, щибень, шчмень.

3. Сва шдѣшевленна имена, коѣ се шкончаваю на арь, и тель, на пр: Госѣдарь, Царь, Лазарь, Мытарь, писарь, Учитель, благодѣтель, благожелатель, прѣитель, и прочѣѣ.

4. Родителный падежь множественный имена, женскога рода, коѣ се шкончаваю на ѣ, кадѣ согласно писмо напредѣ иде, на пр: тѣхѣ земля (отѣ земля); тѣхѣ княгинь (отѣ княгинѣ); тѣхѣ пѣстынь (отѣ пѣстынѣ), и прочѣѣ.

5. Прилагателна имена са устѣченѣмѣ слѣдуюка, на пр: Ближень, братень, весь, вечерень, Вла-

ДЫЧЕНЬ, ВЧЕРАШЕНЬ, ВЫШЕНЬ, ГОРНЬ, ДОБЛЬ, ДОЛНЬ,
 ДРЕВЕНЬ, ДНЕСЕНЬ, ЗАДЕНЬ, ЗАѢШЕНЬ, ИСПОДЕНЬ,
 ЛЕНЬ, МАТЕРЕНЬ, НИЖЕНЬ, НЫНѢШЕНЬ, ПРЕДЕНЬ,
 ПРЕЖЕНЬ, ОТЕЧЬ, ПОСЛѢДЕНЬ, СЫНОВЕНЬ, УТРЕН-
 НЕНЬ, ЧУЖДЬ.

6. Притажательна са усѣченіемъ, коа се
 шкончаваю на ль, и нь, на пр: Павль (отъ
 Пауловъ, Авраамль (отъ Авраамовъ), Іваннь
 (отъ Іваннинъ), и проч.

Примѣчаніе. Притажательна имена и мѣ-
 стоименіа, зовѣсе она, коа притажаніе или
 притажателя вещи знаменѣю, на пр: Господар-
 ровъ сынъ; Сергскій Кназь; — мой, твой,
 свой, егш (нѣговъ), еа (нѣна нѣзина);
 нашъ, вашъ, ихъ, сирѣчь нѣинъ, нѣина,
 нѣино.

7. Гласоли ови: есмь, есть, сѣть, бысть,
 вѣсть, исть, лѣть есть, имать, вѣждь, виждь,
 иждь, даждь, снѣждь, и отъ ови сложенна, каа:
 нѣсмь, нѣсть, исповѣждь, воздаждь, и проча.

8. Числительна реченіа ова: пять, шесть,
 седьмь, осмь, девать, десать, и отъ ови
 сложенна: единнадесать, двадесать, осмдесать,
 и проч.

9. Нарѣчіа ова: внутрь, вспать, днесь,
 удобь, опать, отнюдь, особь, сирѣчь,
 коль, толь, освѣнь, очень, въ изобиль те-
 перь, заѣсь.

У свимъ прочимъ слѣчайма пишесе велико
з, на пр: Миръ, мѣръ, добръ, чтецъ, и прочаѣ.

3. Усвѣбленіе Писмена.

Главна Правила.

1- Кадъ се самогласно писмо весма при
произношенію растеже, то у таковомъ слѣчаю
оно усвѣблвасе, на пр: Баалъ, Общее.

2. Кадъ се согласно писмо острѣ изговара,
то таково усвѣблвасе, на пр: Винный, Ал-
лиаѣ.

Особлива Правила.

1. У прирѣнію усвѣбленіа самогласны
писмена.

Писмо а усвѣблвасе:

1. У мимошедши времена глагола по мнѣ-
нію нѣки Славенски писателя, на пр: читаахъ
(читаосамъ), питаалъ естъ (рааніо е), и
прочаѣ.

2. Устранны реченіа, на пр: Авраамъ, Аа-
рѣнъ, Баалъ, Барлаамъ.

Писмо е усѣгѣблѣвасе:

1. При концѣ нѣки прилагателны имена среднѣгъ рода, на пр: Нищее, честнѣйшее.

2. У падежима нѣки странны, обаче отъ Славѣна употреблѣемы реченїѣ, коѣ се шкончаваю на ѣи, на пр: Іерей, Іереємъ, Влей: Влемъ, и прочѣѣ.

Писмо о усѣгѣблѣвасе, кадъ се реченїе изъ со, во, или на о кончаемо, и изъ друге отъ о начинаеме рѣчи слаже, на пр: Сообщаю, воорѣжаю, многоочитый.

Писмо ѣ усѣгѣблѣвасе:

1. При концѣ нѣки прилагателны имена, на пр: Сынѣвнѣѣ, долнѣѣ, и прочѣѣ.

2. При концѣ нѣки причастїѣ, на пр: Исполнѣѣѣ, хранѣѣѣ, и прочѣѣ.

Писмо ю усѣгѣблѣвасе:

1. У прилагателны нѣки имена, на пр: Сынѣвнѣю, горнѣю, и прочѣѣ.

2. У глагола: воюю, блюю, клюю, плюю, утрянѣю.

2. У призрѣнію усугубленія Согласны Писмена.

Писмо д онда усугублявасе, кадз се реченіе изъ предлогѡва: под, над, пред, и изъ дрѹге рѣчи отъ д начинаеме слаже, на пр: Подданникъ, наддаю, преддверіе, преддворіе.

Примѣчаніе. Предлогъ єсть часть слова нескланяема, коѡ именамъ и мѣстоименіамъ предположесе, и извѣстне падеже изыскѹе, на пр: Отъ земли на небо. — Сквозь огонь и мачь. Многѡ пѹта окаче предлоги и глаголима и дрѹгимъ частима слова предположѹсе, но самѡ сложеннѡ.

Писмо ж усугублявасе у реченіамъ: Пожжегѹ, сожжегѹ, пожженіе, сожженъ, всесожженіе, и такѡ далѣ.

Писмо з усугублявасе, кадз се реченіе изъ предлогѡва: воз, безъ, из, раз, и изъ дрѹге рѣчи отъ з начинаеме слаже, на пр: Воззвахъ, Воззрѣніе, беззаконникъ. изыываю, различаваю.

Писмо н усугублявасе:

1. У свѣществителны имена, коѡ се шкончаваю на чисто никъ, на пр: Пленникъ, посланникъ, священникъ, и проч. — Кромѣ ученикъ, мученикъ, коѡ се съ єднымъ н, пишѹ.

2. У прилагателны имена, коѡ се шконча-

ваю на чисто ный, на пр: Благословенный, странный, истинный, и проч.

Изымающе причастіа прешедшега времена глаголѣва просты, кончаема на ный, коѣ едно само н, удержавая, на пр: Писанный, писана, писано; чтеный, и прочѣа.

3. Причастіа прешедшега времена глаголѣва сложенны пишѹ се съ двома н, каѡ: Созванный, сотворенный, ѡвлеченный, и прочѣа.

Примѣчаніе, Чисто никъ и ный называюще, каѣз она предъ сокомъ самогласно писмо имаѣѹ, на пр: Сѡще — никъ, стра — ный, и прочѣа. Види странѹ 5.

Писмо ш, усѹгѣлаѡвасе самѡ у реченіа ѡвы: вышшій, лишшій.

Примѣчаніе. 1. Писмена согласна: б, в, г, д, к, л, м, н, п, р, с, усѹгѣлаѡвасе у нѣкимъ страннымъ собственнымъ именама и реченіама, на пр: Сѡбота, Авѡа, Авѡакѡмъ, Равѡі, Савѡа, Аггелъ, Аггей, Доггінъ, Аггліа, и Ангеліа, Гаггъ, гаггрена, Дѡдѡа, Садѡѡкей, Маккавей, Пердѡкка, Ревекка, Аполлінарій, Аполѡнъ, Влада, Вллинъ, Влеворъ, Галліа, Ілѡрїа, Каллінікъ, Каллістъ, Каллістратъ, Кѡрїллъ, Сївѡлла, Амміанъ, Вмманѡилъ, Іѡаннъ, Манна, Анна, Аннѡа. Брїтанныа, Паноннїа, Агрїппа, Іоппїа, Каппадокїа, Фїліппъ, Архіппа,

па, Гоморра, Сарра, Іессей, Кессаріа, Косси-теръ, Колоссосъ, Ларісса, Одѹссей, Фессаліа, Фес-салоніка, и тымъ подобна, коме чтеніемъ кнѣи-га привыкнѹти можемо.

2. Стари Грцы произношахѹ реченіа съ такозовомымъ силнымъ или гѹстымъ дѹхомъ начинаема чрезъ гркланъ каѡ на подобіе х. Зато и Латінскій ѣзыкъ полаже х, предъ тако-вымъ реченіама, говорѣки: Хіппократъ, Хісто-ріа, Хѹдра, вмѣстѡ Іппократъ, Історіа, Ы-дра, и проч. Истый Латінскій ѣзыкъ претвори Греческо и, у е; реченіа кончаема на осъ и онъ на усъ, и умъ, говорѣки: Хомерѹсъ, Хеллебо-рѹсъ, телескопѹмъ, вмѣстѡ: Омиросъ, Валле-воросъ, (Греческій ѣзыкъ б, нейма), телеско-пѹнъ, и тымъ подобна.

Г Л А В А 2.

О правилномъ употребленію знакова различія.

Наблюденіе знакова различія принадлежи особитѡ къ Правописанію. Іасность и вразѹ-мительность сочиненія безъ ньи ніе ни помысли-ти могѹтнѡ. Знацы ови къ томѹ слѹже, да бы различне мысли, една отъ друге разставле-

НЕ БЫЛЕ, И ИСПЪНАВАЮ У ПИСАНІЮ ИЗРАЖЕНІЕ УСТ-
МЕННОГА ЧИТАНА. По овѣма знацы бѣва уз-
вышеніе, пониженіе, напряженіе, отпущеніе
гласа.

Какъгодь што человекъ не говори све, едно
за другимъ однимъ и онымъ истымъ гласомъ,
но садъ манѣ, садъ више престане и ѿдане,
садъ спъсти, садъ дигне гласъ, да бы га
слъшаюкѣи болѣ разумѣти могао: такъ истъ
и при чтенію писаного бѣва. Но онаѣ, кой
пише, мора знати, гди же што употребити:
еръ ако онъ бѣде ондѣ знаке полагао, гди
имъ мѣсто нѣе, а ондѣ изѡставлао, гди съ
потребни, то га нико разумѣти неке; зато
бала знати и пазити, гди же што употребити.

Знацы различіа раздѣлююсе на три клас-
се: I. на такове, кой уде еднога члена, и са-
ме члене и періоде еданъ ѿ другога разста-
вляю; II. на такове, кой тонъ или звѣкъ жи-
вога гласа нѣкимъ начиномъ испънаваю; III.
на такове, кой вразумителность сочиненіа у
еднымъ побочнымъ вѣща споспѣшествѣю.

I. Знацы, кой уде еднога члена, и саме
члене и періоде еданъ отъ другога разставляю
или отдѣле, есъ слѣдѣюки четыри:

1 Запата (,).

Запата употреблава се најчешће. Она раздѣлюе реченїа, коа непосредственногъ союза не имаду, обаче цѣломъ членъ принадлеже; тошть раздѣлюе и мале члене, кои сви векии членъ саставляю, и полагае се:

1. Предъ возносителнымъ Мѣстоименїама, на пр: Нїе достоанъ ученїа, кой наставлѣнїа учителева терпѣливѣ не прїима. — Кой дрѹге на зло подиже, тай є горїи отъ оны, кои зло чине. — Прїимїо самъ кнѣигъ, кою си ми посладо. — Дай ми перо, кое си ми узео.

2. Предъ Союзи: да, нежели, него, а, но, алъ, али, обаче, же-кадъ, убо, ерз, ербо, и проч. на пр: Прилѣжнѣ позорствѣи, да дѣла твоа права, честна и чиста бываю. — Болѣ є свѣз лѣбацъ съ миромъ, нежели богата трапеза съ чиромъ. — Болѣ є быти у самоки, него у худомъ дрѹжствѣ. — Свакомъ човевѣ вѣранъ бѣди, а лажи као церковне краѣе чѣвайсе. — Дрво отъ плода, а чловѣкъ отъ дѣла познаесе. — Затмѣнїе сѣнца нїе ништа дрѹго, но покрытїе сѣнца отъ лѹне. — Богатство є драгоцѣнна стварь, алъ є собственно имѣнїе среѣе, коа то отъ єднога отима, а дрѹгомъ нечаяннѣ дае.

— Не

— Не може свакій драгоцѣнно одѣло имати, али може чистъ быти. — Крѣпость є похва-
на, обаче чрезъ старость и болестъ лакш се из-
губи. — Духъ убѣ бодрый, плоть же немощ-
на. — Отвори очи твое, кадъ є време. —
Дужни смо прамъ родительима нашимъ благо-
дарнымъ быти, еръ они намъ многа добра
чине. Размышленіе въ смрти єсть мудрость,
ербо свакій данъ душа отъ тѣла изыки ожи-
дава. — У овомъ случаю полагесе нѣкїи пѣтъ
Двоеточіе, или точка са запятомъ, на пр:
Почитѣй старе люде: ибо и ты можешъ старъ
быти. — Не буди весьма любопытливъ; еръ бе-
лико любопытство приводитъ човека у неерефъ.

Примѣчаніе. Союзъ єсть часть слова не-
складнаема, коа реченїа и цѣле члене чиновнѣ свежѣ,
на пр: Небо и земля мимоидѣтъ, словеса же моа
не мимоидѣтъ, то єсть небо и земля оже
мимоидѣти, слова обаче моа неже мимоидѣти. У
овомъ примѣрѣ: и, и же єсѣ два союза, кои
слово чиновнѣ свежѣ.

3. Предъ меѣуметнѣтымъ членама и рече-
нїама, и послѣ нѣи, на пр: книге, кое сте до-
бротѣ имали мени на прочитаніе дати, имамъ
честь вамъ све вратити. — Фалисѣ, єданъ
отъ седамъ мудреца Гречески, открыо є првый
затмѣніе сѣнца. — Ядина, градъ наиславнїи
у Грециї, была є нѣкада училище цѣлогъ свѣ-

та. — Я ꙗко дожи, ако узмогу, сѣтра кодъ тебе. — Онъ умре, шпаканъ отъ свою добры, у свои найболи година. — Рѣжа, украшеніе вертограда, цвѣта у лѣто. — Такожеръ и послѣ звательнаго падежа, на пр: Боже, милостивъ буди мнѣ грѣшникъ.

4. Меѣъ выше, едно за другимъ, у членъ слѣдѣюки реченіа отъ одного рода, то есть меѣъ выше существительны, прилагательны и глагола, кадъ она са союзомъ и, свезама нисъ, на пр: Жаба, гѣштеръ, корнѣча, змѣа, крокодѣлъ, хамелеонъ, саламандра есѣ земноводна животна (то есть живе и на земли и у води). — Найзнаменитѣи законодавцы у стара времена были сѣ Моусей Евреанинъ, Минѣсѣ Кританинъ, Лѣкѣргѣ Лакедемонанинъ, Солѣнъ Афинанинъ, Нѣма Римланинъ. — Будите единомѣдренни, милостиви, братолюбцы, милосердни, благоѣтробни, мѣдролубцы, смиреномѣдри. — Временъ не вѣрѣй, старѣшинъ почитѣй, не печали се за сваку безпослицѣ, смотри на себе самога. — Има обаче оваѣ союзъ мѣсто, то се не полагае запѣта, на пр: Богъ неба и землѣ. — Мѣдрость, челоѣколюбіе и правда тога Владѣтеля чине име нѣгово безсмертнымъ. — Чо-векъ раѣсе, жели, уфасе, боисе и умире. — Но кадъ се члени или уди одного члена са и, све-

жѸ, то се предѸ овымѸ союзомѸ запѸта пола-
же, на пр: ГосподарѸ ꙗе сѸтра отлазити, и
за нѸколикѸ дана опеть кодѸ насѸ быти. —
ПовинѸйсе законѸ, властителю, и мѸдрїемѸ отѸ
тебе. — власти немойсе противити, и сѸ бо-
гатыма немой се сваѸати.

5. МеѸ предидѸже и послѸдѸюѸе членове,
кои нисѸ врав дѸгачки, на пр: Ако зло сѸ-
дишѸ, БогѸ ꙗе теби сѸдити по томѸ. — По-
неже БогѸ истиннѸйшїй єсть, то ꙗе онѸ свое
обѸщанїе испѸнити. — Ако не бы было и така,
не бы было ни злы людїй. — Ако бѸдешѸ сѸ ко-
имѸ ромомѸ заеднѸ вбытавао, и ты ꙗешѸ се
наѸчити ромити. — Што човекѸ постѸе, то ꙗе
и пожнети.

6. У свимѸ лѸствичнымѸ членовыма, при-
коима сирѸчь послѸднѸ реченїе првогѸ члена бы-
ва начало второга члена, послѸднѸ пакѸ
реченїе второга члена бѸва начало треѸега,
и тако далѸ, на пр: ОтѸ глѸпости раѸасе не-
покорность, ѿ непокорности продерзость, отѸ
продерзости упорность, ѿ упорности гордость,
ѿ гордости погнбель.

7. ПредѸ указательнымѸ МѸстоименїама,
кадѸ се полажѸ послѸ возносительны, или по-
слѸ Причастїа, на пр: Иже сотворитѸ и на-
учитѸ, сей велїй наречетсѸ вѸ царствїи небе-
снѸмѸ.

снѣмъ. Мат: Гл. ѳ. — Имѣай заповѣди моя,
и соблюдай ихъ, той есть любай ма. Іѡаннъ.
Гл. дї. — Вгда языцы не имѣше закона, е-
стествомъ законна творятъ, сїи закона не имѣ-
ше, сами себѣ сѣть законъ. Къ Римл: Гл: в.

Примѣчаніе. Указательна мѣстоименїа
ѳсѣ она, коа лица или вещи као сѣ
претомъ указѣю, и предъ очима представляю.
Такова ѳсѣ: онъ, она, оно; овай, ова,
ово; сей или сїй, сїа или си, сїе или се, и
прочаа:

8. Предъ Нарѣчіама Овымъ: онда, то,
такъ, какъ, ѳликъ, толикъ, (сирѣчь у упо-
добителнымъ и относительнымъ членовыма),
докъ, дотлѣ, ни, нити, или, ако, аще, раз-
вѣ, и проч. на пр: Кадъ человекъ самъ себе по-
знае, онда се разѣмомъ управлѣ. — Што сре-
бролюбивый выше има, то выше жели. — Ка-
къ злато огнемъ, такъ человекъ дѣлы искѣшанъ
быва. — Свака добродѣтель престае быти до-
бродѣтелю, какъ мѣръ свою изгѣби. — Вели-
къ вѣщїй ѳси, толикъ смирайса. — Каковый
ѳ отацъ, таковый и сынъ. — Треба родите-
льи свою дѣцѣ, докѣ іошть млада, благимъ
наравомъ да науче. — Дотлѣ терпѣливъ быти не
можешъ, доклѣ годъ воли своей не владашъ. —
Ни лихоимцы, ни татїе ни пїаницы, ни до-
садители, ни хищницы, царствїа Божїа не на-
слѣ-

слѣдѣть (неке наслѣдити), Ко Корінѣанѣмъ
 а. Посланіа. Гл: 5. — Свако вѣченіе, было
 оно устменно, или писменно, или искѣствомъ
 преподаго, разпорекава и попѣнава размышле-
 ніе и упражненіе. — Законъ є добаръ, ако
 тко нѣга законнѣ употреблава, — Яще ясте,
 аще ли пїете, аще ли ино что творите, всѣ вѣ
 славу Божію творите. (Яко єдете, ако ли пїе-
 те, ако ли дрѣго што творите, все то у сла-
 ву Божію творите.) Къ Корінѣ: а. Гл: 1. —
 Ништа човека при смерти утѣшити не може,
 развѣ чиста совѣсть съ добрыма дѣлы укра-
 шенна.

2. Точка са запѣтомъ (;)

Точка са запѣтомъ полагаесе:

1. У среднѣ дѣгачкимъ періодима, меѣ
 предидѣкимъ и послѣдѣюѣкимъ членомъ, кадъ
 ни єданъ отъ оба ова члена изъ выше уда не
 состои, кои бы чрезъ Точку са запѣтомъ отли-
 коватисе морали, на пр: Кадъ ѣ прекрасно сѣн-
 це, свѣтла лѣна, блистаюѣе звѣзде, или што
 іошть лѣпо на свѣтѣ єсть, погледимъ; то до-
 ѣе ми са удивленіемъ на умъ онаѣ, кои є все
 ово сотворіо.

2. Меѣ приличнѣ дѣгачке членове, кои
 се єданъ къ дрѣгомъ относе, особитѣ кадъ є
 вторый членъ чрезъ союзе: зато, обаче, ни-
 чимъ

чимъ манѣ, и тымъ подобна съ первымъ свезанъ, на пр: Сва блага, коѣ мы овдѣ на земли уживамо, имамо отъ Бога; за то дѣжнисмо нѣга свакиѣ данъ шпоминатисе, и нѣмъ за тымъ усерднѣ благодарити. — Премда добродѣтель едино самѣ сердца челоувѣческаго украшеніе єсть; обаче весьма малѣ людій ш израдности нѣной толикѣ увѣрени єсѣ, да бы похотій свои са свимъ отреклисѣ. — Я самъ, высокопочитаемый Господине! маленъ и неваженъ, да бы вамъ услѣге мое за ваша благодарніа предложити дерзнуѣ; ничимъ манѣ увѣравамъ васъ, да, ако я у чѣмъ ни вѣдѣ благодарность сердца моего дѣломъ явити узмогѣ, никто радостнѣе то учинити неке отъ мене.

3, Мекѣ два члена, отъ кои вторый изнава или доказѣе, првога, на пр: за исправленіе свои дѣла способногъ времена никадѣ не пропѣштай; ибо є оно све израднѣ, што се у пристойно уради време. — Трѣдолюбиви люди подобни єѣ нравѣ; єрѣ они трѣдомъ своимъ препитаніе добываюѣи, честнѣ живе, и никомъ не досаживаюѣи препитаваюсе. — У овомъ случаю поставласѣ кадшто Двоеточіе, на пр: Здравый разумъ не допѣшта вѣрвати, да ономъ молитва помоѣи може, на кога сѣзе наемника,

сироте и удовице каплѣ: ибо мы знамо, да Богъ праведнѡ, а не по лихвоимствѡ сѣди.

4. У противоположеннымъ членовыма, то есть кадъ се еданъ членъ другомъ противоположе, на пр: ко оже да еде, тай мора да ради; гладѣи дакле лѣнштино! ербо ты неѣшъ да радиш.

5. Кадъ тко выше членова ѡ едномъ предметѣ наводи, макаръ были съ оны са союзомъ сvezани, или не были, на краткѡ кадъ различни маньи членови еданъ Періодъ саставляю, на пр: Кой е прилѣжанъ, тай оже да ради; кой снаге има, онъ може да ради; тко оже да се раани, тай мора да ради: ко може да ради, тай некъ ради. — Бѣдешъ ли богатъ, не вѣрѣи среѣи; младъ ли си, выѣшъ и старъ; лѣпъ ли си, почекай малѡ, и неѣшъ быти такавъ. — Залѣдѣ злочинацъ метанисати, и у прсибити се; залѣдѣ плакати, да се споменъ и молебствіѡ по Церквама за нѣга чине; залѣдѣ онъ ѡ жестокогъ поста сѣшитисе и пренемагатисе у цркви, кадъ нїе чиста и скромна сердца: ибо е жертва Божіѡ дѣхъ и сердце умилѣно и смиренно, кое Богъ никадъ уничтожити неѣ.

Примѣчаніе. У свимъ реченнымъ слѣчайма Обаченно Писмо употреблава двоеточіе вмѣстѡ Точке со запятомъ.

3. ДВОЕТОЧІЕ (:).

ДВОЕТОЧІЕ ПОЛАЗЕСЕ:

1. За у єдномъ пространномъ періодѣ предидѣній отъ послѣдующаго члена разлучати, особитѣ кадѣ предидѣній или послѣдующій членъ; или оба заєднѣ изъ выше уда состоє, кои чрезъ Точкѣ са запятомъ єданъ отъ другога разставленни єсѣ, на пр: Яко высокопочитаемый Господине! мени икада дѣтинско лакомысліє допѣстило нїє, вамъ у свемъ точнѣйше повинуватисє; ако самъ я васѣ, благодѣтелѣ мога єсѣ непокорностїю, жестокостїю моимъ кадгодѣ прогнѣвао: то лѣтама онимъ припишите, и увѣрени бѣдите, да садѣ при зрѣломъ разумѣ сердце мое теплѣйшимъ благодаренїама за благодѣтелства ваша пѣно єсть: благодаренїама, коѣ онда самъ угаситисє могѣ, кадѣ свѣтъ живота мога угаси. — (Видистранѣ 34. другїй примѣръ Перїода). — Такожерѣ и мекѣ предидѣнимъ и послѣдующимъ членомъ, на пр: Яко ко исполненїю дѣжности твое любовь тебе Божїа не возбѣждава; то не хвалисє добродѣтелїю, и знай, да сва теби не достаю.

2. Кадѣ тко или свое, или тѣке рѣчи непремѣннѣ наводи, и ово наведенїє напредѣ са израженїемъ извѣщава, на пр: Господь рече ко мнѣ:

миѣ: Сынъ мой еси ты, азъ днесъ родиѣхъ тѣ.
 — Христосъ говори: Бѣдите милосердни, какъ
 што и отацъ вашъ милосерданъ естъ. — Ари-
 стотель говораше: Корень навке естъ горакъ, а
 гроздъ и плодъ нѣзинъ естъ сладакъ. — И
 самъ нѣмъ отговорю: Не уздайте се бы у мене
 — Стои обаче ово извѣненіе топервѣ послѣ
 еднога, или выше наведены реченіѣ, то се са-
 мо запѣта полагае, на пр: Не, рече онъ, то
 ни самъ и ни помыслию. — За ово жемо се мы
 и послѣ разговарати, рече онъ, но сада при
 толкованію Іконе да ѡстанемо.

3. Меѣ членовыма, кои различне вещи
 сопрѣгаваю и сравниваю, на пр: Имже обра-
 зомъ желаетъ елень на источники вѣдныѣ; си-
 це желаетъ душа моѣ къ тебѣ Боже. — Какъ
 вертоградари поставляю у вѣноградъ тачке, да
 не бываю чокоти криви: такъ и учителя даю
 дѣцы добра наставлѣніѣ и наравна совѣтова-
 ніѣ, да растѣ нѣнове нарави праве. Баравва,
 разбойникъ и убійца бывшій отпѣштенъ быо
 отъ Пѣлата: Христосъ обаче, на коме ни еди-
 на нашлѣсе кривица, на смерть ѡсѣженъ бысть.

4. Кадъ тко какавъ примѣръ, или каковъ
 доста памѣтнѣ рѣчь, или тѣтълѣ какове књи-
 ге наводи; такожекъ кадъ онъ выше вещиѣ къп-
 нѣ брѣи, на пр: Дѣцо, бѣдите трѣдолюбивѣ

и умѣренни, и вѣрѣйте ми: Незмѣренность и бездѣліе низвергаваю човека у велике страсти и пороке, а найпослѣ у погибель. — Все ли ты веѣкъ кнѣигѣ читало: Феофронъ Гнѣмодотъ. — Свака вещь, коѣ пада у очи, или у осязаніе, зовесе тѣло или вещество, као: земля, камень, древо. — Стіхіе или ти проста тѣла есѣ четыре: Огань, воздухъ, вода, земля. — Части свѣта есѣ четыре: Востокъ, Югъ, Западъ, Сѣверъ. — Нѣмецка има петъ главны рѣка: Дѣнавъ, Райнъ, Ельбъ, Одръ, Везеръ.

4. Точка (.)

Точка полагаесе на концѣ совершенна члена или періода, и кадѣ цѣла мысль наша безъ доданіа други реченіа размѣтисе може, на пр: Не ишти, да бываю вещи, какѣ ты хоѣшъ, но зактевай, да бываю, какѣ бываю, и спокойнѣшъ живити. Сѣбо е цѣлый смыслъ, и за то се послѣ живити полаже точка. (Види странѣ 36. ѡ Точки).

Примѣръ.

свѣю поменѣти 4 знакова.

Привѣтствіе или честитанѣ на тезоименитство.

Ры-

ВЫСОКОПОЧИТАЕМЫЙ ГОСПОДИНЕ !

БѢДѢЖИ да ѿ ни єднѢ приликѢ, за указа-
ти ВамѢ преданность мою, не пропѢштамѢ; за-
то и у приближенію Вашего милога тезоимени-
тогѢ дана, да мою дѢжность съ вѢрнымѢ при-
вѢтствіемѢ учинимѢ, вѢставити се не могѢ.
Всесильный БогѢ, коега благость єсть безмѢр-
на, не самѢ онаѢ данѢ ВасѢ надарію, да тако-
жерѢ и выше щастливѢ година ВамѢ придо:
да вы таково веселіе нѢмѢ на славѢ, ВамѢ на
властитѢ, а ВашемѢ домѢ на особитѢ доживите
радость: ѿ пакѢ іоште дѢгѢ честь имаю Ва-
шѢ благонаклонность уживати, съ койомѢ до-
бромѢ надеждомѢ пребывамѢ во вѢкѢ.

ПримѢчаніѢ.

1. Точка полагаєсе не самѢ при концѢ чле-
на, него іоштѢ и при концѢ єдне єдинитѢ рѢ-
чи, каѢ при надписѢ или заглавію, на пр:
Предисловіе. — Глава Перва. — ПримѢчаніе.

2. При концѢ раздѢлены и нѢкимѢ начи-
номѢ сокращенны числа, на пр: 1. ІаннѢаріа
починѢ нова година. — Гл: 1-ой Ст: 8-омѢ.

3. При концѢ сокращенны реченіѢ, на пр:
С. Ап: ПавелѢ. — Г. ПлатѢнѢ. — ВѢгѢ К. К. Ве-
личество, вмѢстѢ вѢгѢ Кесаро — КралѢвско. —

II. Знацы, кои тонъ живогъ гласа нѣкимъ начиномъ испѣнаваю, и дѣшевно расположеніе онога, кой говори, показѣю, есѣ два: **Вопросительна**, и **Удивительна** или **Звательна**.

1. **Вопросительна. (?)**

Вопросительна полагее на концѣ дѣйствительнаго вопроса, то есѣ таковогъ вопроса, при коемъ отговорѣ шчекѣее, или слѣдовати може: и убо при концѣ члена или періода, на пр: **Што е то? Гди си ты быо? Не учили насъ Спаситель дѣломъ и рѣчма, да мы любимо неприѣтелѣ наше? Не говори ли онъ: ако принесешъ даръ твой къ олтарѣ, и тѣсе сетишъ, да съ кимъ свадню имашъ, или болѣ реки, да си коме шчетѣ учинію, иди найпре и помирисе, или намирисе съ братомъ твоимъ, и по томъ доѣки, и принеси даръ твой, да пріѣтна бѣде, жертва и молитва твоя?**

Ако се обаче дѣйствительнѣ не пыта, но самѣ какъ повѣсть уводисе, то се полаже вопросительна, на пр: **Онъ е мене пытао, какъ се на зовемъ. — Діогенъ упытанъ, шта онъ у средѣ бѣла дана съ фенѣромъ у Ядини по тергѣ тражи; отговори: човека тражимъ. — Арістотель упытанъ: шта е пріѣтель; отговори: есѣ една дѣша у два тѣла.**

2. УДИВИТЕЛНА ИЛИ ЗВАТЕЛНА (!)

УДИВИТЕЛНА ПОЛАЖЕСЕ ПРИ ИЗВЛЕНІЮ ДУШЕВ-
 НЫ СТРАСТІЙ, ТО ЄСТЬ РАДОСТИ, БОЛѢЗНИ, УДИ-
 ВЛЕНІА, ЗВАНІА И ТЫМЪ ПОДОБНА, НА ПР: Бла-
 го мени! За Бога! Тѣшко вамъ книжницы и
 фарїсеи лицемѣрни! Ѡ Боже мой! Ѡ юначе!
 и проч. УДИВИТЕЛНА ПОЛАЖЕСЕ ІОШТЬ:

1. На концѣ Междометїа (Междометїа єсть
 частице слова нескланяеме подобне Нарѣчіямъ,
 кое различне душевне страсти оногъ, кой го-
 вори изображаваю), кадъ она сама у словъ стое
 на пр: Ахъ! Ѡле! гле! Ѡ! ей! хой! хой! и
 проч. Кадъ се обаче она съ каковымъ членомъ
 саставляю, то она прїимаю самъ запятъ; а
 членъ УДИВИТЕЛНЪ, на пр: Ахъ, какъ чудно-
 вате мысли поражаюсе у мени! но, какавъ є то
 болъ!

2. У членовима, кои єдномъ вопросѣ до-
 иста подобни єсть, али никаковогога отговора
 не изыскю, на пр: Шта си ты урадію! Кадъ
 кешъ ты єданъ пѣть у чувство доки!

3. При Привѣтствїама у писмама, на пр:
 Высокоученный Господине! Дражайшій Прїателю!

Примѣчанїа. Привѣтствїе єсть у писмѣ
 оно исто, што є у разговорѣ поздравленїе.
 Овако писмо состои изъ шести частїй: I. Изъ
 Привѣтствїа; II. Встѣпленїа или Предисло-
 вїа;

вїа III. Предложенїа вещи; IV. Заключенїа писма; V. Подписа; VI. Надписа. — Перво што мы у писмѣ пишемо, єсть Привѣтствїе, кое у томѣ состои, да мы ономе, на кога пишемо, пристойный тїтлз по чинѣ и достоинствѣ дамо. Оно се пише на челѣ съ лѣвѣ стране два или три прѣста отъ краа папѹра. Обычай єсть употреблявати нѣшто вѣка писмена отъ оны, крїма се проче писмо пише. Послѣ Привѣтствїа обыкновенно у второй линїи изавламо чрезъ двѣ или три рѣчи наше высокопочитанїе. Межъ Привѣтствїемъ и самымъ писмомъ вставляте празный просторъ два, три прѣста. — Вступленїе Писма состои у вавленїю причине, за кою мы пишемо. — Предложенїе состои у порадочномъ представленїю саме вещи, в коей пишемо. — Заключенїе состои у компліментѣ, у добромъ желанїю. Заключенїе мора съ прочимъ писмомъ у союзѣ и као часть отъ цѣлогъ быти. — Подписъ слѣдѣе, кадъ є писмо готово. При Подписѣ морамо на чѣтыри вещи позорствовать: 1) на повторенїе тїтла; 2) на покорность нашѣ; 3) на име и прозвище или презиме, кадшто и званїе или достоинство наше; 4) на назначенїе мѣста, гдѣ пишемо, мѣсеца, дана, и года.

Повторенїе тїтла єсть оно исто, шта є при началѣ писма Привѣтствїе. Оно се пише

ИСПОДЪ ЗАКЛЮЧЕНІА ИЛИ ПОСЛѢДНЕ ВРСТЕ ПИСМА ТАКЪ, ДА ЛИНІА ПОВТОРЕНІА ТІТЛА СХОДСТВЕ СЪ ОНОМЪ ПРИВѢТСТВІА, ТО ЄСТЬ ДА СЕ ПОЧИНѢ ОТЪ ИСТОГЪ МѢСТА, ОТЪ КОГА И ПРИВѢТСТВІЕ ПОЧИНѢ. МѢЖЪ ЗАКЛЮЧЕНІЕМЪ ИЛИ ПОСЛѢДНОМЪ ВРСТОМЪ ПИСМА И ПОВТОРЕНІЕМЪ ТІТЛА ТРЕБА ВСТАВИТИ ДВА ТРИ ПРСТА БѢЛА ПАПҪРА. — ПОКОРНОСТЬ У ПИСМЪ ЄСТЬ ОНО ИСТО, ШТО Є У РАЗГОВОРЪ ОТПҪСТЬ ИЛИ ШПРОЦІЕНѢ. ОНА СЕ ПИШЕ ПОДЪ ПОВТОРЕНІЕМЪ ТІТЛА НА ДЕСНОМЪ КРАЮ ПАПҪРА. ШТО Є ВЫШШЕ ЛИЦЕ, НА КОЕ ПИШЕМО, ТО МЫ СВЕ НИЖЕЕ ИМАМО ПИСАТИ ПОКОРНѢЙШІЙ СЛҪГА. — ИМЕ И ПРЕЗИМЕ ПОДПИСҪЕСЕ ТАКИ ИСПОДЪ ШБАВЛЕНЕ ПОКОРНОСТИ, И НАШЕ ЗВАНІЕ ИЛИ ДОСТОИНСТВО ИСПОДЪ ИМЕНА И ПРЕЗИМЕНА. — НАЗНАЧЕНІА МѢСТА, МѢСЕЦА, ДАНА И ГОДА ПОСТАВЛҪСЕ НА ЛѢВОЙ СТРАНИ СПРАМА ПОДПИСА ИМЕНА И ПРЕЗИМЕНА.

ОБЫКНОВЕННЪ ЄСТЬ ЗА ПИСМА УЗЫМАТИ ПОЛЪ ТАБАКА ПАПҪРА. КОЙ СЕ НА ПОЛАКЪ САВІЕ. НО ЗА МОЛЕБНА ПИСМА, А НА ВЫСОКА ЛИЦА МОРАМО И ЧИТАВЪ ТАБАКЪ УПОТРЕБЛҪВАТИ. ПРІАТЕЛСКА ПИСМА МОГЪ И НА ЧЕТВЕРТЪ ТАБАКА ПИСАТИСЕ. ПРИ СВАКОМЪ ШВСТОАТЕЛСТВѢ ОБАЧЕ И ОТНОШЕНІЮ ДҪЖНОСТЬ БЛАГОЧИНІА ИЗЫСКҪЕ НЕОТЛОЖНЪ, ДА СЕ ПАПҪРЪ УПРАВЪ ШКҪЦА. ОТЪ ПОСЛѢДНЕ ВРСТЕ ДО ДНА МОРАЮ ТРИ И ЧЕТЫРИ ПРСТА ПРАЗНА ПАПҪРА ШСТАТИ, ПО БЕЛИЧИНИ ПАПҪРА И ЛИЦА,

ца, на кое пишемо. Яко є лице у векемъ до-
стоинствѣ, на кое пишемо, то мы надъ
Привѣтствіемъ три, или чѣтыри прста пра-
зна папѣра вставламо такоже мѣжъ при-
вѣтствіемъ и началомъ писма. Отъ лѣве рѣ-
ке на свакомъ образѣ вставлає бѣлый папѣръ
отъ два, три прста. Отъ обратне стране по-
чинѣє прѣва линіа подъ самымъ привѣтствіемъ.
По первой страни владаю се све проче, По за-
ключенію писма поступамо, какъ што є горе
реченно.

Примѣри нѣки Посланіа.

Вданъ ученикъ проси помоць за продол-
женіе наукѣ.

Ваше Высокородіе!

Милостивѣйшій Господаръ!

Вашега Высокородіа познана прамъ свако-
ме милость, дає мени дерзновеніе, да я Высо-
кородію Вашемъ съ обимъ понизыымъ писмомъ
додѣемъ. Я самъ сиромашъ ученикъ, кой чрезъ
наукъ мое благополучіе тражимъ: али мое хѣ-
до состояніе, у коемъ я по незрѣлой мои ро-
дителя

ДИТЕЛА СМРТИ ШТАДО, НЕ ДОПУШТА МИ ДАЛѢ
 НА НАУКЪ ШТАТИ. ВАШЕ ДАКЛЕ ВЫСОКОРОДІЕ
 ПОКОРНѢЙШЕ МОЛИМЪ, ДА БЫ СТЕ МИЛОСТИВЪ БЛАГО-
 ВОЛИЛИ ПРЪЖИТИ И МЕНИ ОНЕ БЛАГОДѢТЕЛНЕ РЪКЕ,
 КОЕ СЪ МНОГЕ НЕЩАСТЛИВЕ ШАСТЛИВЕ УЧИНИЛЕ, И ДА МЯ
 МОЕ УЧЕНІЕ У ОБДАШНЕМЪ, ВАШОМЪ ДЕСНИЦОМЪ
 ШСНОВАННОМЪ УЧИЛИЩѢ ПРОДОЛЖАВАТИ МОГЪ, МЕ-
 НЕ ПОВОЛЬНОМЪ МИЛОСТЫНЬОМЪ ШЕДРОПОДАТЛИВЪ
 ПОМИЛОВАТИ. БОГЪ ЖЕ ВАШЕМЪ ВЫСОКОРОДІЮ ВЕ-
 ЛИКЪ ОВЪ МИЛОСТЬ И ШЕДРОТЪ СЪ БОГАТЫМЪ БЛА-
 ГОСЛОВОМЪ НАПЛАТИТИ; А ЯКЪ СЪ ДЕНОНОЩНОМЪ
 Ш ЗАРАВІЮ ВАШЕМЪ И БЛАГОДЕНСТВІЮ МОЛИТВОМЪ
 ТАКОВО ВРАТИТИ НАСТОАТИ, И СЪ ДОЛЖНѢЙШИМЪ
 СТРАХОПОЧИТАНІЕМЪ И БЛАГОДАРЕНІЕМЪ ДО ГРОБА
 БЫТИ.

Вашега Высокородіа.

нижайшій Кліентъ

Н. Н.

у Шаецъ 15-га Іюніа 1824-га года.

Сынъ проси ѿ Отца дозволеніе навка се ш-
 простити,

Дражайшій Родителю!

Сва блага овогъ свѣта мысликъ сладчай-
 шій Отацъ! да самъ отъ Васъ получю, ако

ми

ми Мѹзе вѣставити дозволите. И самъ пона-
тїа тѹпа, и єдва две вѣрсте на память научи-
ти могѹ. И премда и неусыпнымъ трѹдомъ и
прилѣжанїемъ настоимъ, недостатокъ есте-
ства поплѹнити и поправити жележи; обаче все
се вѣданъ мѹчимъ, и свагда у преддворїю Мїнер-
ве вѣстаемъ. Мои соученицы оправляю ме
у Аркадію, мрзе на ме, порѹгаю ми се и прези-
рѹ ме какъ бѹдалъ, на мргожана и меланхолїка.
Ожѹ дакле да се впростимъ наукѣ, и, ако є ва-
ша воля, да идемъ на занатъ, макаръ и най-
горїй. Прїимите, молимъ, сладкїй Отацъ!
овѹ просѣвъ мою, и учините ми волю: за кою
отеческѹ къ мени любовь ожѹ вамъ во вѣки
благодарити, и съ должнымъ высокопочита-
нїемъ до скончанїа живота мога зватисѣ.

Сладчайшега мога Родителя.

покорнѣйшїй сынъ

„Аркадіа є впархіа и градъ у Пелопоннисѹ.
Има добро скотоводство, и такъ велике осле,
да є пословицомъ постала.

О т г о в о р з.

Што и отъ тебе чѹемъ любезнѣйшїй сы-
не! Ожешъ, да Божественне наукѣ вѣставишъ?

чѹбай

ЧУВАЙ СЕ! НЕКЪ ТЕ НЕ СТРАШИ ТВОЕ ДЪТИНСКО ЛА-
 КОМЫСЛІЕ И САМОГЪ СЕБЕ НЕВЪРІЕ. ТЫ ТРЕБА ДА
 ТРЪДОМЪ И ПРИЛЪЖАНІЕМЪ ЕСТЕСТВЕННЕ ОНЕ, НАЪ-
 КАМА ПРОТИВОВОЮЮЩЕ, ТЕГОТЕ ПОВЪДИШЪ. НЕ О-
 БАРА СЕ СЫНКО! ЕДНЫМЪ УДАРЦЕМЪ РАСТЪ, НИТИ
 ЕДНОМЪ КЪГЛОМЪ СРЪШИСЕ СТЪНА. МНОГО ПЪТІИ
 ТРЪДЪ И ПРИЛЪЖАНІЕ ПОВЪЖДАВА ЕСТЕСТВО, И НАДО-
 ПЪНАВА ВСЪДНОСТЬ УМА. ИСТИНА, ДА ПРИРОДА ВЕЛИ-
 КО ВТЕЧЕНІЕ У НАЪКЕ ИМА, НО ЗБОГЪ ТОГА НЕ ТРЕ-
 БА ВЧААТИ. КОЛИКЪ Е ВИДИТИ ДАНАСЪ ВЕЛИКИ И
 СЛАВНЫ МЪЖЕВА, КОИ СЪ, КАКЪ ГОДЪ И ТЫ, ВЕЛИКЕ
 ТЕГОТЕ ПРИ ПОЧЕТКЪ УЧЕНІА ПРЕТЕРПИЛИ, АЛИ НЕ-
 ЗСЫПНЫМЪ ТРЪДОМЪ НАДЪ СВИМА ОНЫМЪ ПОВЪДЪ
 ВДЕРЖАЛИ, И ВЕЛИКЪ КНЪИЖЕСТВА ПЪЧИНЪ ШАСТ-
 ЛИВЪ ИСПЛЫВАЛИ. ТРЪДИТИСЕ ДАКЛЕ ТРЕБА У ТА-
 КОВОМЪ ПОПРИЩЪ СВАГДА, И ДОКЛЕ СЕ ГОДЪ У ОВОЙ
 МЪЗА БОРБИ НАХОДИМО, БОРИТИСЕ ВАЛА НЕПРЕСЪЧ-
 НЪ СЪ НАШИМЪ УРОКЕННЫМЪ НЕВЪЖЕСТВОМЪ, И
 СВАКЪ ТЕГОТЪ, КОЮ МЫ НА ОВОМЪ ПЪТЪ СРЕТНЕМО
 ХРАБРЪ ГОНИТИ. МЪЖЕСТВЕННЪ ДАКЛЕ СЫНЕ МОЙ!
 СТЪПАЙ, И ОХОТНЪ СЛЪДЪИ ТЕЧЕНІЮ НАЪКА, КОЕ СИ
 ПОЧЕО. И АКО И КАКЪ КОРНАЧА СПОРЪ — КАКЪ ШТО СЕ
 ТЕБИ ЧИНИ — ИДЕШЪ, ОБАЧЕ ИДЕШЪ ПОСТОАННЪ: ИБО
 ЧЕСТО ОНА, КОА СЕ ТРЪДОМЪ И МЪКОМЪ УЧЕ, МНС-
 ГЪ СЕ БОЛЪ УПАМТЕ. ЗАРАВСТВЪИ, И ОТЦА ТВО-
 ГА БЛАГОМЪ СОВЪТЪ УСЕРДНЪ СЛЪДЪИ: ЕРЪ ТАКЪ
 КЪ И СЪ КРАЙНОМЪ РАДОСТІЮ ПРЕБЫВАТИ УВЕКЪ.

ТВОЙ

ТВОЙ ЛЮБЕЗНѢЙШІЙ ОТАЦЪ.

СЫНЪ ИВЛА РОДИТЕЛѢМЪ, ДА Є РАДЪ ШКОЛЕ
ВСТАВИТИ И У ВОИНЪ ИТИ.

ЛЮБЕЗНѢЙШІИ РОДИТЕЛИ!

ХОФЪ ЛИ И ВАМЪ РАДОСТНЫЙ ИЛИ ЖАЛОСТНЫЙ
ГЛАСЪ САДА ПРИНЕТИ; НЕ ЗНАМЪ, СЪМНАМСЕ. Я
ИМАМЪ ВОЛЮ СЪ МІНЕРВИНА ПОЛА У МАРСОВО ПРЕ-
КИ. ДОВОЛЬНЪ САМЪ СЕ У ШКОЛАМА ЗНОЮ И ЗЕ-
БАО. Я ВОЛИМЪ ВОЙНИЧЕСКУ ПЛАТЪ ПОДЪ МАРСО-
ВЫМЪ ШЛЕМОМЪ ЗАСЛУЖИВАТИ, НЕЖЕЛИ ДОМА УПРА-
ШИНИ ШКОЛСКОЙ БЕЗСЛАВАНЪ ТРЪЛИТИСЕ. НЕКА
СТРАШИ ДРУГЕ НЕУДОБНОСТЬ ПЪТА, ЛЮТОСТЬ ЗИМЕ,
НЕПРІАТНОСТЬ ЄЛА И СВАКА ВСКЪДНОСТЬ. ДРУГЕ
НЕКЪ ЗАДЪРЖИ СТРАХЪ ОТЪ ОРУЖІА. СВѢТНА СЪ
ОВО ЗА МЕНЕ НАЛИЧІА И ДѢТИНСКА СТРАШИЛИЩА,
КОА ДУХЪ ХРАБРЫЙ НЕ СМЪЩАВАЮ. НЕ БОИМСЕ И
НАДЛЕЖЕКИ ВОЙНИКУ БѢДА СМЪРТИ: ПРИНАДЛЕЖИ БО
ЧЕЛОВѢКЪМЪ ЄДИНОЖДЫ УМРЕТИ. БОЛѢ МИ Є У
РАТЪ ЮНАЧКИ УМРЕТИ, НЕЖЕЛИ У КРЕВЕТЪ СЪ ДЪ-
ГОМЪ БОЛЕСКЪ МЪЧИТИСЕ. ВДА ЛИ СЕ И КАЕМЪ ЗА
ТРЪДЪ, КОГА САМЪ У НАЪКИ ПОЛАГАО, ИЛИ БЫ ЗА
ТРОШАКЪ, ШТО СТЕ НА МЕНЕ УЧИНИЛИ? НО МЫ ДА-
НАСЪ У ОНАКОВОМЪ ЖИВИМО ВРЕМЕНЪ, У КОМЕ Є
СВАКА ГОТОВЪ ЧЕСТЬ КЪ МЪЗАМА ИСЧЕЗЛА, И СВИ
СКОРЪ МАМШНѢ СЛУЖБЪ ПРИНОСЕ: А У РАТЪ СЪ

ЄДНЫМЪ САМЪ ДЕРЗНОВЕННЫМЪ НА НЕПРІАТЕЛА НА-
ПАДЕНІЕМЪ МОГЪ ШСВѢТЛАТИ ОБРАЗЪ, И СЪ ВЕЛИ-
КИМЪ ДОБЫТКОМЪ ДОМА СЕ ВРАТИТИ. ОЖЪ ДАКЛЕ
ДА БУДЕМЪ ВОЙНИКЪ. РАДЪ САМЪ ДУШОМЪ И СЕРД-
ЦЕМЪ ИСКУСИТИ СРЕЖЪ, КОЮ, АКО ИГДИ НЕ, ЗАИСТА
У РАТЪ СЕ МОЖЕ. ЗДРАВСТВУЙТЕ ЛЮБЕЗНѢЙШІИ
МОИ РОДИТЕЛИ! И МОЛИТЕ БОГА, ДА И НА БАМЪ
ЗДРАВЪ БУДЕМЪ. ЗДРАВСТВУЙТЕ ПАКИ.

III. Знацы, кои вразумительность сочиненіа
у нѣкимъ побочнымъ вещама споспѣшествую,
єсѣ слѣдуючи петъ:

1. Почивателна. (— или . . . или ---
или ===)

ПОЧИВАТЕЛНА ПОСТАВЛАСЕ:

1. Кадъ єдно собственно име, или какова
дрѹга рѣчь, кою мы изписати нежемо, изоста-
власе, на пр: Господинъ — єсть самномъ и-
стогъ мнѣніа. — Нашъ любимый Кѹпріанъ пре-
селіосе у . . .

2. При єдномъ членѣ, єдномъ періодѣ,
кои сѣ штичнѣ важни, читателѣ кѣ размыш-
ленію аки бы призвати, на пр: Онъ є тако-
феръ — мртавъ іошть звѣрски.

3. Кадз мы читателѧ на вещь, коѧ печальнѧ или не шькновеннѧ слѣдовати има, особитѧ внимателна учинити желимо. (Види странѧ 38.)

4. Кадз мы што у памяти задржимо, а не изпишемо, кое читатель допѣнити има, на пр: Иѧ имамѧ много неприѧтелѧ, кои — Но дай, да ѡ томѧ не говоримѧ.

5. У одной сильной страсти, на пр: Дакле нѣмѧ умерети надлежи . . . Ахъ! . . . та у страшномѧ томѧ часѧ буди нѣмѧ у помоѧ!

2. Вмѣстительна. () или [] или — —

Вмѣстительна полагесе, кадз у словѧ стое реченїѧ и члени, коѧ кз разѧмѧ слова принадлеже, но у порядочномѧ сз нѣмѧ союзѧ не стое, на пр: Писмо (посланїѧ, посланица, кнѣига) есть письменный сз отсутствѧюѧмѧ лицама разговорѧ. — Време младости (ово ѧ заиста найлѣпше време у челоѧѧческомѧ животѧ) пролази брѧзѧ. — Законѧ и фїлософїѧ — ова два краснѣйша кз утѣшенїю печалны людїѧ дара Божїѧ — есѧ ова у вашей дѧши примѣрнѧ соединенна. Види странѧ 38.

3. ВНОСИТЕЛНА. („“)

ВНОСИТЕЛНА (КОЖ СЕ У ПЕЧАТНОМЪ ЄЗЫКЪ ГЪСЧИ ОЧИ ИЛИ ЗЕЧИ УШИ ЗОВЕ) ПОЛАЖЕСЕ У ПОЧЕТКЪ И НА КОНЦЪ УНЕСЕННЫ СТРАННЫ РЕЧЕНІА, НА ПР: „КАДЪ СЕ НЕ ПОЛОЖИ УНОВАНІЕ ДОБРОГА РОДА, НУЖАНУ Є, ДА НАСЛѢДНИЦЫ ЗЛОЩАСТНІИ БУДУ“, ГОВОРИ ПОЕТА ВУРІПІДЪ. — ВДАНЪ СТАРЫЙ СПИСАТЕЛЬ, ИМЕНЕМЪ ПЛІНІЙ, ГОВОРИ У ЛЮДМА: „СВИ ЗВѢРИ ЄДИНОГА РОДА ЖИВЕ ИЗМЕКЪ „СЕБЕ МИРНУ. ЛАФЪ НЕ ВОУЕ ПРОТИВЪ ЛАФА, НИ „ТИ ПАКЪ ЗМІА ПРОТИВЪ ЗМІЕ; САМА МОРСКА ЧУ „ДОВИЦА БѢСНУЮ САМУ ПРОТИВЪ ТЪКИ РОДОВА: „ОБАЧЕ ЧЕЛОВѢКЪ НѢГОВА НАЙВЕКА НЕСРЕКА ПРИ „КЛЮЧАВАСЕ ЧРЕЗЪ ЧЕЛОВѢКА.“

4. ПРИМѢТИТЕЛНА. (*)

ПРИМѢТИТЕЛНА ПРИБАВЛА НУЖНО ИЗАСНЕНІЕ ПРИМѢРА, СТІХА, ПИСАНІА, ДОКАЗАТЕЛЬСТВА, И ПОДОБНА КАКОВОЙ ВЕЩИ; УБЫКНОВЕННУ ОБАЧЕ ЄСТЬ ВМѢСТУ ПРИМѢТИТЕЛНЕ И ПИСМЕНА АЗБУЧНА, ИЛИ АРАВСКА ЧИСЛА УПОТРЕБЛОВАТИ.

Примѣри.

Незловивый Сократъ. ∴

Сократъ, кадъ съ мѣнѣ казали: єданъ человекъ залъ за тобомъ говори; нїе чѣдо, рече: єръ нїе наѣчио добръ говорити. Истыи, кадъ є нѣга єданъ младикъ весьма безобразанъ ударїо, видеки свое прїателѣ, да съ се разлютили, и онога младика на сѣдъ предати хотѣли, рече имъ: „Ако бы ме кои осель съ ногомъ ударїо, были бы сѣдили, да и ѣ нѣга съ ногомъ ударимъ?“ Кадъ є хтѣо умрети, такъ учини къ Богѣ послѣднѣ свое прошенїе: Создателю всѣхъ, Духъ и премѣдросте! теби дѣшю мою ѣ преддамъ.

∴ Сократъ быо є найславнїи фїлософъ у Аѣины. Онъ є увео наравоученїе у фїлософїю. Быо є мѣжъ премѣдрый. Имао є єзычнѣ и пакостнѣ женѣ, именемъ Хандїппѣ. Наставїо є многе у фїлософїи: быо є шклеветанъ отъ Анѣта и Мелїта (отъ кои првыи є быо Реторъ, а вторый Поета), да не вѣрѣе Боговима, и да прелщава юность. Зато є морао испити штрове, и такъ умрети. Найзнаменитїи нѣгови ученицы были съ Платѣнъ, и Хенофѣнъ, обои фїлософи. Платѣнъ шписѣе прекраснѣ у своемъ

из-



израдномъ разговорѣ Крѣтѣнъ называемомъ житіе свогъ учителя Сократа, и све наравоучителне нѣгове рѣчи, кое онъ своме прѣателю Крѣтѣнъ, кадъ є дошао къ тамниці, да га посѣти, казао предъ свою смръть. Изъ мекъ други рѣчій; што є онъ свомъ прѣателю Крѣтѣнъ казао предъ свою смръть; єсѣ и ове: **О** Крѣтѣне! ако є такъ Боговыма угоднъ, такъ нека бѣде. Я мене Янѣтъ и Мелѣтъ убити могъ алъ увредити не могъ, а)

а) Такъ говори и нашъ Спаситель: **“** Не бойтеся отъ убивающихъ тѣло, ашъ же немогущихъ убити. Матѣ. Гл: 10-ой сирѣчь: Не бойтеся отъ оны, кои убиваю тѣло, ашъ обаче не могъ убити.

Прѣатель у нѣжди познаесе.

Идѣки два прѣателя у градѣ Делфи (1) упалисѣ у разбойнике, кои када єсѣ єднога отъ нѣи убивали, другій се бѣгетвомъ спасао; и отишао у храмъ Яполлонѣвъ за благодарити нѣмъ ѿ спасенію своме. Но Яполлонъ запо-вѣди нѣмъ таки изъ нѣгова храма изыки єсѣ овымъ рѣчма:

„Ты ниси заштитіо любезнога друга тво-га, но ѿставіо си нѣга: изыки погане! изъ храма овога.“

1) Делфи градъ нѣкада знаменитый у Греціи у Впархіи фѡкїда или Салѡна збогъ славнога пророческога храма бога Яполлѡна; данасъ є малено хѣдо село безъ свакогъ трага древногъ велелѣпїа подъ именовъ Кастри.

5. РАЗДѢЛИТЕЛЬНА (§)

Раздѣлительна или Параграфъ раздѣлѡва слово на различите части или члене кѣ большемъ понатїю и бразѡмителности-

ДОДАТОКЪ

вѣ Рѣководствѣ на параграфѣ, и убо:

1. ВРЕМЕ.

ВРЕМЕ ЄСТЬ или прешедше, или бѣдѡще, или садашнѣ. Прешедше време престало; бѣдѡще єсть непознато; садашнѣ єсть єдно магновенїе ока. Данъ раздѣлюесе на двадесеть и чѣтыри часа; часъ на шестдесеть мїнѡта, мїнѡта на шестдесеть секѡнда, то єсть вторы мїнѡта. Частї дана єсѣ чѣтыри: Зора, Полдне, Вечеръ, Полночь.

Сѣдамь дана чине єднѡ недѣлю или сѣдмицѡ. Чѣтыри седмице чине єданъ мѣсецъ, и дванаестъ мѣсецы чине єднѡ годинѡ. Дванаестъ мѣ-

мѣсецы называюсе: Іануарій, Феврварій, Мартій, Априліій, Маій, Іюній, Іюлій, Августъ, Септемврій, Октяврій, Ноемврій, Декемврій, ѿ овы єдни то єсть Априліій, Іюній, Септемврій, и Ноемврій имаѿ тридесеть дана; а прочи, сирѣчь Іануарій, Мартій, Маій, Іюлій, Августъ, Октяврій, и Декемврій имаѿ тридесеть и єданъ данъ; кромѣ Феврваріа, кой имаде двадесеть и осамъ дана, а кадъ є година высокосна или прѣстѣпна, онда има двадесеть и деветъ. Нова година починѣ отъ прѣвога Іануаріа.

Хрїстіани рачѣнаю године отъ рождества хрїстова; Іудеи отъ сотворенїа свѣта; Тѣрцы отъ бѣгана Мѣамеда изъ Меке у Медїнѣ; Римляни сѣ у стара времена счислили године свое отъ зидана града Рима; Грцы отъ заведенїа Олѣмпійски подвига. 1) Вѣкъ содержи у себи сто година. Вдна Олѣмпїада єсть теченїе чѣтыри године. Перва Олѣмпїада была є у години 775. прѣ Рождества Хрїстова.

(1) Подвиги были сѣ пять; 1) Трѣчанѣ; 2) Бацанѣ дїскова или кѣгла здѣланны отъ Метала; 3) Скаканѣ; 4) Бїенѣ сѣ песницомъ; 5) Рванѣ. Сви подвиги были сѣ сваке чѣверте године употреблѣми на урѣкени у Морен

реи у градѣ Олѹмпіи, (отъ кога сѣ и наименованіе добыли) сѣщенны игра.

2. Крѣгъ земный,

Крѣгъ земный дѣлится фѹсически на сѣво, и на Море, На сѣвѣ сѣ высоке горе, дѣбоке долине, узышенни холми. Горе сѣ земли оно исто, што сѣ кости челоѣческомъ тѣлѣ ибо оне крѣпостію своимъ землю такъ у цѣлости содерже, какъ кости наше тѣло. Долине сѣ мѣкѣ горама мѣста. Холми сѣ малена и снизка брда, Она мѣста, на коима горе не находесе, сѣ равнине. Высочайше горе сѣ у Европы у Швайцерской. Безѣвѣ близѣ Неаполѣ, Втна у Сиціліи и Хекла у Ісландіи избацѣю изъ себе огань, зато се и огнедышѣке горе называю. Подъ земльомъ ражаю се метали, каменѣ и дрѣге рѣде.

Вода извире изъ источника, кои истичѣ изъ планина. Многи потоцы чине рѣкѣ. Рѣке сливаюсе у море. Велико море, кое шлива са свію страна сѣвѣ землю, зовесе Океанъ. Вода морска сѣсть слана, горка и са свимъ непитка. Дно мора има горе, долине, холме и равнине, какъ и сѣво. На днѣ мора извирѣ источники, какъ годъ и на поверхности земной. Море има
іошть

ЮШТЬ БРЕГОВЕ, ПРЕДГОРІА, ОСТРОВЕ, ПОЛУОСТРОВЕ И ПЕКИНЕ. Море чини при томъ землѣзе, ЗАЛИВЕ, ПРОЛИВЕ И ПРИСТАНИЩА.

Брегъ или обрѣжіе есть самый край сѣва, кога море шѣзава. Предгоріе или мысъ есть ѣзыкъ сѣва высокъ каѡ гора, заштерлатъ и стрѣмитъ у море продѣженъ. Островъ, наричесе часть землѣ, коѡ ѣ отъ сѣва сѣва ѡ сѣченна и водомъ шбливенна. Величина острова есть различна. Полуостровъ зовесе часть тврде землѣ са сѣе стране водомъ окрѣженна, кромѣ самѡ едногъ ѣзыка то есть едногъ тѣсногъ сѣва прелазка, гди се съ дрѣгомъ земльомъ соединѡва. Маленъ, каменитъ, нагъ островъ зовесе Пекина морска. Землѣзъ или земный ѣзыкъ наричесе узка часть сѣве землѣ меѣѡ два моря, чрезъ кою она два моря различенна ѣсѡ. Заливъ или Нѣдро называсе часть моря меѣѡ сѣва далекѡ заведенна. Проливъ или водозъз зовесе узка часть моря меѣѡ двѣ тврде землѣ. Маленно, естествомъ или художествомъ произведено Нѣдро, гди море у сѣвѡ землю улази, и у коемъ корабльи ѡ вѣре приѣѣжище граже, есть Пристанище.

Крѣгъ земный раздѣлюесе политически на четыре части: Сѣе ѣсѡ Европа, Ассѡ, Африка, Америка. У наша времена многи числе петъ ча-

стїй землѣ. Пята часть землѣ содржи мѣста, и острова, коѣ леже у полудневномъ океанѣ. Ова часть открылася у прошастомъ вѣкѣ, и назвала се полудневна или Полунезїа, то есть Многоостровїе. Европа, кою мы обытаваемо, есть найманѣ заиста отъ свою три частый землѣ, алъ є многонароднїа; иво превосходи се друге части у художествама, наукѣма и добрымъ законима. Ассїа є богата ароматима и драгоценнымъ каменїима. Африка є повекой части пуста и нешбытаема, есть обыталище многи дивїи звѣрова, и ядовиты гадова. Амерїка є богата златомъ и серебромъ. Амерїкѣ є открыо Христофоръ Колумбъ Італїанецъ при концѣ петнаестога вѣка, то есть године 1492-е послѣ рожества Христова; зато се и новый свѣтъ называ: ерво єѣ у стара времена самѣ Европа, Ассїа, и Африка познате былѣ.

Окрѣглость землѣ има петъ хиллада и четири стотине четырехголны Нѣмачки мїла; а сва нѣна поверхность есть выше отъ девять мїліона четырехголны мїла. Свака отъ овы мїла има у себи около четири хилладе ватова. Трека часть есть свѣа земла, а проча два причастїа єѣ водомъ покрывенна. У свимъ познатымъ мѣстама живе скорѣ една хиллада мї.

мільона людій, гди бы се лакш могло два пѣть толикш жити. У Европи има около сто и двадесеть и четири мільона душ. У Германіи выше отъ двадесеть и осамь мільона. У Французской око Тридесеть мільона. У Британіи дванаесть скорш мільона. У Лондонѣ око еданъ мільонъ. У Паризѣ около осамь стотина хилада. У Виенни выше отъ три стотине хилада.

3. Кратка Мѣдологія.

Стари Грцы и Римляни вѣровалисѣ многе богове и богинѣ. Юпитеръ (Дій Зевсѣ) сынъ Сатурна и кѣбеле или Реѣ быо є Богъ неба и верховнѣйшій отъ свію дрѣги богова; Нептѣнъ (Посѣдѣнъ) братъ Юпитеровъ быо є Богъ мора. Посѣдѣнъ познаесе найвыше отъ котве, кою држи у рѣцы. Плѣтѣнъ братъ такоферъ Юпитерѣвъ быо є Богъ пакла. Вулканъ (Ифестосѣ) быо є Богъ ватре и ковача; Меркѣръ (Врмій) быо є Ангелъ (вѣстникъ, посланникъ) боговъ, и Богъ слова, благорѣчія, трговаца и лопова. Врмій изображавасе какъ младикъ лѣпъ, носекій шлемъ на глави, и крылате обѣке на ногама, држекій у десной рѣцы штапъ, около кога се заплетая и загрлаваю двѣ змїе. Таковый, штапъ држали сѣ сви Хѣ-

роуди или посланицы у рѣцы за знакъ мира, и были съ свѣда сигѣрни. Врѣ є позна-то, да є лице посланника у свію народѣва по всенародномѣ правѣ за Свѣщенно држалосє.

Нарицахѣ же убѣ Варнавѣ Діа: Павла же Ерміна: понеже той бѣше началникѣ слова. Дѣян: Апост: Гл: 14-ой сирѣчь: Называли съ Варнавѣ Юпітера: а Павла Меркѣріа: бѣдѣи да тай бѣше началникѣ говора.

Аполлонѣ быо є богѣ слободны хѣдоже-ства, а особитѣ лѣкарства, стрѣлана, Мѣзіке и Поетіе, при томѣ и богѣ пытливѣ или про-роческій, ∴ Марсѣ или Мартѣ (Ярис) отѣ кога и Мартѣ мѣсецѣ названѣ, быо є богѣ рата, а Вакхѣсѣ (Вакхосѣ, Діонѣсосѣ) богѣ вї-на. Послѣдователи Вакхѣсови были съ козіе ноге имѣки Сатѣры, Сіліносѣ, и Нумфе (Невѣ сте биле); іоште и жене пїанице такозовоме Менадесѣ, то єсть бѣсне. Сатѣрнѣ (Кроносѣ) быо є сынѣ неба и землѣ, и богѣ времена и го-да; Волѣ богѣ вѣтрова, Панѣ богѣ пастыра, а Морфей или Морфеусѣ богѣ сна.

∴ Бысть же идѣшымѣ намѣ на молитвѣ, Отроковица нѣкаѣ, имѣлаѣ дѣхѣ пытливѣ, срѣте насѣ, иже стѣжаніе много даѣше госпо-демѣ своимѣ, волхвѣючи. Дѣян: 16-ой то єсть: догодисє идѣжимѣ намѣ на молитвѣ, дѣ-

бойка нѣка слѣшкина, имѣла дѣхъ пророческій, сретє насъ, коѣ корысть многѣ даше Господи своєю, врачаючи.

Геніусъ (Демонъ, учащій дѣхъ) былъ є богъ естества. По Валинскомъ баснословію значи то, што у насъ Ангелъ Хранитель, а у філософическомъ смыслѣ ништа дрѣго не значи, него умъ человѣческій, кой намъ заповѣда што балъ творити, и што не творити.

Юна (Ира) жена Юпітерова была є богиня богатства, царства, и сѣпрѣжества; Діана (Артеміда :-) богиня лова, шѣма и планина; Церера (Димитра, Сіевка) богиня плодова земны; Венера (Афродіти, Афротіца, Блѣдница, Зорнача) богиня любви и лѣпотє; Послѣдователь или питомецъ Венеринъ єсть Аморъ (Любинко, Эрѣсъ): дѣте крылато, дрѣжеки копіє и стрѣлѣ. Кромѣ тога Венера има іошть три Граціє (Харіте, Радованке) богинѣ благодати. Оне се зовѣ: Аглаіа, Фаліа, Еврѣсѣна. Изображаваюсе найвыше наге, дрѣжеке рѣке заплетене: Мінерва (мѣдрица, Афина, Паллада) была є богиня наукы и свободны хѣдожества, при томъ и войне и оружіа богиня; Просерпіна (Персефона, Хѣдѣва) жена Плѣтонава богиня пакла; Вкати (вила) богиня огня; Беллона (Внѣо, бойна, заточница) сестра

стра Марсова богиња рата; Хебе (Иви) богиња юности.

† Утишивъ же книжникъ народъ рече: мъжїе Вфестїи, кто бо есть человекъ, иже не вѣсть, какъ Вфескій градъ слъжителъ есть великіа богини Артемїды, и Дїопета; Дѣян: Гл: 19-ой то есть утишившїи книжникъ народъ, рече: мъжеви Вфескїи! тко є онаи человекъ, кои не зна, да Вфескій градъ слъжителъ есть велике богинѣ Артемїде и Дїопета, то есть Идола отъ Дїа падшега?

Мъсе или Мъзе были съ богинѣ навка и слободны хъдожества. Сне съ было числомъ деветь: 1) Кліо; 2) Калліопи; 3) Мелпомени; 4) Фалїа; 5) Вутерпи; 6) Врато; 7) Полѹмнїа; 8) Терпсихори; 9) Уранїа. Свитаище нѣино быше Влїквнъ, гора у быотїи, и Парнасъ, гора у Впархїи такозовомой Фвкїда или Салвна, а и Пїерїа, гора у Македонїи, за то се и Влїквнїдесъ, Парнасїдесъ и Пїерїдесъ называю.

Кліо была є богиња Історїе; Калліопи, богиња Поетїе, благорѣчїа и юначки пѣсама; Мелпомени, богиња Трагодїе то есть жалостне игре; Фалїа, богиња Комедїе сирѣчь радостне игре, и Лѹрїчески то есть нъзъ лѹрѹ, гѹсле, сочиненїа; Вутерпи, богиња Мъзїке; Врато, богиња

ЛЮБОВНЫ СОЧИНЕНІА; Полѹмніа, БОГИНА Реторіке;
 Терпсихори, БОГИНА мѹзически органа и пляса-
 нїа или игре; Уранїа, БОГИНА Астрономїе,
 Нѹинѹ Наставникѹ быо є Аполлонѹ, кой се и
 Фивосѹ называ (отѹ фѹосѹ вїѹ, свѣтѹ живота.

При томѹ заслѹжѹ поминанїе и Парце
 или Сѹдбе нѣке, Юпїтера и Темїде, БОГИНѣ
 правде, дѣвойке, кое є надзирателнице сѹдби-
 не челоуѣческе; называю се Клодѹ. Лахесїсѹ, и
 Астропосѹ. Лахесїсѹ држи преслицѹ, Клодѹ пре-
 де жицѹ живота, и Атропосѹ пресѣца єѹ мака-
 земѹ жицѹ.

Седамь далекѹ чѹвенна чѹдеса свѣта была
 єѹ ова: 1) Стѣне Бавѹлонске; 2) Храмѹ Ар-
 темїде у Вфесѹ; 3) гробѹ Маусола цара у Алї-
 карнассѹ; 4) Пѹрамїде Вгѹпетске; 5) Колосѹ
 или Колоссосѹ острова Родоса, 6) Фенѣрѹ Але-
 ксандрїйскїй; 7) Высеѣе баше царице Семїрамїде.

Читаюѣи стародревны БОГОВЕ НЕ мѹТИ се,
 Но сматраюѣи мѹдрецева наукѹ дивисе.
 Врѹ ако они и говоре БОГОВЕ нѹзычески,
 Обаче сви готово уче тебе Вѹаггелски.

НАЗНАЧЕНІЕ по АЛФАВИТУ

Нѣки реченїа у произношенїю себи подобны, обаче различїе какъ у смыслѣ, такъ и писанїю имѣти.



А.

Ахъ! увы! оо! Междоуметїе сѣтованїа, тѣжбе, боола. Увы мнѣ сладчайшїи Іисусе!

Ахъ, отъ глагола вмаю, ухватїосамъ. Вѣръ емлю, вѣрѣю. Незлобивый вѣрѣю емлетъ всакомѣ слов си. Іаша его, ухватише га. Не іаша вѣры, не вѣроваша. Вѣръ ми ими, вѣ-

ръи ми. Имїте его, держите га. Вмше Іисуса, ухватише.

Б.

Бити тѣки, отъ бїю; Наклоненїа Быти, бывати, отъ есмь) Нешпредѣленнога Блесни, блистай. Отъ глагола блещѣ. Блесни молнїю, и разженеши ѡшал: 143.

8

Плес-

Плѣсни, отъ плесень, плесань.

Блѣдъ, блѣдодѣаніе, нечистота. Не упивайтеся виномъ, въ немъ же есть блѣдъ. Къ Евфес;

Гл: 5-ой

Блюдъ или блюдо, чиніа, чанакъ. Дажь ми, рече, заѣ на блюде главоу Іоанна крестителя. Матѣ. Гл: 14. Богъ, вседержитель.

Бокъ, часть тѣла. Богъ изъ бокъ твою проиде.

Бозъ, зова.

Бозъ, безъ обѣ.

Брегъ, отъ брегъ, дат: падежь.

Брегъ, чувамъ.

Брашно Славенски, естиво. И сви тожде брашно духовное пиша, и сви тожде пибо духовное пиша. Къ кор: 4. Гл: 10.

Брашно Сербски, брашно, метафорически.

Быкъ, воолъ.

Бихъ, тѣкао самъ, отъ бію.

Быхъ, быо самъ, отъ есмь.

Бѣрый, црбенъ.

Бѣри, волненіа, таласи.

В.

Валъ, шкрѣженіе, шапацъ, стѣна.

Ваалъ, Богъ изыческій, негли сѣнце.

Варъ, жаркость. Благословите огнь и варъ, стѣдъ и зной Господа.

Варъ, сынъ. Еврейска рѣчь.

Блаженъ еси Симѣне варъ Іоанна. Матѣ: Гл: 16.

Вѣдро, сайно.

Вѣдро, сосѣдъ, кова, хаковъ.

Вѣлблюдъ, камила.

Вѣлѣдъ, уже.

Вѣлій, великій. Име прилагат:

Вѣли, заповѣдай. Глаголъ. Наклоненіа Повелителнога.

Весь, цѣлый. — Весь,

вса,

всѧ, все, прилагателно
неправильно.

Тадъ весь, то село.

Вѣсѧ, мѣра, . теразіа.

Віно, пиѣ. Корчем-
ницы твои мѣшаютъ ві-
но съ водою.

Вина, кривица, при-
чина. Непщивати ви-
ны ѡ грѣсѣхъ, ѡал: 140.

Вынѧ, свагда. Нарѣ-
чїе времена. И грѣхъ
мой предомною естъ вы-
нѧ. ѡал: 50.

Витїе, плетенѣ.

Витїа, вѣтїа, Ора-
торъ, Риторъ, Вѣтїа
многовѣщанныа, ѡкъ
рыбы безгласныа ви-
димъ ѡ тебѣ Богороди-
це:

Витїе, плачь.

Вїю, плетемъ.

Вью, плачемъ.

Вью, выамъ, или
главъ преклонимъ.

Вишни, вишне.

Вышній, горный.

Волна, вѧна овчїа.

Волна, вѧра, таласъ.

Волкъ, вѧкъ. Кѧракъ.

Волхвъ, мудрецъ у-
стары Персіана, какѡ
годъ у Грка софосъ.

Вонъ, на полѣ (Ла-
заре гради вонъ, до-
жи на полѣ).

Вонь, въ него, у нѣга.

Вонь, вонѧ, мѣрисъ,
вонѧ благоуханїа.

Г.

Гладъ, недостатокъ раа-
не Гладь гладкость.

Гладь, равно полѣ.

Глазъ, око.

Гласъ, звѣкъ.

Голъ, нагїи, голый.

Голь, нагота, голо-
тына.

Голотъ, леденица, мо-
сѣръ.

Горѧ, высокъ. Нарѣчїе
мѣста.

Горѧ, палимсе. Гла-
голъ.

Градъ, варошъ.

Градъ тѣча, крѣпа.

Уби градомъ винограды
ихъ, и черничїе ихъ сла-
ною. ѡал: 77.

Града: гѣмно.
 Градѣ, ходимѣ, идемѣ.
 Грекѣ, Грѣкѣ.
 Грѣхѣ, грѣота.
 Гѣба, усна.
 Гѣба, сѣнкерѣ.

Д.

Данѣ, вѣченѣ.
 Дань, данакѣ, пореза.
 Той добродѣтель, та
 благодѣи.
 Таа добродѣтель, та
 невинность.
 Добытокѣ, добытакѣ,
 корысть, отѣ добываю.
 Допитокѣ, шпалаканѣ,
 отѣ допиваю.
 Долѣ, има.
 Тѣхѣ доль, обыма
 отѣ доль, род. падежа
 множест. Долина. ю-
 долѣ.
 Долина, дѣжина, дол-
 гота.
 Дѣга, воздушно бли-
 стаюѣе приключеніе.
 Дѣга, у вѣретѣ,

В.

Вѣгѣ, нѣговый. Мѣ-
 стоименіе притѣжате-
 лно, падежа род:

Вѣго, нѣга, онога.
 Мѣстоим. Возноситель-
 но, падежа винит. В-
 лейный, отѣ влей, зей-
 тинѣ.

Вленій, отѣ влень.

Вѣда? есть ли? еда
 ли? Союзъ Недоумѣ-
 ніа.

Вѣдва, еде, по малѣ.
 Нарѣч. Ослабленіа или
 усиліа.

Вѣи, той, Мѣстоим:
 Возносительно, падежа
 дателнога. Рече еи ѿ-
 сѣз.

Вѣи, есть, да ѿ. На-
 рѣчіе подтвержденіа. Вѣи
 Господи!

Ж.

Желтѣ, жѣтѣ.
 Желть, жѣтый шарѣ.

Желчь,

Желчь, жѹчь.
 Жѣнѹ, гонимѹ.
 Женѹ, ѡженимѹ.
 Жидѹ, чифѹтинѹ.
 Зидѹ, стѣна.
 Жлица, кашика.
 Злица, зла жена.

Жребїи, коцка, Раз-
 дѣлиша ризы мою
 себѣ, и ѡ одежди моеи
 меташа жребїи ѱал: 21.
 Жреба, ждребе.

З.

Зади, со зади, Ос-
 трагѹ. Нарѣчїе мѣста-
 Задѹ, хребетѹ, лека.
 Заклинаю, закѹнемѹ.
 Заклинаю, удрѹжимѹ.
 Застѹпа, застѹпленїе.
 Застѹпѹ, мотыка.
 Змїа, змїа.

Змїи, змай. На аспї-
 да и васїліска настѹпи-
 ши, и попереши льва
 и змїа. На аспїда и
 васїліска настѹпикешѹ,
 и погазикешѹ лафа и
 змаа. ѱал. 90.

И.

И. Союзъ Сопрагате-
 лный.

И, єго, нѣга. Мѣ-
 стоименїе возносително,
 падежа винителнога.

Ровѹ изры, и ископа
 и, и падетѹ въ ѹмѹ,
 юже содѣла ѱал. 7.

Ими, съ нѣима, О-
 нѣима, творителный па-
 дежъ множествъ: числа.
 Преклонѹ кѡлѣна своа,
 со всѣми ими помолиса.
 Дѣан: Гл: 20.

Имый, имѣай, имѹ-
 кїи. Причастїе отъ гла-
 гола имамѹ.

Побѣдѹ имѣай Хрїсте,
 юже на ада.

Имать, има.

Имати, штети.

Иный, дрѹгїи.

Иней, мразѹ. слана.

Истоцаю, испразнимѹ.

Истоцаю, истѣчемѹ.

К.

Казнь, каштига.

Казна, касса.

Колз, остро древо.

Коль, болико. Нарѣчїе.

Косый, косвеный, наг-
нѣтъ.

Коси, коси, отъ кошѣ,
косимъ.

Кровъ, покровъ.

Кровь, крвь.

Къ томѣ, къ томѣ.

Ктомѣ, выше у на-
предакъ: Се здравъ
еси: ктомѣ не согрѣшай,
да не горше ти что вѣ-
детъ. Іѡан. Гл. 5.

Кѣю, кою, которѣю.

Кѣю, кѣемъ гвозже.

Кладъ, сокровище, бла-
го закопано.

Кладъ, окови дрѣвени.

Л.

Ленъ, кѣдела, ланъ.

Лень, лѣнивъ.

Левъ, лафъ.

Лѣвъ, лѣвий, лѣвакъ.

Легкій, лакъ.

Лѣхи, собраніе лю-
дѣи, гомила. И возле-
гоша на лѣхи на лѣхи.
Марко Гл. 6.

Лѣсъ, шѣмадіа.

Лестъ, лѣкаство, пре-
вара.

Лисъ, лисица. Лиси-
язвины (рѣпе) имѣтъ.
Матѣ. Гл. 8.

Лысъ, плешивъ, фелавъ.

Листъ, листъ у кнѣиги,
и на дрѣвѣ.

Лысто, лытъ, часть
ноге.

Лиши, отми.

Лышшій, излишній.

Лишше же сею ѡ неприа-
зни есть. Матѣ. Гл. 5.

Лоза, Славенски чо-
котъ. Язъ есмь лоза,
выже рождѣе.

Лоза, Срѣски, розги,
прѣки.

Лодо, нѣдро, пазѣ-
ха. Име Сѣществително.

Лонѣ, лони, ланѣ. На-
рѣчїе времена.

Лѣга, бара. Лѣги из-
сѣшѣ, барѣкъ изсѣшити.

Лѣгъ, шѣма или ливада.

Лѣкъ, орѣдїе на по-
добїе полѣкрѣжїа, изъ
кога стари стрѣлахѣ.
Іакѡ се грѣшницы на-
лакоша лѣкъ, уготова-

ша стрѣлы въ тѣлѣ, со
стрѣляти во врацѣ пра-
выя сердцемъ. Уал. 10.
Лѣкъ, зелье.

Лѣтъ, года шписаніе.

Лѣтъ есть, пристои,
пристойно есть. Ихже
не лѣтъ есть чловѣкъ
глаголати.

Ладвіа, чреда, боки.
Якѡ ладвіа моя на-
полнишася поруганіи.
Уал. 37.

Ладина, зарасло полѣ,
ледина.

М.

Махъ, удареніе, ма.
Въ махъ, ума, на еданъ
путь.

Макъ, сѣме, макъ.

Медъ, медъ отъ пчела.

Мѣдь, бакаръ. Брата
мѣднаа.

Мѣхъ, тѣлѣмъ, от-
тѣда мѣшецъ, кеса.

Мѣта, нишанъ.

Мѣтва, митвица, нане.

Мѣстникъ, ѡсвѣти-
тель. Вже разрѣшити
врага и мѣстника Уал. 8.

Мѣстникъ, отъ мѣсто,
намѣстникъ.

Ми, мени. Лично
Мѣстоименіе, дат. па-
дежъ един: числа.

Мы, мы, именител-
ный падежъ множествен-
нога числа.

Міръ, свѣтъ, вселеннаа.

Миръ: покой, тишина

Миръ мірови твоємъ
дарѡи. О мирѣ міра
моли.

Міръ, свѣто мѡро.

Младъ, младъ човекъ.

Млатъ, орѣдіе, халатъ.

Мой, единственно.

Мои, множественно.

Мѡщи, тѣла свѣтыхъ.

Моши, можи, отъ
могъ. Наклоненіа Не-
ѡпредѣленнога.

Моли, молацъ.

Моли, моли, проси,
Наклоненіа Повелител-
нога.

Мни, помысли, отъ
мню.

Мнѡй, меншѡй, ма-
нѡй. Име Разсѣдителя
но или Сравнительно,
отъ малыи.

Мѡрю,

Морю, пльвамз по морз.

Морю, убїамз, моримз.

Мзка, страданїе.

Мзка, брашно. Горсть
мзки, шака брашна.

Мзха, мзба.

Мзчз, мзчимз.

Мзщз, мзтимз.

Мщз, отмштавамз.

Мостю, или моцз,
правимз Мостз, фзпрїю

Мзлз, крета, взла
земла.

Мзль, песакз.

Н.

Наказзю, казимз.

Наказзю, назчимз. И
наказанз (назченз) бз
Моу҃сей всей премздро-
сти вг҃упетстзѣи.

Намз, нама, нами.

Нань, на него, на
нзга. Блажени вси на-
дзюцїиса нань.

Назшаю, побзжда-
вамз, наговарамз. И
назстиша народы, на-
говорише.

Назчаю, назчимз,
наставламз.

Нижз, смиримз.

Нижз, нижемз, у чинз
полажемз.

Низз, долз. Нарзчїе
мзста.

Ни, не. Нарзчїе Отри-
цанїа. Ни словомз, ни
дзломз.

Ны, насз. Лично мз-
стоименїе. Боже узедри
ны, и благослови ны:
просвзти лице твое на
ны, и помилзй ны.
Уал. 66.

О.

Оченз, очный, што
очима принадлежи.

Очень, весьма. Нарзчїе
напрзженїа.

П.

Парю, мьемз, перемз.

Парю, летимз.

Перстз, прстз отз рз-
ке.

Персть, земля. По-
манз, якв персть ес-
мы. — и славз мою вз
персть вселитз.

Печенѣ, печеный.

Печень, жигерица.

Пиво, Славенски пиѣе.

Прїидите пиво пїемѣ
новое.

Пиво, Србски пиѣе отѣ
сѣма.

Плачѣ, плачемѣ.

Плачѣ, платимѣ.

Плотѣ, шграда.

Плоть, тѣло. Идыи
мою плоть, и пїай мою
кровь, во мнѣ пребы-
ваетѣ, и азѣ въ немѣ.
Іѡаннѣ.

Пити, пити водѣ, отѣ
пїю.

Пїити, Поети, Стї-
хотворцы, отѣ Пїеѡ,
творимѣ.

Пили, пили сѣ.

Пилы, сѣ коимасе дрѡ
углаживаю.

Пыль, прахѣ.

Подѣ, предлогѣ пра-
мый.

Потѣ, зной. Име сѣ-
ществително. Въ потѣ
лица твоегѡ снѣси
хлѣбѣ твой, то естъ
са зноемѣ лица твоегѡ
ѣстїкешѣ лѣбацѣ твой.

— Вди до сыта, а дѣ-
лай до пота.

Подѣщаю, подгова-
рамѣ, подметемѣ. То-
гда подѣстиша (под-
метѣше) мѣжы глаго-
лющыѡ.

Подѣчаю, поѣчавамѣ,
вѣѣчавамѣ.

Пѣкѣ, рѣкоѡтѣ.

Пѣхѣ, перо.

Пѣти, и пѣтїе, стазе.

Пѣты, оковы, тво-
рителный падежѣ. Сѡѡ-
зати цари ихѣ пѣты.
Ѳал. 149.

Пищѣ, раанѣ, препи-
танїе, дающаго пищѣ
алчѣщымѣ. Ѳал. 145.

Пищѣ, пискаю, пи-
штимѣ, свирамѣ у сви-
ралѣ. Пискахомѣ вамѣ,
и не пласасте, свира-
смо вамѣ, и не игра-
сте.

Пошѣнїе, постѣ, отѣ
пощѣ.

Почтенїе, честь, ѡ по-
читаю.

Превараю, или вараю,
Србски преваримѣ, ва-
рамѣ, метафорїчески
отѣ

отѣ

ОТЪ ПРѢВАРЮЮ.

ПрѢВАРЮЮ, или варю, идемъ, долазимъ, прѣке. ПрѢВАРѢТЪ (прѣдиде, чита се наипре или се пои) всѧ слъжба воскресна. И се варѢТЪ вы въ Галілеи: тамъ его узрите: и ето отлази пре васъ у Галілеи: тамъ кете нѣга увидити.

Прею, потѣю, зноимсе. Прю, инатимсе, свѣкамсе.

Падь, педаль. Се пѣди положилъ еси дни моѧ; Гле! колику педаль фата, оноликъ си положю дане мое. Вал. 38.

Пѣть, петь. Нарѣчїе числа или бром.

Пѣта, пѣта. Тїи пѣтѣ мою сохрѣнатъ. Вал. 55. Беззаконїе пѣты моѧ шбыдетъ ма.

Пѣтно, пѣга. Пѣтно на шдеждѣ. Пѣтно изъ шдежды изати.

Р.

Радъ, охотанъ.

Радъ, редъ, чинъ.

Раны, ране, извѣ. Возсмердѣша и согниша раны моѧ. Вал. 37. Ранний, ютренний.

С.

Се, ово. Указательно Мѣстоименїе.

Се, ево, ето, гле. Междометїе или Нарѣчїе указанїа.

Село, Славенски нѣва, оттуда селный цвѣтѣ. И насаждаша села, и насадиша винограды: и сотвориша плодъ житенъ. Вал. 106. Село, Србски село.

Сило, замка. Сїе на пользѣ вамъ самѣмъ глаголю: не да сило вамъ наложѣ. Къ Корїнд: а. Гл. 7.

Сїи, тай, указательно Мѣстоименїе.

Сый, кои есть. При-

частиѣ . отъ глагола
есмь.

Сирый, убогъ, сиромашъ
Сырый, грѣбый.

Сито, сито, съ ко-
имсе брашно просѣва.

Сыто, насыщено.

Скорый, брзый.

Скори, спѣши.

Смѣю, смѣмъ, дрзамъ.

Смѣюся, смѣемсе.

Сотъ, сатъ. Сѣвы-
доша ма ѡкѡ пчелы
отъ. Ѳал. 177.

Сотъ, стотина.

Спать, запеть. Тѣи
спати быша, и падо-
ша, мы же востахомъ
и исправихомсе. Ѳал. 19

Вспать, натрагъ. Ты
же возненавидѣлъ еси
наказаніе, и ѡвергъ
еси слова моя вспать.
Ѳал. 49.

Сталъ, стао. време-
на Преходяща, отъ
стою.

Сталь, челикъ.

Стою, стоимъ.

Стою, цѣнимсе.

Сѣди, сѣди.

Сѣдый, сѣдъ, кой
сѣдъ косъ има.

Сѣть, замка, виго-
ви. Въ сѣти сей, юже
скрыша, увазе нога
ихъ. Ѳал. 9.

Снѣдь, еденѣ, вкѣсъ.
Красенъ вѣ и добръ въ
снѣдь, иже мене умер-
твивый плодъ.

Сонмъ, собраніе, скѣп-
штина. И сонмъ людей
ѡбыдетъ та. Ѳал. 7.

Сонъ, санъ, сновидѣніе.

Спѣдъ, мѣрица, ос-
макъ. Ниже вжигаютъ
свѣтильника, и поста-
вляютъ его подъ спѣ-
домъ.

Сподъ, окръгъ. И
повелѣ имъ посадити
вса на споды на споды
на травѣ зеленѣ. Мар-
ко. Гл. 6.

Стѣденъ, срамный, ска-
редный.

Стѣдень, зима.

Свой единственно.

Свои, множественно.

Сѣни, Шаторъ.

Сѣнный, мрачный.

Същій, кои есть, отъ
есмы.

Ссѣщій, кои сиса, отъ
ссаю. Изъ устъ младе-
нецъ и ссѣшихъ; совер-
шилъ еси хвалъ. Уал. 8.

Т.

Талеръ, талиръ, пенязь.

Талерь, таньиръ.

Таю, топимсе. Икв
таетъ воскъ ѿ лица
огна, такъ да погиб-
нутъ срѣшницы ѿ ли-
ца Божіа. Уал. 67.

Таю, сакрыемъ.

Твердъ, твердый.

Твердь, твердость, и
савъ онаи просторъ, кой
се отъ едногъ краѣ
свѣта до другогъ рас-
простыре.

Твой, единственно.

Твои, множественно.

Тебе, тебе. Родител-
ный и винительный па-
дежь.

Тебѣ, теби. Дательный
падежь.

Тма, тама. Благо-
словите свѣтъ и тма,

молніа и облацы Го-
спода.

Тма, число отъ 10
хилада. Падетъ ѿ стра-
ны твоеа тысяща, и
тма ѿдеснѣю тебе, къ
тебѣ же не приблизит-
са. Уал. 90. Оттѣда
двѣ тмѣ мѣченикѣ, 20.
Хилада мѣченика.

Ты, ты, второ лице,
именительный падежь.

Ти, теби, дательный па-
дежь.

У.

У, предлогъ, родител-
нымъ сочиняемый. И-
кв у Господа милость, и
многое у негъ изба-
вленіе.

У, іошть. Не у ли ра-
зумѣваете : не іошть
ли разумѣвате. — Не у
бо бѣ духъ скатыи,
какъ Исусъ не у бѣ про-
славленъ. Іоаннъ Гл. 7.

Убо, дакле. Сотво-
рите убо плодъ досто-
инъ поканіа.

Убо,

Убѣш, воистинѣ, до-
иста. Дѣхъ убѣш бодрѣ,
плоть же немощна.

Убиваю, убѣемъ.

Убываю, недостаемъ.

Углы, углы, ко-
шакъ. Камень, егоже
небрегоша зиждущи,
сеи бысть во главахъ у-
гла.

Углы, углы, углы.

Уда, удица. Удаю ры-
бѣ ловити.

Уда, отъ удъ. Родит:
падежь.

Удъ, гдѣ. Нарѣчїе мѣ-
ста.

Уже, скорѣ, бѣкъ.

Нарѣчїе. Яще уже умре-

— Уже ми уста, языкъ,
и гортанъ убавиша.

Уже, штранка. Ужа

нападоша ми въ держав-

ныхъ моихъ. Уал. 15.

Уже, теснїе.

Ужъ, вхїдна змїа.

Улика, уличенїе, из-

вбличенїе.

Улита, пѣжь.

Улица, сокакъ.

Умираю, умираемъ.

Умираю, смиримъ.

Уродъ: уродина.

Юродъ, уродивъ, вѣ-
дала.

Урокъ, дація, или робїа.

Урокъ, лекція.

Уха, частїе.

Уха, уха, отъ уха.

Род: падежь.

Х.

Хвала, похвала, слава.

Хвалба, велерѣчїе въ се-
би.

Хижный, или хиж-
никъ, кой у хижины
то есть колибы живи.

Хищный, отъ хъ. Хи-
щнаа (грабительнаа)
птица.

Хвдый, убогъ.

Хвдын, подлый.

Хвды, камъ? Нарѣчїе.

Хромый, ромъ, топаа.

Крома, укрьхъ хлѣба,
комадъ.

Хлѣбъ, лѣбацъ.

Хлѣбъ, хлѣбїа, во-
допадъ, плюсакъ: Без-
днъ призываетъ во гла-
сѣ хлѣбїи твоихъ. Уал.

41.

Хо-

Хотѣ, или хотѣй, хотѣкѣй. Причастіе отъ хошѣ.

Хотѣ, премда. Союзъ противительный.

Ѣ.

Ѣбываю, ѡтерамъ, отгонимъ.

Ѣнюдъ; весьма. Ѣнюдъ слышится въ басъ блаженіе. Къ Коринд. Ѣнюдь, никакъ.

Ц.

Цѣлѣ, цѣлый.

Цѣль, намѣреніе, нишанъ.

Цѣлѣю, читавѣ, цѣлѣ.

Цѣлѣю, цѣливамъ, позаравламъ.

Цѣлю, лѣчимъ.

Ч.

Частѣ, многократный.

Часть, часть имѣніа пріати.

Червленѣ, рѣменѣ.

Червленѣ, црвеный шарь.

Чѣсти, почитаніа, родительный падежъ отъ чѣсть.

Чѣсти, читати. Непредѣленно Наклоненіе отъ глагола чтѣ.

Чѣтверть, чѣтверта часть Чѣтвертѣ, чѣтвертый.

Чини, достоинства.

Чинный, порадоочный.

Ѧ.

Ѧ, предлогъ прамый или правый, сказательнымъ падежемъ сочиняемый, на пр: Ѧ Хрѣстѣ Исѣсѣ.

Ѧ, междометіе званіа, удивленіа, желаніа, на пр: Ѧ дрѣже! Ѧ Чѣдесе!

Ѧ да бы Богъ далъ!

Ѧбываю, повіамъ.

Ѧбываю, ѡплакивамъ смерть чію.

Ѧмети, метломъ ѡчисти.

Ѧметы, чипки. Иакъ мѣросходѣщее на ѡметы одежды егѡ. Ѧал.

И.

И, азъ. Мѣстоименіе перваго лица, падежа именителнога.

И, оне, їи. Возносительно мѣстоименіе, падежа винителнога. Спаси люди твоа, и благослови достоаніе твое: и упаси ѿ, и возми ѿ до вѣка.

Идъ, отрова, едъ.

Идъ, истіе.

Изва, рана. Яще не вижъ на рѣкѣ егѡ извы гвоздинныа, и вложъ перста моего въ извы гвоздинныа, и вложъ рѣкѣ мою въ ребра егѡ, не имъ вѣры. Іуаннъ Гл. 20. Оттуда:

Извеный, извенъ, ранѣнъ. Быхъ — ѿкъ извеніи спашіи во гробѣ. Уал. 87.

Изва, модрица, знакъ рана.

Иза, слабость, немощь. И исцѣлаа всакъ недѣгъ, и всакъ изювъ людехъ. Мата. Гл. 4.

Изыкъ, народъ, нацѣа. Проси ѡ мене, и дамъ ти языки достоаніе твое, и даѣтъ ти народе наслѣдіе твое.

Изыкъ, езыкъ. Удержи языкъ твой ѡ зла, и устнѣ твои еже не глаголати лъсти. Уал. 33.

Икѡ, ерво: ибо, бѣдѣи. Союзъ винословный. Хвалите Господа, ѿкъ благъ Господь: пойте имени егѡ, ѿкъ добро. Уал: 134 — Икѡ твое есть царство.

Ико, да, како. Вѣмы, ѿко любашымъ Бога вса поспѣшествуютъ во благое. Къ Римл. Гл. 8. — Господи, Господь нашъ, ѿкъ чудно има твое по всей земли. Уал. 8.

Икѡ, као; аки, какѡ, около, да бы. Нарѣчіе уподобленіа. И бѣдетъ ѿкъ древо насажденое при исходящихъ водъ. — Икѡ соуды скѣделничы сокрѣшиши

шиши ѿ. — Человѣкъ	Мужъ гарый не благо-
свѣтъ уподобиса: днѣ	образенъ.
егѡ ѿкъ сѣнь прехо-	Иръ, быстрина.
датъ. Ѹал. 143. —	Иръ, у пролеке сѣано.
Икъ исчезаетъ дымъ,	Ирина, вѣна.
да исчезнутъ, какъ ис-	Ити, уловити, ухва-
чезава дымъ, такъ да	тити.
исчезнѣ. Ѹал. 67. —	Итый, и съ усѣче-
Бѣ же ѿкъ часъ шестый.	нѣмъ ѿтъ, ѿта, ѿто,
— Икъ да поемъ сла-	уловленъ, ухваженъ.
вѣ твою.	Итъ бысть, но не у-
Иръ, гнѣвливыи.	держанъ въ перстѣхъ ки-
	тѡвѣхъ Іѡна.

ИЗМѢНЕНІЕ

Нѣки Славенски и странны рѣчій, у
оной Кнѣжицы и у Священномъ
Писанію находежисе.

А.

Акрѣды, скакавцы.

Алектѡръ, пѣтелъ, пѣ-
тао.

Алчѣ, гладнимъ, гла-
дѣмъ.

Аполлѡнъ, гѣбитель.

Аршматы, вещи, кое
лѣпо мѣрише.

Асвестъ или Амѣантъ
(нескверный) есть ка-
менъ бѣлый или зеле-
никастый, кой се као
ланъ у кончике раздѣ-
лити дае. Отъ овогъ

камена можесе тѣти
пла-

платно, кое, ако се и
у жесточайшіи огань ба-
цы, и сгорѣти неже.

Аспідз, аспіда, видз
зміе.

Афедрѡнз, стражница.

Аѡїнодоосз, пелынь.

Аѡдентз. Госѡдарз, вла-
ститель.

Б.

Бервно, брвно, гредя.

Бладивз, блекетѡша.

Оставиша Ирѡда якѡ
бладива, не вѣдѡща
пѣти: Аллилѡїа.

Бредень, мрежа.

Брѡнѡ, панцырь.

Бѡїи, вѡдала.

Быліе, произрастѣніе,
разсадз.

В.

Вапно, кречь, от-
тѡда гробз повапленз,
вкреченз.

Васіліскз, видз зміе.

Верей, стѡпы у вра-
та. И верей желѣзныя
сломи. Ѳал: 106.

Весна, пролеже.

Вещество, Матеріа.

Воздѣваю, дижемз,

дигнемз оттѡда воздѣ-
аніе рѡкѡ моею.

Возделенз, заже-

ланз. Сѡдбы Господни
— возделенны паче
злата, и камене честна
многа. Ѳал: 18.

Вопль, тѡжба, вика.

Воспрашаю, разбѡ-
димз се, разонѡдимз
се.

Врачь, лѣкарь.

Выкнѡ, навыкнемз.

Выма, выме.

Выспрз, горе, высо-
ко, оттѡда выспренныи
и превыспренныи.

Вытз, десетакз.

Выѡ, вратз.

Вѣтвіе, грана, отраслз,
шибица.

Вазень, безанз.

Г.

Гаггз, рѣка у Асїи.

Гаггрена, хладно во-
спаленіе крови. И слово
иѡз якѡ гаггрена жирз

ВЕРЩЕТЪ, ѿ НИХЖЕ ЄСТЬ УМЕНЕЙ И ФІЛІТЪ. КЪ ТІМОД : В. ПОСЛ. ГЛ : 2.	ЧЕЛОВѢКЪ НѢКОЕМЪ УГОБ- ЗИСѦ (ПРЕРОДИЛА) НИВА. ДѢКА ГЛ : 12.
ГАЖДАЮ, ПСѢЕМЪ, УКО- РАВАМЪ.	ГОРТАНЬ, ГРКАМЬ.
ГАЖДЕНІЕ, ПСОВКА, УКО- РАВАНЪ.	ГРАЧЬ, ГАВРАНЪ.
ГАЛЛІА. ФРАНЦУСКА ЗЕ- МЛѦ.	ГЪГНИВИ, КОИ КРОЗЪ НОСЪ ГОВОРИ.
ГАНАНІЕ, ГАДАНІЕ, ЗАГО- НЕТКА.	Д.
ГАТЬ, МОСТЬ, КЪПРІѦ.	ДЕБРЪ, ДѢБРАВЪ, ДѢ- БРОВА.
ГВОЗДЬ, ВКСЕРЬ, ОТ- ТѢДА ИЗВЫ ГВОЗДИННЫѦ.	ДИНАРЬ, ПѢНАЗЪ, НО- ВАЦЪ КОДЪ СТАРЫ ГИ- МЛѦНА.
ГЛАВИЗНА, ЗАГЛАВІЕ, ИЛИ ТИ КРАТКО СОДЕРЖА- НІЕ ЄДНЕ ГЛАВЕ.	ДІАВОЛЪ, КЛЕВЕТНИКЪ, ШЕЛАГАТЕЛЬ, ѿ ДІАВОЛ- ЛѦ, ЗАВАТИМЪ, ШЕЛА- ГЪЕМЪ.
ГЛЕЗНА, ЧЛѦНАКЪ.	ДОБЛІЙ, ДОБЛЪ, ХРА- БАРЪ, МЪЖЕСТВЕНЪ.
ГЛЪМЛЕНІЕ, ШАЛА, БЛЕ- БЕТАНЪ. МЕТАФОРІЧЕСКИ ПОУЧЕНІЕ.	ДРАХМА, МОНЕТА У СТАРЫ ГРКА, 30. КРАЙ- ЦАРА У СРЕБРЪ.
ГЛЪМЛЮСѦ, ШАЛИМСЕ. МЕТАФОРІЧЕСКИ ПОУЧА- ВАМСЕ. ВЪ ЗАПОВѢДХЪ ТВОИХЪ ПОГЛЪМЛЮСѦ, И УРАЗЪМѢЮ ПЪТИ ТВОѦ.	ДАТЕЛЬ; ЖЪНѦ.
ГЛА : 118.	ДЫХАЮ; ДЫШЕМЪ, ДѢ- ВАМЪ.
ГОВЗЮ, ИЗБЫТОЧЕ- СТВЕМЪ, ИМАМЪ СВА- ШТО ПРЕИЗОБИЛНО. ПО- НОШЕНІЕ ГОВЗЮЩИХЪ.	Б.
	ВЛАДА, ГРЕЦІА.
	ВЛИНЪ, ГРКЪ.

ВЛЛЕВОРВ (БѢЛЫЙ) ЧЕМЕ-
РИКА.

ВЛЛЕВОРЪ (ЦРНЫЙ) КЪКЪ-
РЕКЪ.

Врѡдїй, чапла, от-
тѡда Врѡдїево жилище.

ВУНЪХЪ, УШТРОЕНЪ,
СЛАВЕНСКИ КАЖЕНИКЪ.

ВУЖІНОСЪ ПОНТОСЪ, ЦР-
НО МОРЕ.

Ж. З.

ЖАЛЬ, ЖАЛОСТЬ, ЖАЛЬ
МНѢ.

ЖЕЛЧЬ, ЖЪЧЬ.

ЖЕНИХЪ. МЛАДОЖЕНА.

ЖЕРНОВА, ЖАРВАНЪ.

ЖЪПЕЛЬ, СЪМПОРЪ.

ЗАДНІЙ, ЗАДЕНЬ, СТРАЖ-
НІЙ.

ЗАПАХЪ, М҄РИСЪ.

ЗДѢСЪ, ОБДЕ.

ЗЫБЛЮ, ДИГНЕМЪ.

ЗАТЬ, ЗЕТЬ.

И. І. К.

ИГЕМѡНЪ, Г҄БЕРНАТОРЪ,
КНАЗЬ.

ИСКОНИ, СЪ ПЕРВА, ИЗ-
ДАВНА.

ИСПОДНІЙ, ПОДЗЕМНІЙ.

ИСПОЛИНЪ, ЛЮДИНА.

ІОППІА, ГРАДЪ У АСІИ.

ІСТОРИА, ПОВѢДКА,

ОТЪ ГЛАГОЛА ІСТИМІ,

ИЛИ ІСИМІ, КОЕ ЗНАЧИ

ВѢМЪ, ИЛИ ЗНАМЪ.

КЕДРЪ, СМРЕКА.

КЛАДЪЗЬ, СТ҄ДЕНЕЦЪ,

Б҄НАРЬ.

КЛЕВРЕТЪ, СОСЛ҄ЖИТЕЛЬ.

КЛІЕНТЪ (ЛАТІНСКА

РѢЧЬ ПОДЧИНЕННЫЙ СЛ҄-

ГА.

КОВЧЕГЪ, САНД҄КЪ.

КОЛЫБЕЛЬ, КОЛЕВКА.

КОЛОССОСЪ, ПРЕВЕЛИКІЙ

КИПЪ.

КОЛЪРІЙ, ЛѢКЪ ЗА ОЧИ.

КОНОБЪ, КОТЕЛЬ, КОТАО.

МѡВАВЪ КОНОБЪ У ПО-

БАНІА МОЕГѡ. УАЛ:

107.

КОПРЪ, У КРОПЪ, ОНАЙСЪ.

КОРАБЛЬ, ЛАКА.

КОРІНДЪ, ГРАДЪ У

МОРЕИ НА ЗЕМЛЕЪЗЪ КО-

РІНДАНСКОМЪ. У НѢМЪ

Є АПОСТОЛЪ ПАВЕЛЪ 18.

МѢСЕЦІЙ ПРОВЕО, И ДВА

ПИСМА КОРІНДАНѡМЪ НА-

ПИСАО.

Косситеръ, калай.

Котва, якоръ, ленжеръ.

Кошель, кошарица,
кошница.

Крастель, препелица.

Просиша и прїдоша
крастели, и хлѣба не-
бснагѡ насыти ѿ. Уал:

104.

Кѡль, кѡла.

Кѡстѡдіа, стража дне-
вна.

Л.

Лакоть, лакать.

Дарь, пещера, вертепъ.

Дарїсса, поглавитый
градъ Фессалїе на рѣки
Пенѣ или Саламбрїи,
отечество витеза Ахіл-
леа.

Легіонъ, легїонъ, регї-
мента.

Лебедь, лавдъ.

Ликъ, коло, пѣвница.

Линь, линакъ.

Лисїи, лисичїи.

Лысий, фелавъ.

Лѣствица, мердеви-
на, отъуда лѣстични
члени.

Любы, вмѣстѡ любви.

Лѹдда, градъ у Асїи.

М.

Мадежь, лишай.

Мескъ, мазга.

Мѣтежь, бѣна.

Млынъ, воденица, мле-
ница.

Мнась, монета у
стары Грка, 27 гроши-
ка у сребрѣ.

Моль, молѡцъ. Моль
костемъ сердце чѣв-
ственно.

Мыть, лаксеръ отъ
самъ себе.

Мычъ, мычемъ, рычемъ.

Мыю, мыемъ.

Н.

Насмертникъ, ѡсѣкенъ
на смръть.

Начинанїе, предпрїятїе,
дѣло.

Неблазый, не каонъ.

Неводъ, прека, гъ
коїомъ се рыбе лове.

Подобно естъ царствїе
небесное неводъ ввер-
женъ

женѸ въ море, и ѿ вса-
кагѡ рода собравшѸ.
МатѸ: Гл: 13.

НедѸгѸ, болестъ.

Негли, вальда могѸ-
Ѹе. НарѸчїе разинствїа.

Неистовленїе, бѸсножа.

Непщїю, мыслимѸ,
измыслимѸ, отѸда
непщевати.

Наупліа, наполидї
Романїа, знатанѸ и
твердь приморскїи градѸ
у Мореи.

Нищїи, сирома.

НедсытѸ, пелїканѸ пти-
ца. УподобихсѸ нед-
сыти пѸстиннїи, быхѸ

якѡ нощный врань на
нырищи. Ѹал: 101.

Неплоды, неродкина.

Нетопырь, слѸпый
МышѸ.

Николиже, никада.

Ноготь, нокатѸ.

НынѸ, сада. ОтѸ-
да нынѸшнїи, садашнїи.

Нырище, што, до-
миѸ изѸ песка сдѸ-
ланѸ.

Ныраю, загниюримсе.

НырокѸ, гнюрка, гню-
рацѸ.

Ныю, кваримѸ.

Ѧ. Ѧ.

ѦнагрѸ, дивлїи осель.

ѦнѸѸѸ, драгоцѸнный
камень.

ѦпѸть, опеть.

ѦпрѸснокѸ, погача.

ѦскордѸ, сѸкира
ДѸнѸерска. СѸчивомѸ
и оскордомѸ разрѸши-
ша ѿ. Ѹал: 73.

Ѧбетшаю, встаримѸ,
каѡ халина.

Ѧвенищаю, всиромашимѸ. Богатїи ѡв-
нищаша и взалкаша:
взыскающїи же Го-
спода не лишатсѸ
всакагѡ блага, то
Ѹсть: богати виро-
машише и ѡгладни-
ше: изыскающїи ѡба-
че Господа неѸеюсе
лишити свакога бла-
га. Ѹал: 33.

Ѧдежда, горнѸ хали-
на.

Свѣтъ , безъ , развѣ.
Сшикъ , репъ.

П.

Пазноктъ , нокатъ , ко-
пыто.

Панонія , Мачарска.

Пень , пань.

Пестрость , пестрота ,
пещреніе , шаренность.

Пира , торба.

Плескаю , плескаю , во-
сплескаю , плѣскамъ.

Плесна , табанъ.

Пнеуматологія , дѣ-
хословіе , наука о сѣ-
щества , споготность
мыслити имѣки.

Поглощаю , прогѣтамъ ;
проглотамъ.

Подиръ , дѣгачка хали-
на до ногъ.

Подражняю , рѣгамъ ,
подсмѣвамъ.

Покиваю , машемъ.

Покиваша главами сво-
ими.

Ползокъ , склизкость ,
сѣрма.

Поне , баремъ. Союзъ
противительный.

Пособіе , помокъ.

Превитаю , преселим-
се , гнездо превитамъ.
Превитан погорамъ якъ
птица. Уал. 10.

Привитаю , угниз-
димсе. На тыхъ птицы
небесныхъ привитаютъ.
Уал. 103.

Призракъ , сѣнка , при-
видѣніе.

Просѣдаюся , кршим-
се , ломимсе , пѣчемъ.

Якъ толща земли про-
сѣдеса на земли. Уал.
140.

Прѣжіе и прѣзи , ска-
кивцы.

Прыскаю , прѣскамъ.

Прыткій , быстрый , на-
прасный.

Пыро , ражь.

Пыхаю , поносимсе.

Пѣстѣнъ , дѣтонастав-
никъ.

Р.

Разботѣю , гоимсе ,
завѣктимсе. Разботѣ-
ютъ красная пѣстыни.
Уал. 64.

Рас-

Раствораю, мѣшамъ.
Почто мѣра съ милос-
тивными слезами, ѿ
ученицы, растворяете;
Расщипываю, расще-
пимъ.

Ревень, ребарбарь.

Ремень, усмень,
кайшъ, отъуда поясъ
усмень.

Репіе, чичакъ.

Рыгаю, подрываю.

Рыдаю, плачемъ, рычемъ.

Рыжій, рыкій.

Рыкаю, рычемъ, ѿ тѣ-
да рыкъ.

Рысъ, дивла мачка.

Рыю, узкопамъ, ѿтѣда
ровъ, яма.

Расна, кита, чипка,
вѣшивка око женски
халина украшеніа ради.
Вса слава дочере цареви
внѣтърь, расны златы-
ми ѿдѣана и преиспе-
щренна. Ѳал: 44.

С.

Сажень, фатъ. — И
измѣривше глубинѣ

вѣрѣтоша сажени 20
Дѣан: 27.

Сивѣлла, прорица-
тельница, ѿ Сіогъ вѣ-
ли, Юпітерѣва волѣ.

Сквернаю, скверна-
вамъ, поганимъ. Иже
Богъ ѿчистилъ есть, ты
не скверни.

Скиптръ, жезлъ Вла-
дѣтелскій, ѿ скиптѣ,
управламъ, заповѣ-
дамъ.

Скніпи, едовити ко-
марцы.

Скоплаю, устроимъ,
ѿтѣда скопецъ.

Скрыплю, скрипимъ.

Скѣделникъ, лончарь,
керамідаръ.

Скѣменъ, младый
лафъ.

Скѣмни рыкающіи.

Слакаюса, гребавим-
се, сажнемсе. Слакох-
са доконца Ѳаломъ.

Снѣдаю, едемъ, Снѣ-
дающіи люди моѣ въз
снѣдъ хлѣба. Ѳал: 13.

Сопецъ, свирачь, ѿ
сопѣль, караблица.

Спіра, компанія солда-
та.

Статиръ, монета
стара 22 грошика у сре-
брѣ.

Стогна, сокакъ.

Стрегъ, чѣвамъ, ѿтѣ-
да стража.

Стрый, стрыцъ: стрыѣ,
стрына.

Стрѣна, жица. Хва-
лите его во стрѣнахъ
и органѣ.

Стыню, зекемъ.

Сѣчецъ, сламка, гран-
чица.

Сыплю, сыпамъ.

Сыпаю, спавамъ, сплю.

Сыхаю, сѣшимъ.

Т.

Талантъ, вѣсѣ у-
стары Грка ѿ 1000
таллира: метафориче-
ски, преимѣщество или
дарованіе природно.

Тать, лоповъ.

Теперь, топрвь, сада.

Тестъ, тастъ. Тѣща,
пѣница.

Тилескопїонъ, дале-
козрителна трѣба, ѿ
тиле, далеко, и ско-
пѣвъ, глѣдимъ.

Тимѣніе, тина, лѣ-
жа, бара.

Тла, кварь, хрѣка.

Тлѣю, хваримъ се. —

Тлю, хваримъ.

Толща, тѣща, дебли-
на.

Толь, толикъ. Нарѣчіе.

Томлю, моримъ, утѣ-
снавамъ.

Тошъ, празанъ, о-
скѣданъ. И богаташы-
ѣса ѿ пѣсти тши.

Тыкаю, бодемъ, за-
бодемъ затыкаю, за-
пѣшимъ. Иже затыка-
етъ ушеса своѣ, еже
не послѣшати немош-
нагъ, и той призо-
ветъ, и не бѣдетъ по-
слѣшай егъ.

Тыль, потылакъ.

Тыща, тысѣка, хи-
лада.

Тыю, угѣимъ.

Тычъ, тѣрамъ, уда-
рамъ.

Тѣкъ,

ТѢКЪ, мѢСЪЦЪ, СѢЛО.

ТѢЛА, ЧПАГЪ, ВЛАГАЛИЩЕ СТѢЛА.

ТѢСА, ТРѢДИМСЯ, ХИТИМСЯ, СПѢШИМСЯ.

ТѢМПАНЫ, ДОБОШЪ.

ХВАЛИТЕ ЕГО ВЪ ТѢМПАНАХЪ И ЛИЦѢХЪ.

У. Ф. Х.

УГЛѢБѢЮ, ЗАПАДНЕМЪ.

УГОРЪ, УГАРАКЪ.

УСМАРЪ, КОЖЕВНИКЪ, ТАБАКЪ.

ФІНІКЪ, ХЪРМА: ДРВО, И ПЛОДЪ.

ФІНІКЪ, ПТИЦА ТАКОЗОВОМА, КОЖА ПО БАСНОСЛОВЦЫМА ИЗЪ ПЕПЕЛА РОДИТЕЛЯ СВОГО ПРОИХОДИ.

ФѢСІКА, ЕСТЕСТВЕННИЦА, ѿ ГЛАГОЛА ФѢСЪ, РАКАМЪ.

ХАЛКОЛІВАНЪ, ЗЛАТО И ЗАБРАНО.

ХАЛЪГА, ПЛОТЬ, ТАРАКА.

ХВОСТЬ, ХОБОТЪ, РѢПЪ.

ХИТРОСТЬ, ХУДОЖЕСТВО.

ХИЩНИКЪ, ГРАБИТЕЛЬ.

ХРАМИНА, КЪЩА, КЪЖА.

Ч. Ш. Щ. Ъ. Ю.

ЧЕРНИЧІЕ, ЮГОДИЧИНЕ, ДЪДОВИ: ИМЕ СОБИРАТЕЛНО. ТАКОВО ИМЕ ЕСТЬ ОНО, КОЕ У ЕДИНСТВЕННОМЪ ЧИСЛѢ ЗНАМЕНЕ МНОЖЕСТВО НАРИЦАТЕЛЬНЫ ИМЕНА, НА ПР: НАРОДЪ, ВОИНСТВО, СТАРѢШИНА, СОБОРЪ, КАМЕНІЕ, И ТЫМЪ ПОДОБНА. ШЛЕМЪ, КАПА, ШЕШИРЪ.

ЩЕБЕНЬ, ШЛЮНАКЪ.

ЮЧМЕНЪ, (СЪ УСѢЧЕНІЕМЪ) ЕЧМЕННЫЙ, ѿ ЮЧМЕНЪ, ЕЧАМЪ.

ФЕССАЛОНІКА, СОЛЪНЪ, ПЕРВОСТВЪЮКІЙ ГРАДЪ У МАКЕДОНІИ НА ЗАЛИВѢ ФЕССАЛОНІЙСКОМЪ. У НѢМЪ Е АП. ПАВЪЛЪ ВЪ АГГЕЛІЕ ПРОПОВѢДАО, И ДВА ПОСЛАНІА СОЛЪНАНИМА ПИСАО. У НѢМЪ И СЛАВНЫЙ РИТОРЪ РИМСКІЙ ЦІЦЕРОНЪ, ИЗЪ РИМА ПРОТЕРАНЪ БЫВШІЙ, СЕДАМЪ МѢСЕЦІЙ ПРОВЕО.

КОНЕЦЪ РУКОВОДСТВА.



СОГЛАВЛЕНІЕ или СОДЕРЖАНІЕ

Руководства къ Славенской Грамматіцы.

	Страна
Предъвѣдомленіе - - - -	11
I. Часть. Правоглаголаніе. - - - -	12
Ѡ познанію, раздѣленію и произноше- нію писмена - - - -	—
Ѡ произношенію писмена г. - - - -	17
Ѡ произношенію писмена є или е - - - -	—
Ѡ произношенію писмена и - - - -	18
Ѡ произношенію писмена с - - - -	—
Ѡ произношенію писмена ѵ - - - -	—
Ѡ слоговыма и реченіама - - - -	22
Ѡ срицанію - - - -	25
II. Часть. Гласоудареніе - - - -	28
Ѡ Гласоудареніама - - - -	—
Ѡ чтенію - - - -	32
Препорѣка къ лѣпомъ и чистомъ рукописѣ	43
III. Правописаніе, и убѣо Предъпоминаніе - - - -	45
Ѡ написованію слогова и реченіа съ по- добающими писмены - - - -	48
Ѡ употребленіе велики писмена - - - -	51

Упо-

	Страна
УПОТРЕБЛЕНІЕ ПИСМЕНА А, И А	55
УПОТРЕБЛЕНІЕ ПИСМЕНА Е, Є, Ё	56
УПОТРЕБЛЕНІЕ ПИСМЕНА Ї, И, Ы, Ъ, ШИ, ІЙ	57
УПОТРЕБЛЕНІЕ ПИСМЕНА О, И Ш	63
УПОТРЕБЛЕНІЕ ПИСМЕНА У, И Ҫ	65
УПОТРЕБЛЕНІЕ ПИСМЕНА Ю, И ІҪ	—
УПОТРЕБЛЕНІЕ ПИСМЕНА ІА, И А	66
СОГЛАСНА ПИСМЕНА СЕБИ ПОДОБНА	—
ТВЕРДОСТЬ И МЕКАНОСТЬ ПРОИЗНОШЕНІА	68
КОА РЧЕНІА ШКОНЧАВАЮСЕ ТАКОЗОВОМЪМЪ МАЛО Ъ	—
УСЪГЪБЛЕНІЕ ПИСМЕНА	71
Ѡ ПРАВИЛНОМЪ УПОТРЕБЛЕНІЮ ЗНАКШВА РАЗЛИЧІА	75
Ѡ УПОТРЕБЛЕНІЮ ЗАПАТЕ	77
Ѡ УПОТРЕБЛЕНІЮ ТОЧКЕ СА ЗАПАТОМЪ	82
Ѡ УПОТРЕБЛЕНІЮ ДВОЕТОЧІА	85
Ѡ УПОТРЕБЛЕНІЮ ТОЧКЕ	87
Ѡ УПОТРЕБЛЕНІЮ ВОПРОСИТЕЛНЕ	89
Ѡ УПОТРЕБЛЕНІЮ УДИВИТЕЛНЕ ИЛИ ЗВАТЕЛНЕ	90
Ѡ УПОТРЕБЛЕНІЮ ПОЧИВАТЕЛНЕ	98
Ѡ УПОТРЕБЛЕНІЮ ВМѢСТИТЕЛНЕ	99
Ѡ УПОТРЕБЛЕНІЮ ВНОСИТЕЛНЕ	100
Ѡ УПОТРЕБЛЕНІЮ ПРИМѢТИТЕЛНЕ	—
ДОДАТОКЪ КЪ РУКОВОДСТВУ НА ПАРАГРАФЕ И УБѠ: 1. ВРЕМЕ	103
2. КРЪГЪ ЗЕМНЫЙ	105

3. Кратка Мѣѡлогїа къ разѡмѣнїю ста-
ры списанїа, Особитѡ Постїчески
сочиненїа - - - - - 108
- Назначенїе по Алфавитѡ нѣки реченїа у
произношенїю себи подобны, обаче
различїе какѡ у смыслѡ, такѡ и у
писанїю имѡки - - - - - 113
- Изясненїе нѣки рѣчїй Славенски и стран-
ны у Кнѣжицы Ової, и у Сѡ-
щенномѡ Писанїю находежисе - 128

ИМЕНА Г. Г. СПОСПѢШЕСТВОВАТЕЛА.

„Радѡйтеся же, яко имена ваша написана
суть на небесѣхъ. Лука Гл. І. Ст. ѿ.“

БЕОГРАДЪ.

Ньново Высокопрешващенство Господинъ Ян. ѿмъ Антоновиѣхъ, Митрополитъ Бео- градскій, и Све Сервіе Пречестный Взархъ.	10
Пречестнѣйшій Г. Марко Мїхайловиѣхъ, Прв- топресвѣтеръ Београдскій - - - - -	2
Преподобнѣйшій Г. Герасїмъ Нїколаевиѣхъ Инѣ- менъ Раковачкїй - - - - -	1
Преподобный Г. Сѣлвестръ Вѣчковиѣхъ, Іеро- монахъ Мъ Раковице - - - - -	—
Благочестиво и Надколюбиво Общество Бео- градско - - - - -	50
Благородный Г. Ялезїй Сѣмиѣхъ, Конзулъ Београдскїй - - - - -	2
Благор. Г. Милошъ Домигориѣхъ, Кнезь Ма- гистрата - - - - -	1
Благор. Г. Нїколай Станковиѣхъ, Кнезь О- стрѣжничкїй - - - - -	—

Бла-

Благор. Г. Трѣфовъ Стоановицъ Княжескій Векилачъ	- - - - -	1
Благор. Г. Димитрій Оретеновицъ, Полицай Београдскій	- - - - -	—
Благор. Г. Баронъ ѿ Пирхъ, Кралѣвско-Прайз- скога Величества Чиновникъ при пѣтеше- ствію своѣ по Сербіи	- - - - -	—
Почтенородный Г. Оумешъ Яданасіевицъ Ки- лержіа у Княж. дворѣ	- - - - -	—
Благоразумный Г. Міхаилъ Ніколицъ Учи- тель II. Класе	- - - - -	—
Благоразум. Г. Міхаилъ Пантелицъ Учитель Палежкій	- - - - -	—
Почтенородный Г. Милѣтинъ Радовановицъ, трговацъ, за себе и за сына свога Кон- стантіна	- - - - -	2
Почтенор. Г. Еммануилъ Стефановицъ, тр- говацъ, роженъ у Соколъ Банк	- - - - -	1
Почтенор. Г. Іванъ Петровицъ, ковачъ и гражданинъ Земѣнскій	- - - - -	—
Почтенор. Г. Хажі Николай Константіновицъ Брзакъ, трговацъ	- - - - -	—
Почтенор. Г. Милош Радоевицъ изъ села Чѣ- мика, великокѣпецъ	- - - - -	—
Почтенор. Г. Гергій Главиницъ, трговацъ, роженъ у Мострѣ	- - - - -	—
Почтенор. Г. Димитрій Чаканъи, трговацъ	- - - - -	—
Почтенор. Г. Николай Зисицъ, терзибаша По- жаревачкій	- - - - -	—

Почтенор. Г. Тоша Илиѣзъ, торговацъ, за сына свога Димитрія	- - - -	1
Почтенор. Г. Іваннъ Радойковиѣзъ, торговацъ, за младенца свога Константіна	- - - -	—
Почтенор. Г. Діамандіа Наѣмовиѣзъ, торговацъ; родомъ изъ Водень у Македоніи	- - - -	—
Почтенор. Г. Міханлъ Г. Загла, торговацъ, родомъ изъ Блаци у Македоніи	- - - -	—
Почтенор. Г. Ніколай Котѣла, торговацъ, родомъ изъ Ларіссе у Фессаліи	- - - -	—
Почтенородна Г. Сарра, сѣпрѣга Г. Григоріа Возаровиѣка кнѣговецца и кнѣгопродавца, родомъ изъ Земѣна	- - - -	—
Почтенор. Господична Екатерина Міхайловиѣка, родомъ изъ Земѣна, по томъ же сѣпрѣга Сочинителя	- - - -	—
Почтенор. Господична Екатерина Захаріада	- - - -	—
Почтенородный Г. Анастасій Голѣзъ Кѣсмановиѣзъ, предѣготовленый торговацъ	- - - -	—
Почтенор. Г. Анаѣзъ Іовановиѣзъ, предѣготов. торговацъ, родомъ изъ Смедерева	- - - -	—
Почтенор. Г. Димитрій Христиѣзъ, предѣготов. торговацъ	- - - -	—
Почтенор. Г. Димитрій Іанковиѣзъ, предѣготов. торговацъ	- - - -	—
Почтенор. Г. Гевргій Милѣтиновиѣзъ Црногорацъ, ревнитель кнѣжества	- - - -	—

Ученицы I. Классе.

Квнста Лазаревикъ — Светозаръ или Фв-
тій Родовикъ — Квнстантїнъ Сретеновикъ —
Александръ Захарїадъ — Милошъ Ранковикъ —
Владимиръ Пакшикъ — Георгій Чарапикъ — А-
настасїа Гаввика — Елисавета Арсенїевика —
Милванъ Анастасїа Марикъ — Живанъ Живко
Мїхайловичъ — Іованъ Іваннъ Мїхайловичъ. —
Кн: 12.

Ученицы II. Классе.

Милошъ Станковикъ — Алезїй Богдановикъ
— Квнстантїнъ Лазаревикъ — Димитрій Тео-
дворовикъ — Сретенъ Поповикъ — Теодворъ Ге-
ургїевикъ — Іваннъ Захарїадъ. — Кн. 7-

Ученицы III. Классе.

Алезїй Анастасїевикъ — Данїилъ Данникъ
— Димитрій Ніколикъ — Назмъ Теодворовикъ
— Георгій Бранковикъ — Фїліппъ Христикъ —
Димитрій Павловичъ — Димитрій Спўрикъ —
— Станко Панковикъ — Іваннъ Стоановикъ
— Теодворъ Гаввикъ — Алезїй Панковикъ —
Стефанъ Марковикъ — Сумешнъ Радоевикъ —
Стефанъ Ігнатовикъ — Георгій Гатковикъ —
Квнстантїнъ Хажн Н. Брзакъ — Іваннъ Петро-
викъ — Сретенъ Поповикъ 2. — Георгій Прв-
тикъ. — Кн. 21.

(0)

О л я т н я у Нахїи Пожечкой.

Кодз Г. Г. Милѣтиновиѣ Черногорца.

Благородный Г. Милосавз Перѣвичиѣз , Кнезь Среза Самайлскога , за себе и за сынове свое Іована , Маѣма , и Ілію -	4
Почтенородный Г. Нанко Цѣкиѣз изъ села Крчмара кѣпецз и житель Нахїе Брагоевач- ке за себе и за сына своего Миленка -	2

6.

Ш я б я ц ъ .

Нѣново Высокопреосвященство , Господинз Герасїмз Домнинз , Митрополїтз Ужич- кїй , Валѣв. и Шабачкїй , и Свѣ Іллѣрїе Пречестный Взархз - - - -	25
Честнѣйшїй Г. Іваннз Поповиѣз , Парохз до- аничкїй - - - -	1
Благонравный Давїдз Димитрїевиѣз , Поно- марз Св. Храма - - - -	—
Благонравный Радованз Дамїановиѣз , Свгв Высокор. Господара Вфрема Копїистз -	—
Благонрав. Любынко Юришиѣз - - -	—
Благонрав. Іваннз Штитарацз - - -	—
Почтенородный Г. Іваннз Ковиѣз , торговацз -	—
Почтенор. Г. Христа Кокиѣз , терзїа - -	—
Почтенор. Г. Бела Креаковиѣз , торговацз -	—
Почтенор. Г. Іваннз Узѣновиѣз , торговацз -	—

(0)

Почтенор. Г. Георгій Квстиќз, трговацз - —
Почтенор. Г. Григорій Дражиќз, трговацз - —

36.

П Б Ш Т Я.

ГГ. Іосифз Миловќз, и Никола Лацко-
виќз, трговцы - - - - - 2

Я благодарѣки благонаклоннымз моимз
Споспѣшествовательима на нѣовой къ мени и
къ младежи Сербской любви и овдѣ поспособнѣ,
сѣлаваемз любительима ове Књижице и Дѣто-
наставницыма, да они могѣ тѣ Књижицѣ до-
быти кодз Г. Григоріа Возаровиќа Књиговецца
и Књигопродавца у Београдѣ, а и кодз мене.

П Р И-

ПРИБАВА КЪ РУКОВОДСТВУ.

П Р И В Ѣ Т С Т В Ї В

На дань С. Савве то єсть 14. Іанвара, Дѣта
1830 говорено у цркви Београдской отъ
Сѹмешна Радоевиѣа, III классе Ученика.

И ты земле Сербская, ничимже менша єси
во владыкахъ Бурпейскихъ: изъ тебе бо изы-
де вождь, єгоже Богъ отъ долицъ поитъ,
пасти Сербскій родъ свой. Матѣ: Гл. 2. Ст.
6. Уал: 77. Ст. 71.

Многѡ мѣдры изреченіа отъ ученны людїи
имамо, но ништа нїе мѣдрїе отъ разума. Ра-
зумъ шлагорокава человекѣа; онъ га чини
овога имена достойнымъ; онъ мѣ право ува-
женїе дає; разумъ самомъ има человекѣа за свое
надъ свима тварма превосходство и господство
благодарити. Изъ того се види, да є Богъ
Адамъ у раю рекао: „И шлагайте рыбами мор-
скими, и звѣрми, и птицами небесными, и
всѣми скотами, и всею землею, и всѣми гада-
ми,

ми пресмыкающимися по земли.“ Быт. Гл. 1. ст: 28. Но будѣки да є нѣгова така природа, да онѣ, самѣ ако є изображенѣ и просвѣщенѣ, може челоуѣка благополучнымѣ, и свога надѣ свима созданіѣма преимущества достойнымѣ учинити: то за прѣвѣ дѣжность нашѣ треба, да просвѣщеніе разѣма почитѣемо. Почемѣ и мы, высокопочитаніѣ достойнѣйши слышатели! на данашній Праздникѣ светога Архїепїскопа Савве, прѣвога Просвѣтителѣ Срѣскога и праотца нашего, нѣждѣ и пользѣ наѣка накраткѣмѣ вписати учѣтѣемосе. Разсѣдимосе сва челоуѣческаго изображеніѣ, времена; промотримосе све народе, и неѣмосе зайста ни єдно време наѣки, нити икакавѣ народѣ, кой небы наѣке требовао. Промыслимосе самѣ, кой є тай народѣ, кой за свое возвышеніе и благостояніе небы быо дѣжанѣ наѣкама благодарити? Грѣцы сѣ се збогѣ наѣка возвысили, и безсмертно имене добыли. Грѣцыма сѣ слѣдовали Римляни, и сви садашни просвѣщенни Вѣропейски народи, кой свое многѣ година цвѣтѣѣ станѣ наѣкама припѣсѣю.

Наѣка є сама безсмертна и Божественна, говори фїлософѣ Ісократѣ. Наѣка разѣмѣ челоуѣчeskій сама ко источникѣ свію совершенства управлѣ и рѣководи. Она є кѣ благоображенію

ДНѢМО. ОНЪ Є СЕРБІЮ, ЛЮБИМО ОТЕЧЕСТВО НАШЕ, ПРОСВѢТІО; ОНЪ Є ОТЕЧЕСТВО НАШЕ ДУХОМЪ СВЕТЫМЪ ПОРОДІО; ОНЪ Є БОЖЕСТВЕННА СВОА ЧАДА, СЛАВНЕ НАШЕ ПРАОТЦЕВЕ, КАКЪ ДРВА МАСЛИННА У УМНОМЪ РАЮ НАСАДІО; ОНЪ Є И ЧУДЕСА МНОГА, КАО СВЕТЫЙ НІКОЛАЙ, ТВОРІО; ОНЪ Є БРАТА СВОГА СТЕФАНА НЕМАНИКА ПЕРВОВѢЧАННОГА, ВЕФЪ УМЕРША УЖИВІО. ТОГА РАДИ, КАКЪ ШТО Є НАРОДЪ М҃РИЛИКІЙСКІЙ ИШАО ЗА СВЕТЫМЪ НІКОЛАЕМЪ: ТАКЪ И НАРОДЪ СРБСКІЙ ЗА СВЕТЫМЪ САВВОМЪ. ВРЪ ТАКЪ ГОСПОДЬ БОГЪ У СВАЩЕННОМЪ ПИСАНІЮ БЕСѢДИ: „ОНЕ ЛЮДЕ, КОИ МЕНЕ СЛАВЕ, И Я ІЙ СЛАВИМЪ.

ТВОМЕ ДАКЛЕ МИЛОСЕРДІЮ, САВВО СВАЩЕННЕ! ЗЕМНЫЙ АГГЕЛЕ! МЫ ПРИПАДАЮКЪ, ПРИЛѢЖНУ МОЛИМО: ТЫ, ПРЕДСТОЯЩИ ХРІСТЪ БОГЪ, ИСПРОСИ БЛАГОВѢРНОМЪ И ДЕРЖАВНОМЪ ГОСУДАРУ НАШЕМЪ, И ПРЕСВѢТЛОМЪ ДОМУ НѢГОВОМУ БОГАТУ БЛАГОДАТЬ: УСЛЫШИ МОЛИТВЪ НАШЪ, КАКЪ ШТО Є ХРІСТОСУ СПАСИТЕЛЬ ИЗЪ УСТА МЛАДЕНЦЕВА И СИСАЮЩИ СОВРШІО ПОХВАЛУ: ПРИЗРИ СЪ НЕБЕСЕ, ВИДИ И ПОСѢТИ БЛАГОВѢРНОГА И ДРЖАВНОГА ГОСУДАРА НАШЕГА, СОХРАНИ НѢГА ОТЪ СВОЮ ВИДИМО И НЕВИДИМО ВРАГА СЛАВЕ НѢГОВЕ, ПОКОРИ ПОДЪ НОГУ ЄГУ СВАКОГА ВРАГА И СЪПОСТАТА: СПОДОБИ НѢГА И ПРЕСВѢТЛЫЙ ДОМЪ НѢГОВЪ СЛАВИТИ И ТОР-

жествовать преславнѣ память твою радостно и
Богоугодно на многоа лѣта! Амминъ!

П Р И В Ѣ Т С Т В І Ъ

На дань воздвиженіа звона и звоненіа, то
есть 10. Февраля, лѣта 1830 говорено
Димитріемъ Живковиѣмъ III классе
ученикомъ.

„Сей день, егоже сотвори Господь, возра-
дѹемса и возвеселимса въ онь.“ Псал. 117.
ст. 24.

Дожи́те высокопочитаеми слышатели! — И
васъ съ восхищеніемъ на тай дань слободе Бого-
служеніа, на дань заведеніа закона и просвѣ-
щеніа позывамъ — возрадѹемсе Господѹ, бла-
годаримо всевышнѣмъ на толикой нѣговой ми-
лости: дожи мило отечество Сербіе! воспой
Господѹ Богѹ пѣснь новѹ, пѣснь нове эпохе,
новогъ живота, пѣснь избавленіа, вспоминаю-
жи се на оне дане, у коима предаде Богъ Пра-
оце́ве наше у рѹке врагова беззаконны; вспо-
минаюжисе на оне године, при коима отцеви
наши видише и тѣпише зла не тѣпима: дожи-
те

ТЕ И ВЫ, МОИ ЛЮБЕЗНИ СОУЧЕНИЦЫ! Воспоймо Господу Богу, Спасителю нашему, благословимо свето име ижего, што е на насъ то жребіе пало, да мы у овомъ за насъ златномъ вѣкѣ учитисе починѣмо. Славни наши Праотцеви тога съ шастіа до данасъ лишени были. Свакій благочестивый и Боголюбивый Хрістіанинъ, свакій Србинъ, да се наслаждава овимъ данашнимъ свѣтлымъ, наше совершенно у Богослуженію слободе и благостояніа торжествомъ.“ Кто Богъ велій, якъ Богъ нашъ? — Богъ умори и шживлава, шбара и подиже: Богъ лѣкъ силны шслаблава, а славе и неможе препаше силомъ. „Кто Богъ велій, якъ Богъ нашъ; Ты еси Богъ, творай чюдеса. Уал. 76. Ст. 14.

Но преко кога, высокопочитаеми Слышатели! любими мои соученицы! твори Богъ чюдеса на свѣтѣ? преко кога дрѹгога, развѣ преко угодника свои, кое онъ отъ землѣ подиже, и посади ѿи на престолѣ славе, и престолѣ славе дае имъ у наслѣдіе. Нїе ли Богъ употребіо Моисеа, за избавити Ісраильтане изъ робства Егѹпетскога, и привести ѿи у изгубленнѣ шѣтованнѣ землю? Вѣсть Богъ. Нїе ли Богъ употребіо нашего Государа Милоша, за избавити милый родъ свой изъ мѣчителства

ства

ства Ягаранскога, и любимо отечество наше кз древномз изгубленне слободе наслѣдію привести? Всть Богз, ако другій. Богз є самз узео нѣга изсредз све Срѣске браѣ, и поставіо га Кназемз и Благителемз Срѣскимз. А за што? Зато, што є Богз у нѣга благоволіо: исто такw, какw што є узео и Давіда, и поставіо га царемз. Давідз є овце пасіо: рѣке сѣ нѣгове Органе или свирке радиле: а Богз пошлѣ Ангела свога, узме га отз оваца, и помаже га елеемз мазаніѣ свога. Браѣ Давідова были сѣ поболіи и повекии, али Богз нїе благоволіо у нѣи, него у Давіда. Богз, Высокопочитаеми Слышатели! Оне люде, кое хоѣе да прослави, и за избавленіе єдногз народа да употреби, сачѣва їи и отз превелике нѣиногз живота опасности. Богз є Мшѣсеа и Давіда, хоѣеки да їи прослави, сачѣвао отз смрти. Спасителномз предпріятію Мшѣсеовомз многа сѣ кое каква противоположеніѣ на пѣтѣ стала, но све є ово Мшѣсей Божіомз помоѣх повѣдіо. А кой отз Высокопочитаемы Слышателя не зна, да Богз — благодаримо тебе Боже! w милости твоїой — хоѣеки, да нашего Госѣдара прослави, и мило отечество наше преко нѣга да wслободи, изз самы кѣрачїи уста нѣга крѣпкомз мышицомз своіомз

невредима изтрѣну. Кто Богъ велий, какъ Богъ нашъ? Родолюбиво спасителномъ намѣренію нашего Государа, и неусыпномъ трудѣ и старанію нѣговомъ за общѣ сребрѣ, многи зломышленницы завидивше, потрудили съ се свакожимъ начиномъ, миръ и благостояніе наше нарушити, и такъ насъ у погубель и пропасть привѣсти: но Богоизбранный нашъ Государь, какъ другій Моисей и Давидъ, все є ове зломышленнике Божіомъ помокъ побѣдио и смирио. Кто Богъ велий, какъ Богъ нашъ? Богъ велика восхотѣ, сотвори.

Боже неба и земаѣ! твоемъ благоутробію мы колѣнопреклонно припадаюки, прилѣжно тебе молимо: миръ дай намъ, ерѣ все си воздао намъ, што смо годъ жилили: нашемъ же всемилоствѣишемъ Государѣ и Пресвѣтломъ Домѣ нѣговомъ дарѣи здравіе нерѣшимо, и благоденствіе непрерывно на многаа лѣта. Аминь!





Р 19 Ср II 321.1

